

GUÍA DE UTILIZACIÓN



CITROËN BERLINGO



La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën , apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.





Bienvenido

Los equipamientos que se presentan no están disponibles, de serie o como opcionales, según las versiones de los vehículos nuevos, y pueden variar de un país a otro o no estar disponibles en todos los países.

CITROËN presenta, en todos los continentes, una amplia gama, que alía tecnología y espíritu de innovación permanente, para un enfoque moderno y creativo de la movilidad. Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo, conocer todos los equipamientos, mandos y reglajes, hace más confortables y agradables sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen Viaje!

4-14

El apartado "Localización" (índice visual) le permite encontrar los mandos, las funciones y los números de las páginas asociados a las siluetas esquematizadas del vehículo.

15-17

Medio ambiente	15
Eco-conducción	16

18-51

Llave	18
Telemando	18
Alarma	20
Puertas	21
Portón trasero alto	25
Portón trasero	26
Cierre centralizado	27
Combinado	28
Ajuste de la hora	29
Testigos	30
Indicador del nivel de carburante	38
Líquido de refrigeración	38
Detección de subinflado	39
Indicador de mantenimiento	41
Reostato de luces	42
Reglaje del volante	43
Cajas de velocidades manual	43
Indicador de cambio de marcha	44
Caja manual pilotada de 6 velocidades	45
Stop & Start	47
Arrancar y parar	50
Arrancar en pendiente	51

52-84

Mando de luces	52
Limpiaparabrisas	55
Regulador de velocidad	57
Limitador de la velocidad	60
Calefacción/Aire acondicionado manual	63
automático	65
Desescarchado y desempañado	67
Asientos delanteros	69
Asiento pasajero individual	70
Cabina Extenso	71
Configuraciones	73
Acondicionamiento	74
Luces de techo	76
Cabina agrandada	77
Espacio de carga	79
Barras de techo	81
Retrovisores	82
Elevalunas eléctricos	84

85-106

Señal de emergencia	85
Freno de estacionamiento	85
Ayuda al estacionamiento	86
ABS	88
AFU	88
ASR y ESC	89
"Grip control"	90
Cinturones de seguridad	92
Airbags	94
Asientos para niños	98
Neutralización del airbag frontal del acompañante	100
Sillas recomendadas	103
Instalación	104

6. ACCESORIOS**107-110**

Enganche de un remolque	107
Otros accesorios	109
Gama profesional	
Caja telemática	

8. AYUDA RÁPIDA**129-149**

Batería	129
Cambio de una rueda	131
Antinieva móvil	135
Cadenas para nieve	136
Cambio de una lámpara	137
un fusible	142
una escobilla de limpiaparabrisas	146
Remolcado	147
Precauciones	148

10. TECNOLOGÍA A BORDO

Urgencia o asistencia	10.1
eMyWay	10.3
Autorrado	10.59

El capítulo "Tecnología a bordo" presenta los nuevos sistemas de radionavegación.

7. REVISIONES**111-128**

Apertura del capó	112
Motor gasolina	113
Motor diesel	114
Niveles	115
Controles	117
Carburante	119
Circuito neutralizado	120
Bomba de cebado diésel	120
Aditivo AdBlue® y sistema SCR (diésel Blue HDi)	121

9. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**150-156**

Dimensiones	150
Motorizaciones	155
Masas	155
Elementos de identificación	156



vehículo de conducción a izquierdas



vehículo de conducción a derechas



 Tenga en cuenta el siguiente punto:

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Póngase en contacto con un representante de la marca CITROËN para conocer los equipamientos y accesorios recomendados.

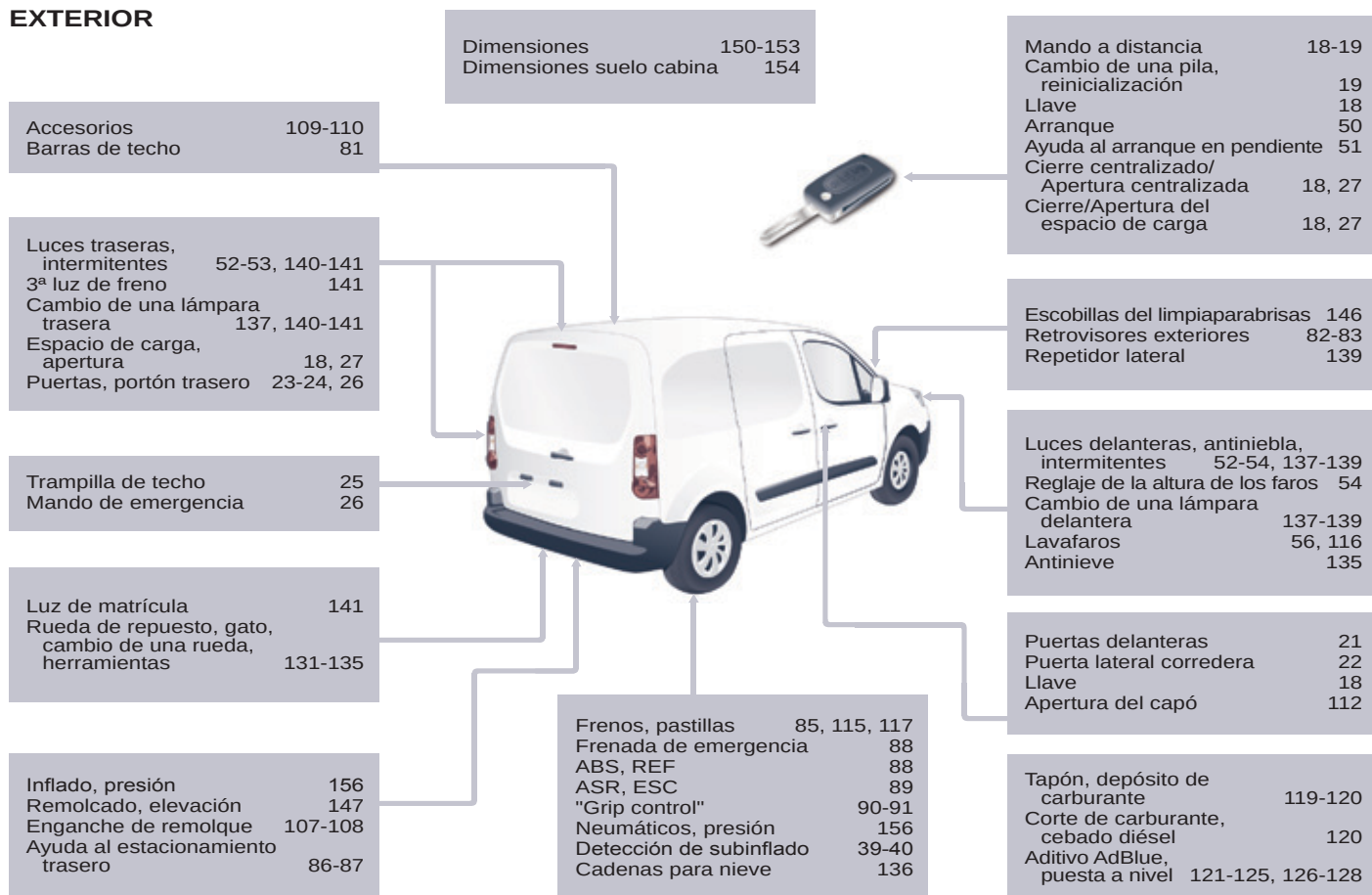
Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

PRESENTACIÓN

En cada capítulo, unos puntos llamarán su atención sobre un contenido específico :

-  le orienta hacia el capítulo y parte que contiene la información detallada ligada a una función,
-  le señala una información importante relativa a la utilización de los equipamientos,
-  le alerta sobre la seguridad de las personas y de los equipamientos a bordo.

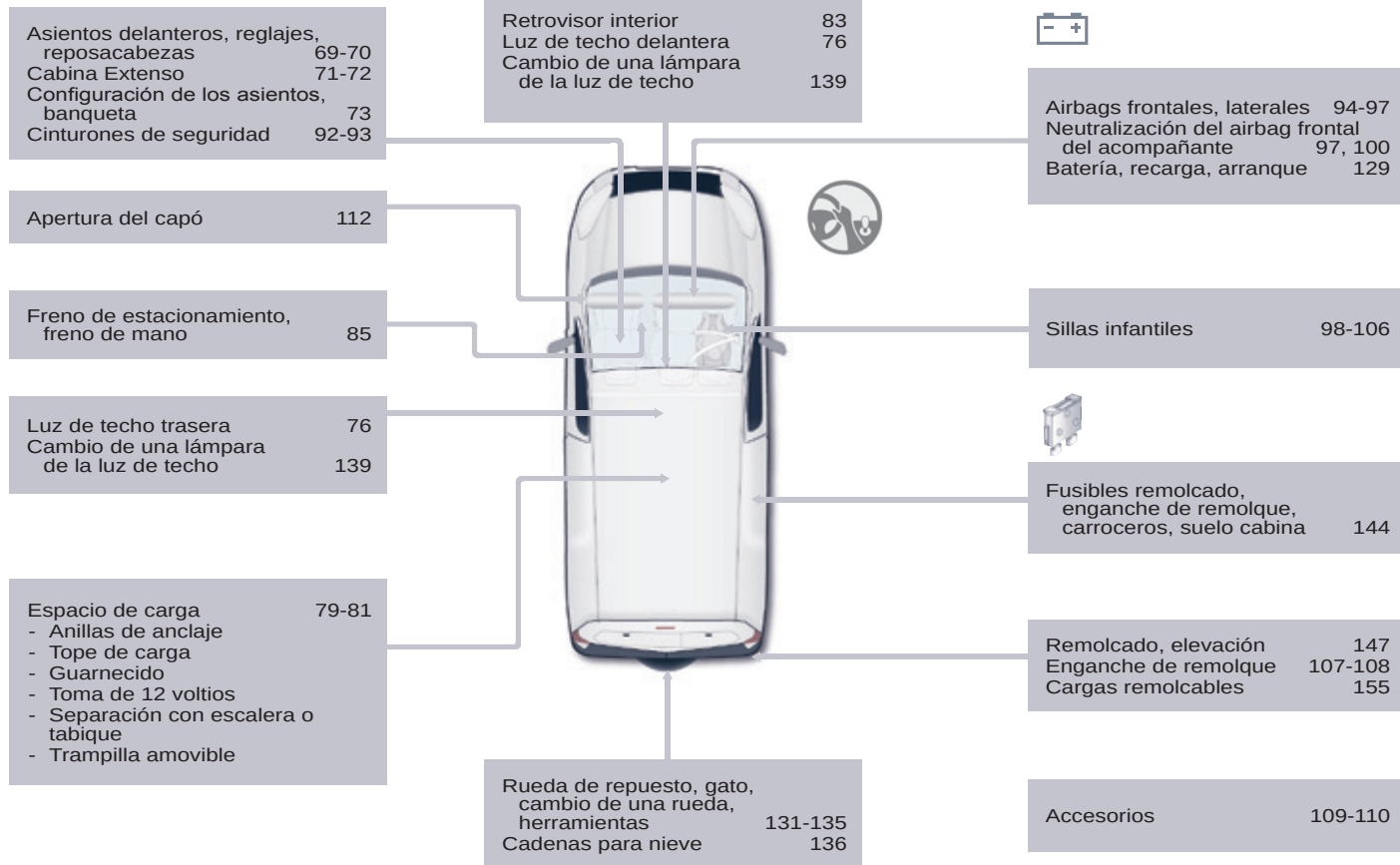
EXTERIOR



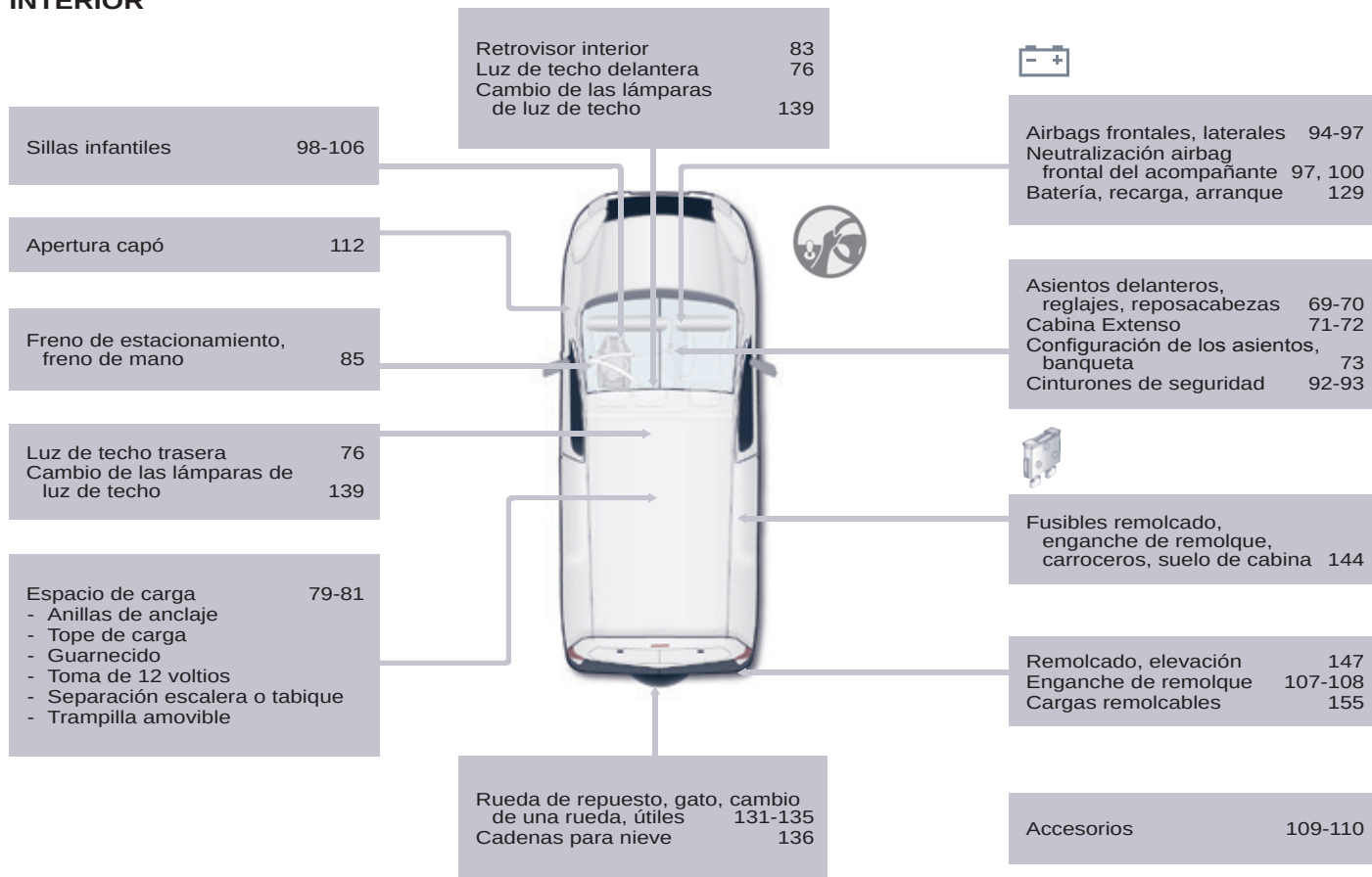
Localización

INTERIOR

9



INTERIOR



PUESTO DE CONDUCCIÓN

8



Cuadros de a bordo, pantallas, indicadores	28-29
Testigos	30-37
Indicadores, varilla	38, 41-42
Ajuste de la hora en el cuadro de a bordo	29
Reóstato de iluminación	42
Indicador de cambio de marcha	44

Mandos de luces	52-54
Encendido automático de las luces	53-54
Faros antiniebla	53
Luces diurnas LED	53

Regulador de velocidad	57-59
Limitador de velocidad	60-62

ESC	89
Ayuda al estacionamiento	86-87
Retrovisores eléctricos	82-83
Reglaje de la altura de los faros	54
Stop & Start	47-49

Fusibles salpicadero, habitáculo	142-144
Apertura del capó	112

Freno de estacionamiento, freno de mano	85
---	----



Mandos del limpiaparabrisas/limpialuneta	55-56
Limpiaparabrisas automático	55
Lavaparabrisas/lavafaros	56, 116
Ordenador de a bordo	Capítulo 10

Caja de velocidades manual pilotada	45-46
-------------------------------------	-------

Motor de arranque, contactor	50
------------------------------	----

Mandos del autorradio en el volante	Capítulo 10
-------------------------------------	-------------

Reglaje del volante	43
Claxon	85



Retrovisor interior

83

Tecnología a bordo Capítulo 10

- eMyWay
- Autorradio

Llamada de urgencia o de asistencia Capítulo 10

"Grip control"

90-91

Mandos

- Cierre centralizado 27
- Cierre del espacio de carga 27
- Elevalunas 84
- Señal/Luces de emergencia 85

Caja de velocidades manual 43



Luces de techo

76, 139

Pantallas, indicaciones 28-29, Capítulo 10

Ajuste de la hora en la pantalla Capítulo 10

Neutralización del airbag frontal del acompañante 97, 100

Calefacción, aireación

- Calefacción 63-64
- Aire acondicionado 63-64

Aire acondicionado automático 65-66

Deshelado, desempañado 67-68

Acondicionamiento cabina 74-75

- Guantero
- Consola de techo
- Consola
- Parasoles
- Portabotellas
- Portabolsos
- Compartimentos bajo los asientos
- Guardaobjetos



PUESTO DE CONDUCCIÓN



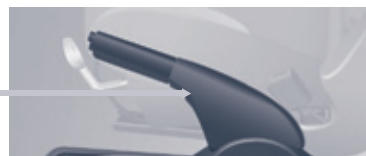
Mandos de alumbrado 52-54
Encendido automático de las
luces 53-54
Faros antiniebla 53
Luces diurnas de LED 53

Caja de velocidades manual
pilotada 45-46

Regulador de velocidad 57-59
Limitador de velocidad 60-62

Freno de estacionamiento,
freno de mano 85

Cuadros de a bordo,
pantallas, contadores 28-29
Testigos, pilotos 30-37
Indicadores, aforador 38, 41-42
Reglaje de la hora en el
cuadro de a bordo 29
Reóstato de iluminación 42
Indicador de cambio
de marcha 44



Mandos limpiaparabrisa 55-56
Limpiaparabrisas automático 55
Lavalunas/faros 56, 116
Ordenador de a bordo Capítulo 10

Neutralización airbag frontal
del acompañante 97, 100

Motor de arranque, contactor 50

ESC 89
Ayuda al estacionamiento 86-87
Retrovisores eléctricos 82-83
Reglaje de la altura de
los faros 54
Stop & Start 47-49

Mandos en el volante del
autorradio Capítulo 10

Reglaje del volante 43
Claxon 85



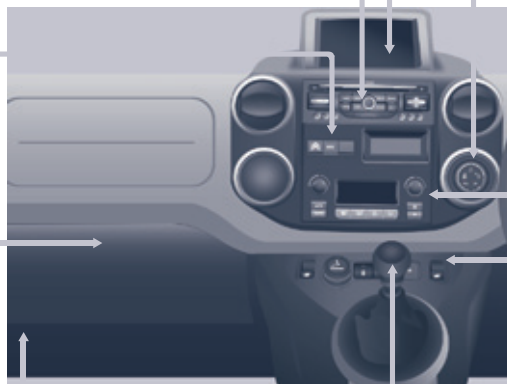
Retrovisor interior 83

Tecnología de a bordo Capítulo 10
- eMyWay
- Autorradio

Llamada de urgencia o de asistencia Capítulo 10

Acondicionamiento cabina 74-75
- Guatera
- Consola de techo
- Consola
- Parasoles
- Portabotellas
- Portabolsos
- Compartimentos bajo los asientos
- Guardaobjetos

Fusibles tablero de a bordo, habitáculo 142-144
Apertura capó 112



Luces de techo 76, 139

Pantallas, cuadros 28-29, Capítulo 10
Reglaje de la hora en la pantalla Capítulo 10

"Grip control" 90-91

Calefacción, aireación:
- Calefacción 63-64
- Aire acondicionado 63-64
Aire acondicionado automático 65-66
Deshelado, desempañado 67-68

Mandos:
- Cierre centralizado 27
- Cierre espacio de carga 27
- Elevalunas 84
- Señal/Luces de emergencia 85

Caja de velocidades manual 43



PUESTO DE CONDUCCIÓN

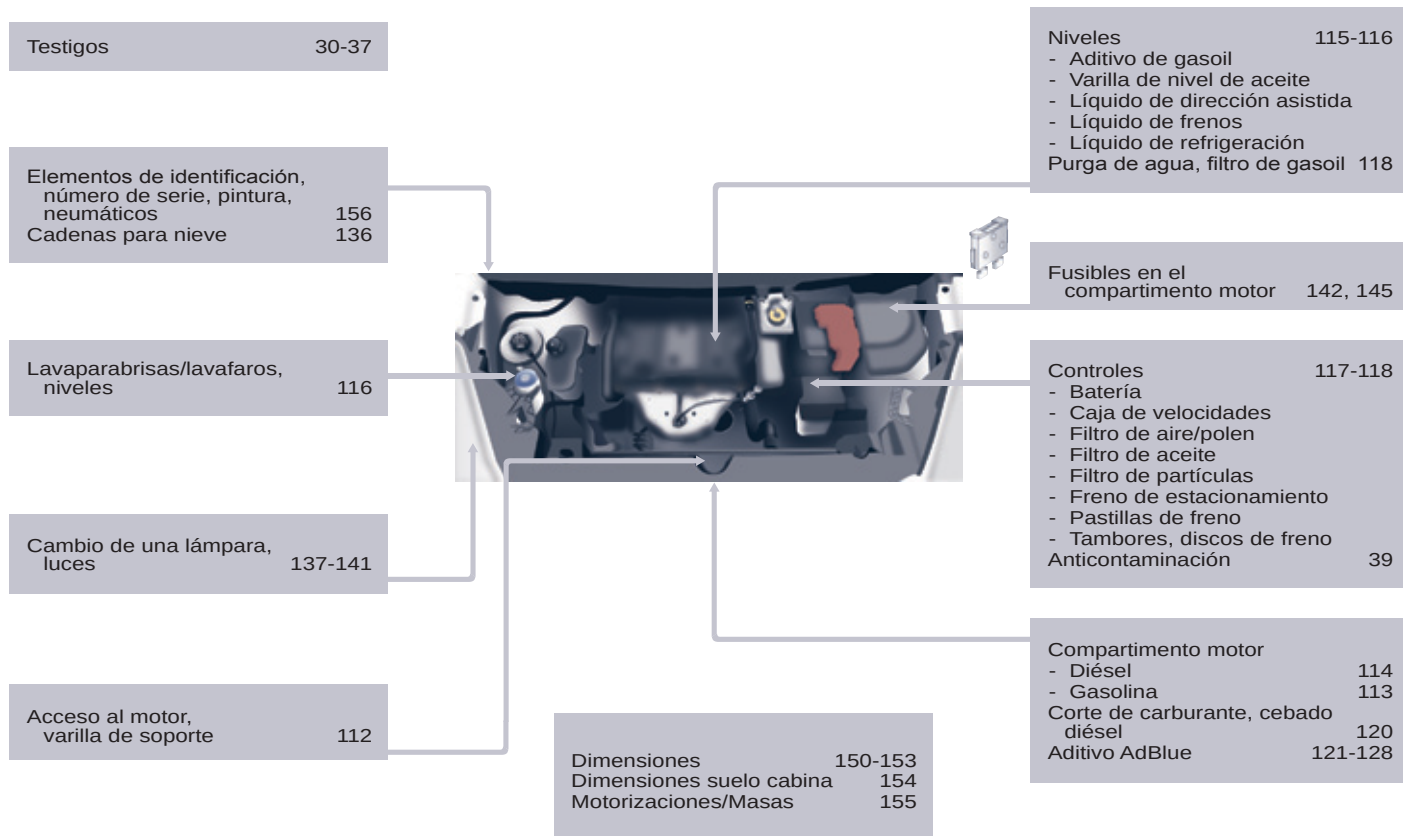
1. Mando de luces e indicadores de dirección
2. Cuadro de a bordo con pantalla
3. Mandos de limpiaparabrisas, lavaparabrisas, ordenador de a bordo
4. Contacto
5. Mando del autorradio
6. Airbag frontal del conductor, claxon
7. Ajuste de la altura y la profundidad del volante
8. Mando del regulador y el limitador de velocidad
9. Pletina de mandos: ayuda al estacionamiento, reglaje de la altura de los faros, ESC, Stop & Start
10. Apertura del capó
11. Reglaje del retrovisor exterior con mandos eléctricos
12. Mandos: elevalunas delanteros
13. Línea de mandos: señal de emergencia, cierre centralizado (habitáculo, espacio de carga)
14. Encendedor
15. Mandos de calefacción-ventilación
16. Portaobjetos
17. Mandos de caja de velocidades manual pilotada o Grip control
18. Autorradio
19. Pantalla
20. Llamada de urgencia o de asistencia



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de luces e indicadores de dirección
2. Cuadro de a bordo con pantalla
3. Mando de limpiaparabrisas, lavaparabrisas, ordenador de a bordo
4. Contacto
5. Mando del autorradio
6. Airbag frontal del conductor, claxon
7. Regulación de la altura y la profundidad del volante
8. Mando del regulador, limitador de velocidad
9. Pletina de mandos, ayuda al estacionamiento, reglaje de la cablerías de los faros, ESC, Stop & Start, alarma
10. Apertura del capó
11. Reglaje del retrovisor exterior con mandos eléctricos
12. Mandos: elevalunas delanteros
13. Línea de mandos: señal de emergencia, cierre centralizado (habitáculo, espacio de carga)
14. Encendedor
15. Mandos de la calefacción-ventilación
16. Portaobjetos
17. Mando de caja de velocidades manual pilotada o Grip control
18. Autorradio
19. Pantalla
20. Llamada de urgencia o de asistencia

CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO





Medio ambiente

Con usted, CITROËN actúa en favor de la protección del medio ambiente. Le invitamos a consultar la página Web www.citroen.com.

Como usuario, usted también puede contribuir a la protección del medio ambiente siguiendo unas indicaciones:

- Adopte un estilo de conducción preventivo, sin aceleraciones frecuentes y bruscas.
- Respete los intervalos de mantenimiento, y realícelos en la red CITROËN, habilitada para desechar las baterías y los líquidos usados.
- No utilice aditivos en el aceite de motor, para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación.

Consulte los consejos de eco-conducción que se detallan al final de este apartado.

ECO-CONDUCCIÓN

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática o pilotada, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades pilotadas o automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.

Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Aperturas



LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo, abrir y cerrar el tapón del depósito de carburante y arrancar y apagar el motor.

TELEMANDO

Desbloqueo



Un primer impulso en este mando permite desbloquear las puertas delanteras.

Un segundo impulso en este mando permite desbloquear el conjunto de su vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean 2 veces.



Desbloqueo del espacio de carga



Un impulso en este mando permite desbloquear todas las puertas traseras.

Seguridad de uso

Para un desbloqueo de la zona de carga únicamente:



Pulse este mando para bloquear el conjunto del vehículo.



Pulse este mando para desbloquear el espacio de carga, únicamente las puertas delanteras se quedan cerradas.

Bloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite bloquear el conjunto del vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean una vez.

Si una de las puertas está abierta (transporte de cargas largas) o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectuará.

Superbloqueo

Un **segundo impulso** en el candado cerrado del telemando en los cinco segundos siguientes al bloqueo, cambia éste por un superbloqueo.

Está señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

El superbloqueo deja inactivas las empuñaduras de las aperturas exteriores e interiores de las puertas: no deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado.

Si se acciona el superbloqueo desde el interior del vehículo con el telemando, éste pasará a bloqueo simple al arrancar el vehículo.

Pliegue/despliegue de la parte de la llave



Pulse este botón para sacar la llave de su alojamiento.

Para plegar la llave, pulse este botón cromado y después abata la llave en el

cajetín. Si no pulsa este botón, podría deteriorar el mecanismo.

Uso correcto

No ponga el telemando en contacto con grasa, polvo, lluvia o en un entorno húmedo.

Un objeto pesado enganchado en la llave (llavero, ...) que pesa en el eje de la llave en el contactor, puede conllevar un disfuncionamiento.

MANDO A DISTANCIA

Cambio de la pila

Pila ref.: CR1620/3 voltios.

Cuando se agota la pila, se indica mediante una señal sonora, acompañada de un mensaje en pantalla.

Para sustituir la pila, abra el cajetín con una moneda en la ranura.

Si, después de haber cambiado la pila, el mando a distancia sigue inoperativo, efectúe un procedimiento de reinicialización.

Si se sustituye la pila por una inadecuada, existe riesgo de deterioro.



Utilice sólo las pilas recomendadas por la red CITROËN o del mismo tipo.

No tire la pila del mando a distancia, ya que contiene metales nocivos para el medio ambiente.

Llévela a la red CITROËN o a cualquier otro punto de recogida autorizado.



Reiniciación del telemando

Después de cambiar la pila o de haber desconectado la batería, debe reiniciar el telemando.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

Inserte la llave en el contactor con los botones (candado) del telemando en frente de usted.

Ponga el contacto.

En los diez segundos que siguen, pulse en el candado de bloqueo durante cinco minutos.

Quite el contacto.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

El telemando está nuevamente operativo.

Aperturas

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico. Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico. La parte metálica de la llave debe estar correctamente desplegada para establecer un buen diálogo.

En caso de pérdida de las llaves

Vaya a la red CITROËN con la tarjeta gris del vehículo y su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el código transpondedor para solicitar una nueva llave.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico.

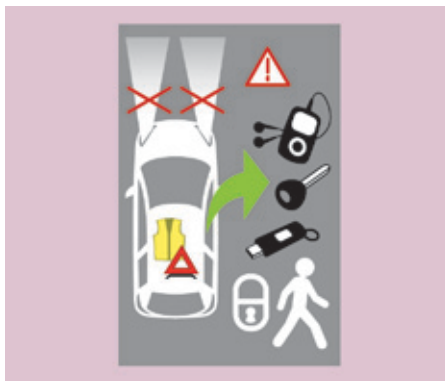
La manipulación del mando a distancia, aunque éste se encuentre en un bolsillo, puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del mando a distancia.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aunque el contacto esté cortado.

Después de comprar un vehículo de ocasión:

- Haga sincronizar la llaves en la red CITROËN para estar seguro de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten arrancar el vehículo.



Cuando salga del vehículo, compruebe que las luces estén apagadas y que no deja ningún objeto de valor a la vista.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.



ALARMA

Si su vehículo está equipado con esta alarma, ésta realiza dos tipos de protección :

- perimétrica, suena en caso de apertura de una puerta delantera/ trasera o del capó.
- volumétrica, suena en caso de variación del volumen en el habitáculo (luna rota o desplazamiento en el interior).

Si su vehículo está equipado con un tabique de separación, la protección volumétrica no se activa en el espacio de carga.

Cierre del vehículo con alarma completa

Activación

- Quite el contacto y salga del vehículo.
- Active la alarma en los cinco minutos que siguen a su salida del vehículo, efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con el telemando. La luz roja, situada en el botón, parpadea cada segundo.

Neutralización

- Desbloquee el vehículo con el telemando o ponga el contacto, la luz roja se apaga.

Cierre del vehículo con alarma perimétrica solamente

Durante su ausencia, si desea dejar una luna entreabierta o un animal en el interior del vehículo, debe optar por el tipo de protección perimétrica solamente.

- Quite el contacto.



- Antes de diez segundos, pulse el botón hasta la iluminación fija de la luz roja.
- Salga del vehículo.
- Antes de cinco minutos, active la alarma efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con el telemando (la luz roja parpadea cada segundo)

Activación

La sirena suena, los indicadores de dirección parpadean durante aproximadamente 30 segundos y la luz roja parpadea rápidamente.

- Para apagarla, introduzca la llave y ponga el contacto.

Después de diez activaciones consecutivas (a la onceava) la alarma se desactiva. Retome los reglajes de la activación.

Cierre del vehículo sin alarma

- Introduzca la llave en la cerradura de la puerta conductor y bloquéela. Cuando vaya a lavar su vehículo, no active la alarma.

Quedarse sin telemando

Cuando la alarma está activada, pero el telemando no funciona :

- Desbloquee las puertas con la llave y abra la puerta. La alarma se dispara.
- Ponga el contacto en los diez segundos que siguen. La alarma se desactiva.

Disfuncionamiento

Al poner el contacto, si la luz roja se queda encendida, durante diez segundos, esto quiere decir que la sirena tiene un fallo de conexión.

Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Activación automática

Según el país de comercialización, la alarma se activa automáticamente aproximadamente 2 minutos después del cierre de la última puerta.

A fin de evitar la activación de la alarma durante la apertura de una puerta, es imperativo volver a pulsar el botón de desbloqueo del telemando.



No realice ninguna modificación en el sistema de alarma, esto podría provocar disfuncionamientos.



PUERTAS DELANTERAS

Desde el exterior

Utilice el telemando para bloquear/desbloquear el vehículo.

Introduzca la parte metálica de la llave en la cerradura lado conductor si el telemando no está activo.



Desde el interior

Utilice el mando de apertura de puerta para desbloquear y abrir la puerta correspondiente.

Aperturas



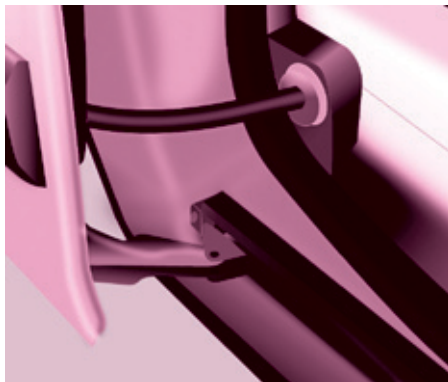
PUERTA LATERAL DESLIZANTE

Desde el exterior

Tire de la empuñadura hacia usted y después hacia atrás y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta sobrepasar el punto de resistencia para mantenerla abierta.

Desde el interior

Desbloquee con esta empuñadura y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta el punto de resistencia. Sobrepase este punto para mantener la puerta abierta.



Uso correcto

Tenga cuidado en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta.

Si su vehículo está situado en una pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. En efecto, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente debido a la inclinación del terreno y correría el riesgo de causar heridas.

Por razones de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral deslizante abierta.



Intervención en caso de agotarse la batería

Puertas del acompañante y laterales

En caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado, utilice el cerrojo para bloquear mecánicamente las puertas.

- Para abrir la puerta y salir del vehículo, tire del mando interior.
- Para bloquear la puerta, introduzca la llave en el cerrojo situado en el canto de la puerta y gírela **un octavo de vuelta**.

Puerta del conductor

- Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha para bloquear la puerta o a la izquierda para desbloquearla.



PUERTAS BATIENTES TRASERAS

Las puertas batientes traseras son asimétricas (2/3 - 1/3), con el lado pequeño a la derecha. Están equipadas con una cerradura central.

Desde el exterior

Para abrirlas, tire de la empuñadura hacia usted.



Tire de la palanca para abrir la puerta derecha.

Para cerrarlas, empiece por la puerta derecha y luego cierre la izquierda.



Con trampilla de techo, se ha reforzado el paragolpes trasero para poder utilizarlo como peldaño para acceder al habitáculo.



Práctica

Es posible circular con la puerta derecha abierta para facilitar el transporte de objetos largos. La puerta izquierda se mantiene cerrada con el cerrojo amarillo, situado en la parte inferior de la puerta. Esta puerta cerrada no debe utilizarse como tope de carga.

Está permitido circular con la puerta derecha abierta. Señalécela con la codificación al uso para llamar la atención de los demás conductores.

Aperturas

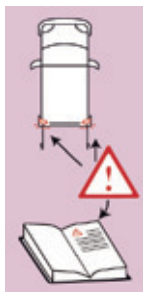


Apertura a aproximadamente 180°

Un sistema de tirante permite abrir la puerta de unos 90° a unos 180°.

Tire del mando amarillo cuando la puerta está abierta.

El tirante volverá a engancharse automáticamente al cerrar la puerta.



Con el vehículo parado y las puertas abiertas a 90°, éstas ocultan los pilotos traseros. Para señalar su posición a los demás conductores que circulen en el mismo sentido y pudieran no advertir que su vehículo se encuentra detenido, utilice un triángulo de preseñalización o cualquier otro dispositivo prescrito por la legislación o la reglamentación nacional.



Desde el interior

Cuando el vehículo dispone de ella, tire de la empuñadura hacia usted para abrir la puerta izquierda.



PORTÓN TRASERO ALTO

Este portón trasero alto de techo solamente es compatible con las puertas batientes.

Para abrir el portón trasero alto :

- levante la palanca negra acodada,
- aligere la palanca acodada pulsando el portón trasero alto (hacia abajo) y quite el gancho,
- levante el portón trasero alto,
- sobrepase el punto de resistencia para bloquear el portón trasero alto con los soportes de sujeción.

No circule sin las varillas colocadas.

Para cerrar el portón trasero alto :

- compruebe el correcto bloqueo de la barra de apoyo,
- baje el portón trasero alto,
- pulsando el portón trasero (hacia abajo), coja las dos argollas del resorte y ponga el gancho en su emplazamiento,



- baje la palanca negra para bloquear el portón trasero alto.

El bloqueo del portón trasero alto permite un buen revestimiento sobre la junta y garantiza una estanqueidad con ausencia de ruido.

Barra de apoyo

Dispone de una barra de apoyo para transportar cargas largas, después de la apertura del portón trasero alto.

Abata la barra de apoyo levantando la palanca.

Acompáñela hasta el montante de la puerta.

Sujete las cargas largas que tiene que transportar, levántelas y vuelva a poner la barra de apoyo con una sola mano.

Asegúrese del correcto bloqueo pulsando la empuñadura hacia abajo hasta pasar el punto duro y fije con firmeza la carga.

Los soportes laterales se pueden utilizar como puntos de enganche.

No fije las cargas al portón trasero alto.

i El paragolpes trasero ha sido reforzado para servir de apoyo pie, a la hora de entrar en el vehículo.

! Nunca circule sin la barra de apoyo en su sitio.

Las puertas traseras únicamente se bloquean cuando la barra de apoyo está puesta.

Cuando el portón trasero alto está abierto, tenga cuidado cuando pase por carreteras con una altura limitada. Nunca apoye la carga directamente en las puertas traseras.

Respete las normas de uso, para llamar la atención de los demás conductores.

Reserve el uso del portón trasero alto a distancias cortas.

Aperturas



PORTÓN TRASERO

Desde el exterior

El bloqueo/desbloqueo se efectúa con el telemando.

Para abrirlo, accione el mando que está debajo del embellecedor y levante el portón trasero.

Una correa de muñeca está a su disposición para cerrar el portón trasero en posición alta.

Acompañe el cierre del portón trasero hasta el punto de equilibrio de su recorrido y efectúe un último impulso en el portón trasero para que se cierre completamente.

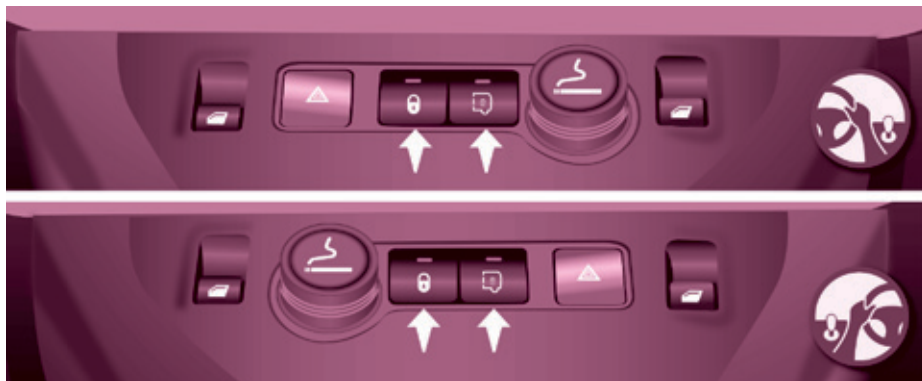


Desde el interior

Mando de socorro

En caso de incidente de funcionamiento del desbloqueo centralizado, permite abrir el portón trasero desde el interior.

Introduzca un destornillador pequeño en el orificio, entre el portón y el piso. Para desbloquear la cerradura, mueva el cerrojo hacia la izquierda y a continuación empuje el portón trasero.



CIERRE CENTRALIZADO

Cabina y espacio de carga



Pulse el mando una vez para activar el cierre centralizado de las puertas delanteras y traseras cuando están cerradas.

Púlselo una segunda vez para activar la apertura centralizada del vehículo.

El mando está inoperativo cuando el vehículo ha sido bloqueado con el mando a distancia o la llave desde el exterior.

El diodo de mando:

- parpadea cuando las puertas están cerradas con el vehículo parado y el motor apagado;
- se enciende cuando las puertas están bloqueadas, al poner el contacto.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de emergencia.

Espacio de carga



Pulse el mando una vez para bloquear/desbloquear las puertas traseras, independientemente del estado de bloqueo de la cabina.

La apertura de las puertas desde el interior sigue siendo posible.

Seguro antiagresión

Bloqueo durante la circulación

Al iniciar la marcha, una vez que el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h, el sistema bloquea las puertas. Se oye entonces un ruido característico de cierre centralizado. El diodo del mando situado en el frontal central del salpicadero se enciende.

Durante el trayecto, al abrir cualquier puerta el vehículo se desbloquea por completo.

Activación/Desactivación de la función



Con el contacto puesto, pulse este mando de forma prolongada para activar o neutralizar la función.

Testigo de apertura



Si se enciende este testigo, compruebe que todos los accesos del vehículo estén bien cerrados.

Puesto de conducción



COMBINADO

Señalizadores

1. Contador kilométrico / millas.
2. Pantalla.
3. Nivel de carburante, temperatura del líquido de refrigeración.
4. Cuentarrevoluciones.
5. Puesta a cero del contador kilométrico parcial / del indicador de mantenimiento.
6. Reostato de luces del combinado.



Pantalla de nivel 1



Pantalla de nivel 2



Pantallas

La información viene presentada a bordo del vehículo con unos formatos de señalización diferentes según el equipamiento del vehículo.

Pantallas

- Limitador / Regulador de velocidad.
- Kilómetros / Millas recorridas.
- Indicador de mantenimiento, kilómetros / millas total.
- Presencia de agua en el filtro de gasoil.
- Precalentamiento diesel.



Combinado sin pantalla

AJUSTE DE LA HORA

Consola central sin pantalla

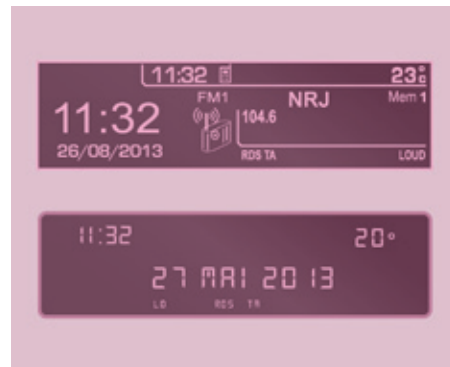


Para ajustar la hora del reloj, utilice el botón de la izquierda del cuadro de a bordo y realice las siguientes operaciones en el orden indicado:

- Gíre lo hacia la izquierda. Los minutos parpadearán.
- Gíre lo hacia la derecha para aumentar los minutos (mantenga el botón hacia la derecha para avanzar rápidamente).
- Gíre lo hacia la izquierda. Las horas parpadearán.

- Gíre lo hacia la derecha para aumentar las horas (mantenga el botón hacia la derecha para avanzar rápidamente).
- Gíre lo hacia la izquierda. Se visualizará 24 H o 12 H.
- Gíre lo hacia la derecha para seleccionar 24 H o 12 H.
- Gíre lo hacia la izquierda para finalizar el ajuste de la hora.

Tras unos 30 segundos sin realizar ninguna acción, el sistema volverá a la pantalla habitual.



Consola central con pantalla



La secuencia de visualización de la hora depende del modelo (versión). El acceso al ajuste de la fecha sólo está activo cuando la versión del modelo ofrece una fecha con todas sus letras.



Para ajustar la hora y la fecha indicadas en pantalla, consulte el apartado "Ajuste de la fecha y la hora" del capítulo 10.

TESTIGOS

30

Cada vez que se arranca el motor, se encienden una serie de testigos que aplican un test automático de control. Un momento después, se apagan.

Con el motor en marcha, los testigos se convierten en una alerta si se quedan encendidos permanentemente o si parpadean. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y un mensaje en pantalla.

No menosprecie estas advertencias.

Testigo	Está...	Indica...	Solución-Acción
 STOP	encendido, asociado a otro testigo y acompañado de un mensaje en pantalla	Anomalías importantes relacionadas con los testigos de nivel del líquido de frenos, presión y temperatura del aceite del motor, temperatura del líquido de refrigeración, repartidor electrónico de frenada o dirección asistida.	Deténgase inmediatamente, estacione y corte el contacto. Haga revisar el vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.
	Freno de estacionamiento/ Nivel del líquido de frenos/REF	encendido	El freno está accionado o no se ha soltado bien.
		encendido	El nivel de líquido es insuficiente.
		permanece encendido aunque el nivel sea correcto, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada.
	Presión y temperatura del aceite del motor	encendido durante la circulación	La presión es insuficiente o la temperatura excesiva.
		permanece encendido aunque el nivel sea correcto	Anomalía importante.
			Estacione, corte el contacto y deje que el motor se enfríe. Compruebe el nivel visualmente. Capítulo 7, apartado "Niveles".
			Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Está...	Indica...	Solución-Acción
	Temperatura y nivel del líquido de refrigeración	encendido, con la aguja en la zona roja	Aumento anómalo de la temperatura. Estacione, corte el contacto y deje que se enfríe el motor. Compruebe el nivel visualmente.
		intermitente	Bajada de nivel del líquido de refrigeración. Capítulo 6, apartado "Niveles". Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Service	encendido temporalmente	Anomalías menores o alertas. Consulte el diario de las alertas en la pantalla. Si su vehículo está equipado con ordenador de a bordo o pantalla: ver capítulo 10, apartado "Autorradio - Ordenador de a bordo".
		permanece encendido	Anomalías importantes. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Cinturón de seguridad desabrochado	encendido y luego intermitente	El conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad. Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
		acompañado de una señal sonora y luego permanece encendido	El vehículo circula y el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad. Compruebe que el cinturón está bien abrochado tirando de la correa. Capítulo 5, apartado "Cinturones de seguridad".
	ECO	fijo	El Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP debido a la parada del vehículo (en un semáforo, embotellamiento...).
		intermitente durante unos segundos y luego apagado	El modo STOP no está disponible momentáneamente o el modo START se ha activado automáticamente. Cuando el conductor desea reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente en modo START. Capítulo 3, apartado "Stop & Start".

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Airbag frontal/lateral	intermitente o permanece encendido	Fallo de un airbag.	Lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Capítulo 5, apartado "Airbags".
	Neutralización del airbag frontal del acompañante	encendido	Se ha neutralizado voluntariamente este airbag por haber instalado una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha.	Capítulo 5, apartado "Airbags" o "Niños a bordo".
	Reserva de carburante	encendido, con la aguja del indicador en la zona roja	La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente 8 litros de carburante, según el estilo de conducción y la motorización.	Reposte carburante para evitar quedar inmovilizado. El testigo vuelve a encenderse cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad de carburante suficiente. Capacidad del depósito: aproximadamente 60 litros. Nunca circule hasta agotar la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
		intermitente	Corte de la alimentación tras un choque importante.	Restablezca la alimentación. Capítulo 7, apartado "Carburante".
	Sistema anticontaminación EOBD	intermitente o permanece encendido	Fallo del sistema.	Existe riesgo de deterioro del catalizador. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Carga de la batería	encendido	Anomalía en el circuito de carga.	Compruebe los terminales de la batería, etc. Capítulo 8, apartado "Batería".
		intermitente	Puesta en vigilancia de las funciones activas (modo economía).	Capítulo 8, apartado "Batería".
		permanece encendido, aun habiendo efectuado las comprobaciones	Fallo de encendido o de inyección.	Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Dirección asistida	encendido	Fallo de funcionamiento.	El vehículo conserva una dirección clásica sin asistencia. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Detección de apertura	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	Alguna puerta no está bien cerrada.	Compruebe que todas las puertas y el maletero estén bien cerrados.
	ABS	permanece encendido	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	ESC	intermitente	Activación de la regulación del ASR o del ESC.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo. Capítulo 5, apartado "Seguridad en conducción".
		permanece encendido	Fallo de funcionamiento, p. ej., desinflado de los neumáticos.	P. ej.: Controle la presión de los neumáticos. Lleve a revisar el vehículo (sensor de velocidad de rueda, bloque hidráulico...) a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Subinflado	encendido	La presión es insuficiente en una o varias ruedas.	Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe realizarse preferentemente en frío.
		intermitente y luego encendido fijo, acompañado del testigo de servicio y, según equipamiento, de la indicación de un mensaje	El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos está defectuoso o una de las ruedas no tiene sensor.	La detección de subinflado no está asegurada. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	Filtro de partículas	encendido	Fallo de funcionamiento del filtro de partículas (nivel de aditivo gasoil, riesgo de saturación...).	Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado. Capítulo 7, apartado "Niveles".

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución - Acción
 +  Aditivo AdBlue® (Diésel BlueHDi)		se enciende al poner el contacto, acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando la autonomía de circulación	Autonomía de circulación comprendida entre 600 y 2 400 km.	Complete lo antes posible el nivel de aditivo AdBlue®: diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación. Rubrique 7, partie "Additif AdBlue".
		intermitente, asociado al testigo de servicio , acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando la autonomía de circulación	Autonomía de circulación comprendida entre 0 km y 600 km.	Complete imperativamente el nivel de aditivo AdBlue® para evitar la avería : diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo la operación. Capítulo 7, apartado "Aditivo AdBlue".
		intermitente, asociado al testigo de servicio , acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando la prohibición de arranque	El depósito de aditivo AdBlue® está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.	Para poder re arrancar el motor , debe completar imperativamente el nivel de AdBlue®: diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación. Es imperativo añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito. Capítulo 7, apartado "Aditivo AdBlue".

Testigo		Está...	Indica...	Solución - Acción
UREA +  + 	Sistema anticontaminación SCR (Diésel BlueHDi)	se enciende al poner el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando un defecto anticontaminación	Fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser conforme.
		parpadea al poner el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnóstico motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando la autonomía de circulación	Autonomía de circulación comprendida entre 0 km y 1 100 km.	Diríjase lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para evitar agotar la reserva.
		parpadea al poner el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje indicando la prohibición de arranque	Superación del límite de circulación autorizado: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor.	Para poder rearrancar el motor, debe acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Luces de cruce/Luces diurnas	encendido	Se han seleccionado manualmente o se han encendido automáticamente.	Gire el anillo del mando de luces hasta la segunda posición.
			Encendido de las luces de cruce al poner el contacto: luces diurnas (según el país de comercialización).	Capítulo 4, apartado "Mandos en el volante".
			El conductor ha accionado el mando hacia el volante.	Tire del mando para volver a las luces de cruce.
	Indicadores de dirección	intermitente, con avisador sonoro	Señalización de cambio de dirección con el mando de luces.	A la derecha: accione el mando hacia arriba. A la izquierda: accione el mando hacia abajo.
	Faros antiniebla	encendido	Se han seleccionado manualmente.	Los faros antiniebla sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
	Luces antiniebla traseras	encendido	Se han seleccionado manualmente.	Las luces antiniebla sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas. Apáguelas si las condiciones de visibilidad son normales, ya que su uso en dichas condiciones constituye una infracción penada con multa. Este piloto es rojo deslumbrante.

Testigo en la pantalla		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Regulador de velocidad	encendido	El regulador está seleccionado.	La selección se realiza manualmente. Capítulo 4, apartado "Mandos en el volante".
	Limitador de velocidad	encendido	El limitador está seleccionado.	La selección se realiza manualmente. Capítulo 4, apartado "Mandos en el volante".
	Indicador de cambio de marcha	encendido	Recomendación que no tiene en cuenta la configuración de la vía y la densidad del tráfico.	Para reducir el consumo de carburante, introduzca la marcha más adecuada en la caja de velocidades manual. El conductor es responsable de seguir o no esta indicación.
	Precalentamiento diésel	encendido	Las condiciones meteorológicas hacen necesario un precalentamiento.	Espere a que se apague el testigo para accionar el arranque.
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	Hay agua en el filtro de gasoil.	Lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la purga del filtro. Capítulo 7, apartado "Controles". Según destino.
	Llave de mantenimiento	encendida	Debe realizarse próximamente el mantenimiento.	Consulte la lista de revisiones en la guía de mantenimiento y de garantías. Efectúe la visita de mantenimiento en la red CITROËN o en un taller cualificado.
	Hora	intermitente	Ajuste de la hora.	Utilice el botón situado en el lado izquierdo del cuadro de a bordo. Capítulo 3, al principio del apartado "Puesto de conducción".



INDICADOR DEL NIVEL DE CARBURANTE

El nivel de carburante se comprueba cada vez que se pone el contacto en posición de marcha.

Si la aguja indica:

- **1:** el depósito está lleno (aproximadamente 60 litros).
- **0:** se ha alcanzado la reserva. El testigo se encenderá de forma permanente. Cuando se enciende la alerta, la reserva es de aproximadamente 8 litros.

 Consulte el apartado "Carburante" del capítulo 7.



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

Si la aguja no llega a la zona roja, el funcionamiento es normal.

En condiciones de uso intensivas o en condiciones climáticas cálidas, la aguja podrá aproximarse a la zona roja.

Qué hacer si la aguja entra en la zona roja:

Reduzca la velocidad del vehículo o deje el motor al ralentí.

Qué hacer si se enciende el testigo:

- Deténgase de inmediato y corte el contacto. El ventilador del motor puede seguir funcionando durante un tiempo, que puede ser de hasta 10 minutos aproximadamente.
- Espere a que se enfríe el motor para comprobar el nivel del líquido de refrigeración y, si es necesario, complételo.

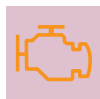
Debido a que el circuito de refrigeración está a presión, siga estos consejos para evitar quemarse:

- Espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.
- Afloje el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión.
- Una vez haya caído la presión, compruebe el nivel en el vaso de expansión.
- Si es necesario, retire el tapón para completar el nivel.

Si la aguja permanece en la zona roja, lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

 Consulte el capítulo 7, apartado "Niveles".

ANTICONTAMINACIÓN



EOBD (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico integrado que responde, entre otras, a la normativa de emisiones autorizadas de:

- CO (monóxido de carbono);
- HC (hidrocarburos no quemados);
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas, detectadas por unas sondas de oxígeno situadas en la parte anterior y posterior de los catalizadores.

El encendido de este testigo específico en el cuadro de a bordo advierte al conductor de los fallos de funcionamiento de este dispositivo anticontaminación.

Existe el riesgo de dañar el catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

DETECCIÓN DE SUBINFLADO



Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

En la válvula de cada neumático hay instalados dos sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

! El sistema de detección de subinflado constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor.

! Este sistema no exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) mensualmente o antes de realizar un trayecto largo.

Circular con los neumáticos desinflados degrada la adherencia a la vía, prolonga la distancia de frenada y provoca un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones severas de conducción (fuerte carga, velocidad elevada, trayecto largo).

i Circular con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de carburante.

i Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo constan en la etiqueta de presión de los neumáticos.

+ Consulte el capítulo 9, apartado "Elementos de identificación".

El control de la presión de los neumáticos debe realizarse en frío (con el vehículo parado desde hace más de una hora o después de un trayecto inferior a 10 km, a velocidad moderada). De lo contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora, según equipamiento, de la indicación de un mensaje.

En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje, según equipamiento, permite identificarlo.

- Reduzca inmediatamente la velocidad, evite dar volantazos y las frenadas bruscas.
- Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.
- En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento),
o
- si dispone de un compresor, por ejemplo en el kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos,
o
- si no es posible realizar este control inmediatamente, circule con prudencia a velocidad reducida.



La pérdida de presión detectada no siempre implica una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.



La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen los neumáticos afectados.

La rueda de repuesto (de tipo "galleta" o con llanta de chapa) no tiene sensor.

Anomalía de funcionamiento



El encendido intermitente y luego fijo del testigo de subinflado acompañado del encendido del testigo de servicio y, según equipamiento, de la aparición de un mensaje indican un fallo de funcionamiento del sistema.

En dicho caso, la vigilancia de la presión de los neumáticos no está garantizada.



Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo galleta o de chapa).

Consulte en la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, montar un neumático con sensor sobre la llanta original.

INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Regula la periodicidad de las revisiones en función del uso que se haga del vehículo.

Funcionamiento

Al poner el contacto, la llave que simboliza las revisiones se enciende durante unos segundos. La pantalla del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la siguiente revisión.

Los plazos de revisión se calculan a partir de la última puesta a cero del indicador.

Dicho plazo está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

i El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 1.000 km

Ejemplo: Quedan 4.800 kilómetros por recorrer hasta la siguiente revisión. Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, se indica el nivel de aceite, según versión, y luego el cuentakilómetros recupera su funcionamiento indicando los kilometrajes total y parcial.

Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Cada vez que se pone el contacto, la llave parpadea durante unos segundos y se indica el número de kilómetros restantes:



Unos segundos después de poner el contacto, se indica el nivel de aceite, según versión, y luego el cuentakilómetros recupera su funcionamiento habitual y la llave permanece encendida, indicando que debe realizarse la revisión próximamente.

Kilometraje previsto para la revisión superado



Cada vez que se pone el contacto, la llave parpadea durante unos segundos y se indica el número de kilómetros excedidos.

Después de arrancar el motor, la llave permanece encendida hasta que se efectúe la revisión.

Para las versiones diésel BlueHDi, esta alerta está acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, desde que se pone el contacto.

i Para las versiones diésel BlueHDi, la llave también puede encenderse de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor. La degradación del aceite motor depende de las condiciones de conducción del vehículo.

Puesto de conducción

Puesta a cero

Su Servicio Oficial CITROËN u otro taller cualificado realizan esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado usted mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente:

- Corte el contacto.
- Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial, manteniéndolo pulsado.
- Ponga el contacto.

La pantalla del cuentakilómetros comenzará una cuenta atrás.

Cuando la pantalla indique "**= 0**", suelte el botón; la llave desaparecerá.

i Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos. De lo contrario, la puesta a cero no se memorizará.

Indicador del nivel de aceite del motor

En función de la motorización de su vehículo, al poner el contacto, se indica el nivel de aceite del motor durante unos segundos, después de la información de mantenimiento.



Nivel de aceite correcto



Falta de aceite

El parpadeo de "OIL", asociado al testigo de servicio, acompañado de una

señal sonora y un mensaje en pantalla, indica una falta de aceite que podría deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite verificándolo con la varilla, complete el nivel imperativamente.



Anomalía del indicador de nivel de aceite

El parpadeo de "OIL--" indica un fallo de funcionamiento del indicador del nivel de aceite del motor. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i La comprobación del nivel sólo es válida si se realiza en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.



Varilla de nivel

A = máximo: nunca rebase este nivel, ya que un exceso de aceite puede provocar daños en el motor.

Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

B = mínimo: complete el nivel por el tapón de llenado de aceite con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial



Contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de luces



Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla).

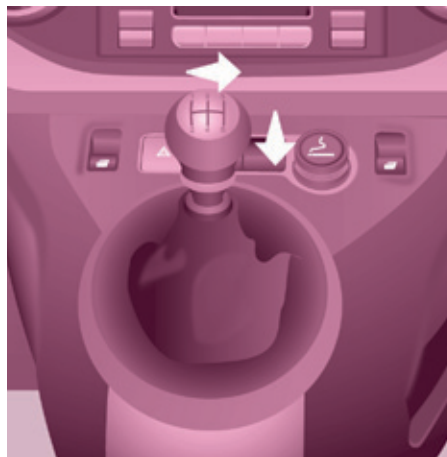
Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.



REGLAJE DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante tirando del mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después vuelva a bloquearlo empujando a fondo el mando.



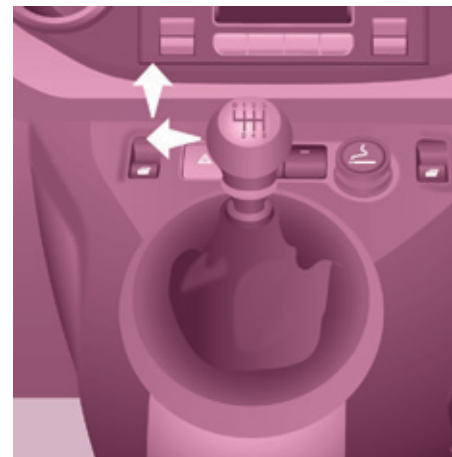
5 velocidades

CAJAS DE VELOCIDADES MANUAL

Para cambiar de marcha fácilmente, pise a fondo el pedal de embrague. Para evitar cualquier interferencia con los pedales:

- asegúrese de que la alfombrilla y sus fijaciones estén bien colocadas en el suelo;
- nunca superponga varias alfombrillas.

Durante la circulación, evite dejar la mano sobre el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, aunque sea ligero, puede desgastar a la larga los elementos internos de la caja.



6 velocidades

Selección de la 5a o la 6a marcha

Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para introducir correctamente la 5a o la 6a marcha.

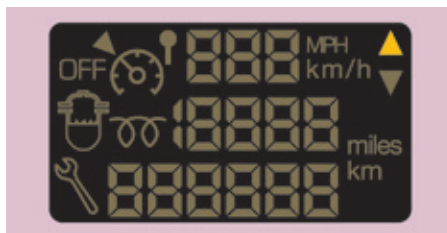
Selección de la marcha atrás

Con configuración de 6 velocidades, levante el anillo situado bajo el pomo para introducir la marcha atrás.



No seleccione la marcha atrás hasta que el vehículo se haya detenido por completo.

El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido de engranado de la marcha atrás.



INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Con una caja de velocidades pilotada, el sistema solo está activo en modo manual.

Funcionamiento

Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.



La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

i El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha;
- introducir la marcha atrás.

CAJA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES



Selección del modo

- Modo automático: selector en posición **A**.
- Modo manual: selector en posición **M**.



Por motivos de seguridad:

Es necesario pisar el freno para poder sacar la posición **N**.

En cualquier momento es posible cambiar de la posición **A** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo manual) o a la inversa. El testigo **A** desaparecerá del cuadro de a bordo.



Inicio de la marcha

- Para arrancar el motor, el selector debe estar en posición **N**.
- Pise con firmeza el pedal del freno.
- Accione el arranque.
- Con el motor en marcha, según necesite, coloque el selector en posición **R**, **A** o **M**.
- Suelte el pedal del freno y acelere.

Si el selector no está en posición **N** y/o si el pedal del freno no está pisado, el motor no arrancará. En ese caso, repita el procedimiento anterior.

Marcha atrás



Selección de la marcha atrás

Coloque el selector en posición **R**.

No introduzca esta marcha hasta que el vehículo se haya detenido por completo.

Punto muerto



Selección del punto muerto

Coloque el selector en posición **N**.

Nunca seleccione esta posición cuando el vehículo esté en circulación, aunque sea por un instante.

Caja de cambios y volante

Modo automatizado



Selección del modo automatizado

Coloque el selector en posición **A**.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo automatizado, sin la intervención del conductor.

La caja de velocidades selecciona permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción
- Perfil de la vía
- Optimización del consumo

Modo manual



Selección del modo manual

Coloque el selector en posición **M**.

Cambio de marchas



Tire de la leva "+" para cambiar a una marcha más larga.

Tire de la leva "-" para cambiar a una marcha más corta.

- Al detener el vehículo o cuando la velocidad sea reducida (al aproximarse a un stop, por ejemplo) la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha inferior hasta la primera velocidad.
- No es necesario soltar completamente el pedal del acelerador durante los cambios de marcha.
- Las peticiones de cambio de marcha sólo se aceptan si el régimen del motor lo permite.
- Por motivos de seguridad, en función del régimen del motor, la caja puede cambiar automáticamente a marchas más cortas.

I En caso de régimen elevado del motor (fuerte aceleración), no se cambiará a una marcha superior sin que el conductor accione el mando de la caja de velocidades manual pilotada.

Aceleración

Para obtener una aceleración óptima (por ejemplo, para adelantar a un vehículo), sólo hay que rebasar el punto de resistencia situado al final del recorrido del pedal del acelerador, pisándolo a fondo.

Vehículo parado con el motor en marcha

En caso de realizar una parada prolongada del vehículo con el motor en marcha, la caja de velocidades pasará automáticamente a punto muerto **N**.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, coloque el selector en posición **N**.

En cualquier caso, es indispensable accionar el freno de estacionamiento. Compruebe que el testigo del freno de estacionamiento se encienda en el cuadro de a bordo.

I Antes de intervenir en el compartimiento motor, asegúrese de que el selector esté en punto muerto **N**.

STOP & START

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia (modo STOP) en las fases de parada durante la circulación (semáforos en rojo, embotellamientos...). El motor arrancará automáticamente (modo START) cuando desee reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro con el vehículo parado.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP

 El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en modo vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h, ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el pedal de embrague.
- **Con una caja manual pilotada 6 velocidades**, a una velocidad inferior a 8 km/h, pise el pedal del freno o ponga la palanca de cambios en posición **N**.

Si su vehículo dispone de ello, un contador acumula los tiempos de puesta en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que pone el contacto con la llave.

 Para un mayor confort, con una caja manual pilotada de 6 velocidades, durante las maniobras de estacionamiento, el modo STOP no estará disponible durante unos segundos después de sacar la marcha atrás.

El modo STOP no modifica las funciones del vehículo, como la frenada, la dirección asistida...

 Nunca efectúe un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque con la llave;
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) lo requieren para asegurar el control del sistema.

 En este caso, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Stop & Start

Paso del motor a modo START



El testigo "ECO" se apaga y el motor vuelve a arrancar:

- **Con una caja de velocidades manual**, pise a fondo el pedal de embrague.
- **Con una caja manual pilotada 6 velocidades:**
 - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, suelte el pedal del freno;
 - con la palanca de cambios en posición **N** y sin pisar el pedal del freno, ponga la palanca de cambios en posición **A** o **M**;
 - o introduzca la marcha atrás.

Con una caja de velocidades manual en modo STOP, si cambia de marcha sin desembragar completamente, se enciende un testigo o aparece un mensaje indicándole que vuelva a pisar el embrague para arrancar el motor.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
- la velocidad del vehículo supera los 25 km/h con una caja de velocidades manual o los 11 km/h con una caja manual pilotada de 6 velocidades;
- algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) lo requieren para asegurar el control del sistema o del vehículo.



En este caso, el testigo "ECO" parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Neutralización



En cualquier momento, pulse el mando "**ECO OFF**" para neutralizar el sistema.

Esto se indica mediante el encendido del testigo del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla.

Si se ha efectuado la neutralización en modo STOP, el motor se pone en funcionamiento inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**.

El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del testigo del mando y la aparición de un mensaje en el cuadro de a bordo.

 El sistema se reactiva automáticamente al arrancar con la llave.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo del sistema, el testigo del mando **"ECO OFF"** parpadea y luego se enciende de manera fija.

Lleve a revisar el sistema a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

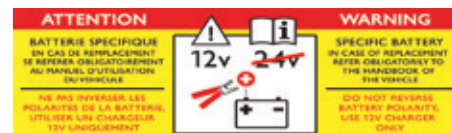
En caso de anomalía en modo STOP, es posible que el vehículo se cale. En ese caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden. Corte el contacto y arranque con la llave.

Mantenimiento

 Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, neutralice el Stop & Start para evitar el riesgo de heridas debidas a la activación automática del modo START.

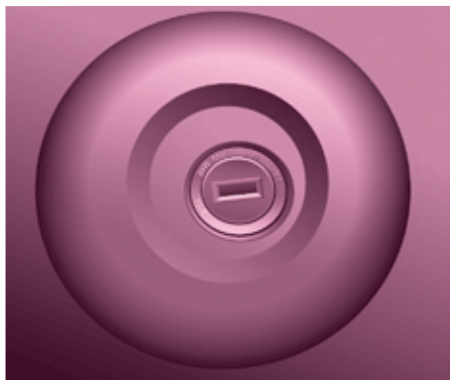
Este sistema requiere una batería de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la Red CITROËN o en un taller cualificado).

El montaje de una batería no preconizada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema.



 El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería debe realizarse exclusivamente en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Arrancar y parar



ARRANCAR Y PARAR

Posición Marcha y accesorios.

Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave, sin forzar. En esta posición, ciertos accesorios pueden funcionar.

Posición Arranque.

El motor de arranque está accionado, el motor gira, suelte la llave.

Posición STOP: antirrobo.

El contacto está quitado. Gire el volante hasta bloquear la dirección. Retire la llave.

Uso correcto para arrancar



Testigo apertura

Si se enciende, una apertura está mal cerrada, ¡compruébelo!



Testigo precalentamiento diesel

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede arrancar sin esperar.

En tiempo frío, espere a que se apague este testigo y después accione el motor de arranque (posición Arranque) hasta que el motor arranque.

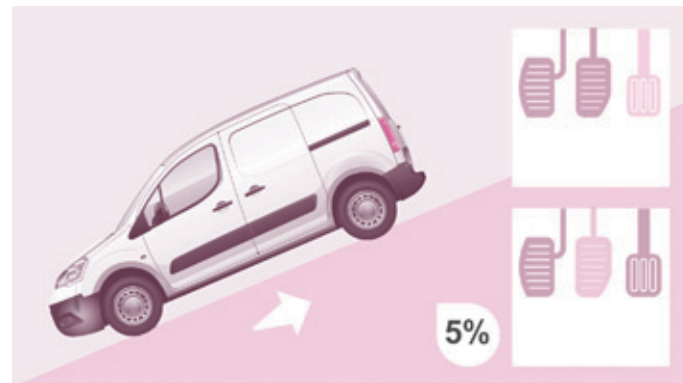
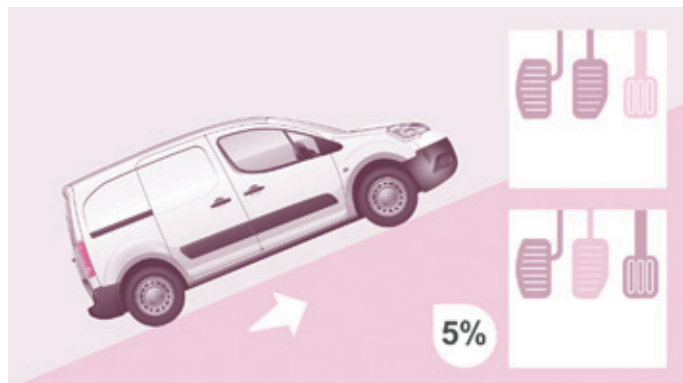
Uso correcto para parar

Preservar el motor, la caja de cambios

En el momento de quitar el contacto, deje que el motor gire unos segundos, el tiempo de permitir que el turbocompresor (motor Diesel) se ralentice.

No pise el acelerador a la hora de quitar el contacto.

Es inútil que meta una velocidad después de haber estacionado el vehículo.



AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Funcionamiento

Esta función (también denominada HHC - Hill Holder Control), asociada al control dinámico de estabilidad, facilita el arranque en pendiente y se activa en las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar parado con el motor en marcha y el pedal del freno pisado.
- La pendiente de la vía debe ser superior al 5%.
- En subida, la caja de velocidades debe estar en punto muerto o con una marcha engranada distinta de la marcha atrás.
- En bajada, debe estar engranada la marcha atrás.

La ayuda al arranque en pendiente, proporciona una mayor comodidad en la conducción. No es ni un estacionamiento automático del vehículo ni un freno de estacionamiento automático.

Con los pedales del freno y de embrague pisados, el conductor dispone de aproximadamente 2 segundos para avanzar, desde el momento en que suelte el pedal del freno, en los que el vehículo no retrocederá sin utilizar el freno de estacionamiento.

En fase de arranque, la función se desactiva automáticamente disminuyendo gradualmente la presión de frenada. Durante esta fase, es posible oír el ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica el movimiento inminente del vehículo.

La ayuda al arranque en pendiente se desactiva en las siguientes situaciones:

- cuando el pedal de embrague no está pisado;
- cuando el freno de estacionamiento está accionado;
- al apagar el motor;
- al calarse el motor.

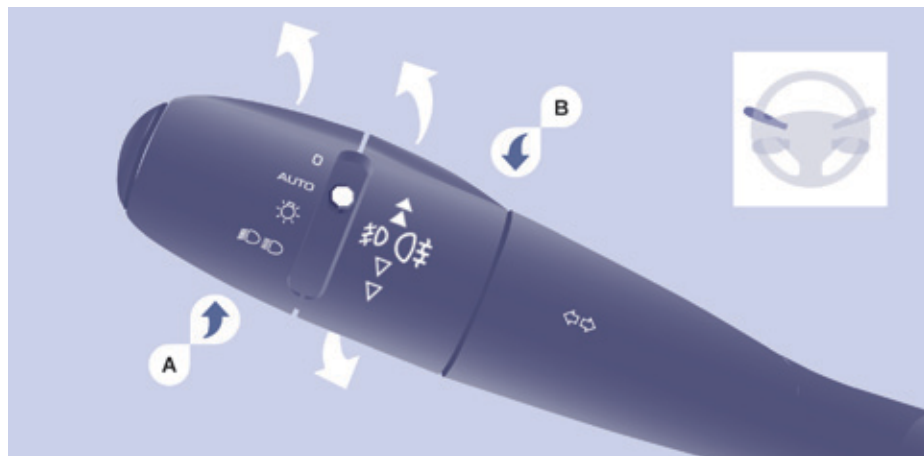
Fallo de funcionamiento



Cuando se produce un fallo de funcionamiento del sistema, este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un

mensaje en pantalla. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Mandos en el volante



INDICADORES DE DIRECCIÓN

Intermitentes



A la izquierda : hacia abajo, rebasado el punto de resistencia.

A la derecha : hacia arriba, rebasando el punto de resistencia.

Función "autopista"

Impulse el mando hacia arriba o hacia abajo. El indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

MANDO DE LUCES

Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo A.



La comprobación mediante los testigos del cuadro de a bordo se explica en el apartado "Puesto de conducción" del capítulo 3.



Luces apagadas



Luces con encendido automático



Luces de posición



Luces de cruce (verde)
Luces de carretera (azul)

Inversión de las luces de cruce/carretera

Tire del mando al máximo hacia el volante.

Olvido de las luces

Al cortar el contacto se apagan todas las luces, excepto las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Para activar el mando de luces, gire el anillo A hasta la posición "0" de luces apagadas y luego hasta la posición que desee.

Si, al abrir la puerta del conductor, las luces están encendidas, suena una señal.

Si el usuario no realiza ninguna acción en los siguientes 30 minutos, se activa el modo Economía para evitar que se descargue la batería. Las funciones se ponen en vigilancia y el testigo de batería parpadea.

El modo Economía no afecta a las luces de posición.

 Ver capítulo 8, apartado "Batería".

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

La selección se efectúa girando el anillo **B** hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del cuadro de a bordo.

Funcionan con las luces de posición y de cruce.



Faros antiniebla (verde, girando el anillo una vez hacia delante).



Luces antiniebla traseras (ámbar, girando el anillo una segunda vez hacia delante).

Para apagar las luces antiniebla traseras y los faros antiniebla, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.

 Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, las luces antiniebla traseras son deslumbrantes y están prohibidas. No olvide apagarlas en cuanto dejen de ser necesarias.

El encendido automático de las luces apaga las luces antiniebla traseras, pero los faros antiniebla permanecen encendidos.

LUCES DIURNAS DE LED

Durante el día, al arrancar el vehículo se encienden automáticamente las luces diurnas.

Al encender manualmente las luces de posición, de cruce o de carretera, o encenderse automáticamente, las luces diurnas se apagan.

Programación

En los países en los que la reglamentación no exige el encendido de las luces diurnas, la función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración.

Encendido automático de las luces



Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente cuando la luminosidad es reducida y

durante el funcionamiento de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando vuelve a haber suficiente luminosidad o al parar los limpiaparabrisas.

Esta función no es compatible con las luces diurnas.

 Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz, por lo que las luces no se encenderán automáticamente. Encienda manualmente las luces de cruce cuando sea necesario.

 No cubra el sensor de luminosidad situado en el parabrisas detrás del retrovisor, ya que interviene en el encendido automático de las luces y el barrido automático del limpiaparabrisas.

Activación

Gire el anillo hasta la posición **AUTO**. La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Neutralización

Gire el anillo o bien hacia atrás, o bien hacia delante. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en pantalla. La función se neutraliza temporalmente cuando se utiliza el mando manual de alumbrado.

Mandos en el volante



En caso de fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, acompañadas del testigo de servicio, una señal sonora y un mensaje en pantalla.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Alumbrado de acompañamiento (Follow me home)

El mantenimiento temporal de las luces de cruce encendidas con el contacto cortado facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida.

Funcionamiento manual

- Haga una ráfaga de luces en el siguiente minuto después de cortar el contacto.

El alumbrado de acompañamiento se interrumpe automáticamente al cabo de un tiempo determinado.

Funcionamiento automático



Active la función desde el menú de configuración del vehículo.



Consulte el apartado "Menús de la pantalla" del capítulo 10.



ALUMBRADO ESTÁTICO DE INTERSECCIÓN

Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carretera sinuosa, intersecciones, maniobras de estacionamiento...).

Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- al accionar el indicador de dirección correspondiente;
- o
- a partir de un determinado ángulo de giro del volante.

Interrupción

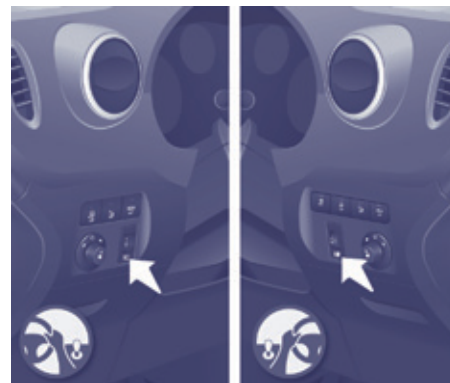
Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante;
- a velocidad superior a 40 km/h;
- cuando la marcha atrás está engranada.

Programación

Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.



HAZ DE LUCES DE LOS FAROS

En función de la carga del vehículo, es necesario adaptar el reglaje del haz de luz de los faros.

0 - En vacío.

1 - Con carga parcial.

2 - Con carga media.

3 - Con carga máxima autorizada.

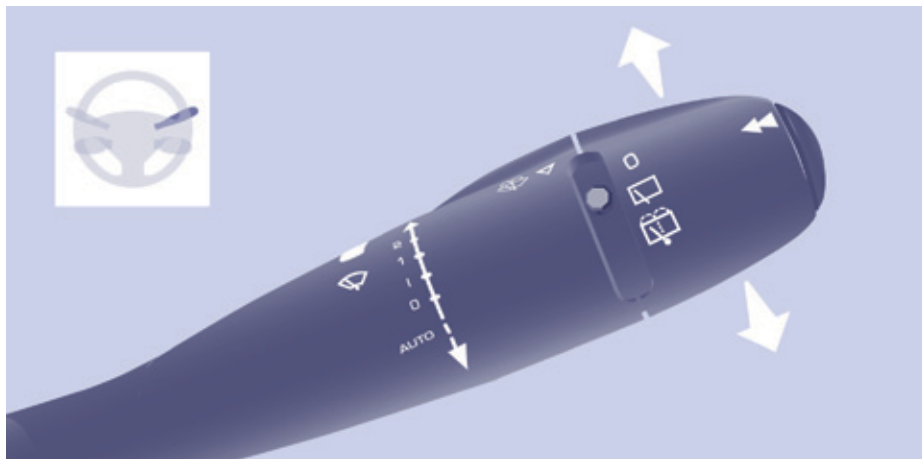
Reglaje inicial en posición 0.



Viajes al extranjero

Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero manual

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (pulse hacia abajo).

En posición **Intermitente**, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Después de cada corte de contacto superior a un minuto, con el mando del limpiaparabrisas en posición **2**, **1** ó **I**, es necesario reactivar el mando:

- ponga el mando en una posición cualquiera,
- y después vuelva a ponerlo en la posición deseada.

Limpiaparabrisas automático



No cubra el sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor.

En posición **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

En un modo distinto de **AUTO**, consulte apartado relativo al limpiaparabrisas manual para conocer las demás posiciones.

Activación

Accione el mando hacia abajo. La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Es necesario reactivar el barrido automático después de cada corte de contacto superior a un minuto, impulsando el mando hacia abajo.

Desactivación/Neutralización

Coloque el mando del limpiaparabrisas en posición **I**, **1** ó **2**. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

En caso de fallo de funcionamiento de la cadencia automática de barrido, el limpiaparabrisas funcionará en modo intermitente.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



Para lavar el vehículo en un túnel de lavado automático, corte el contacto para evitar que se active el limpiaparabrisas.

En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Mandos en el volante

Lavaparabrisas y lavafaros

Accione el mando hacia usted, el lavaparabrisas va acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.

El lavafaros está asociado al lavaparabrisas, se pone en funcionamiento si las luces de cruce están encendidas.

+ Para completar los niveles, remítase al capítulo 7, apartado "Niveles".

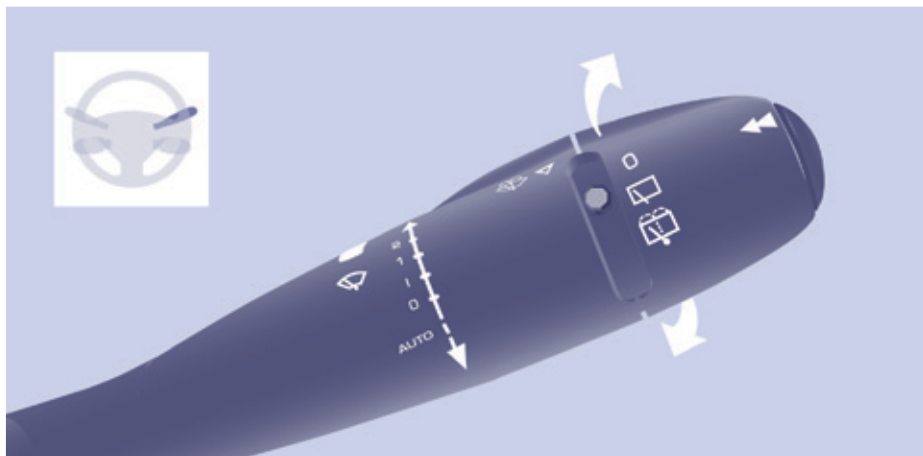
Posición particular del limpiaparabrisas delantero

! En el minuto que sigue al quitar el contacto, toda acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas.

Esta acción permite posicionar las escobillas para el parking de invierno, para limpiarlas o cambiarlas.

+ Remítase al capítulo 8, apartado "Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas".

Para volver a poner las escobillas en posición normal después de una intervención, ponga la llave de contacto y mueva el mando.



Limpialunas trasero



Gire el anillo hasta la primera muesca.

Lavalunas trasero



Gire el anillo sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.

i En invierno, en caso de nieve o de hielo importante, ponga en marcha el desescarchado de la luneta trasera. Una vez terminado el desescarchado, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. A continuación puede poner en funcionamiento el limpiaparabrisas trasero.



REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"

Regula la velocidad a la que el conductor desea circular.

Esta ayuda a la conducción para condiciones de tráfico fluido permite que el vehículo mantenga de manera constante la velocidad programada por el conductor, excepto en caso de pendiente pronunciada.

Para programarlo o activarlo, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar introducida al menos la 4ª marcha.

El regulador muestra en el bloque de control el estado de la selección de la función e indica la velocidad programada.



Función seleccionada, indicación del símbolo "Regulador de velocidad".



Función neutralizada, **OFF**.



Función activada.

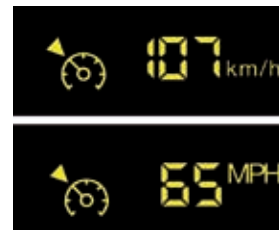
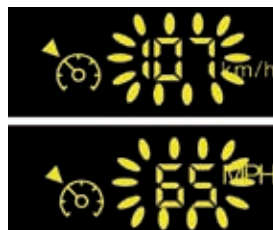
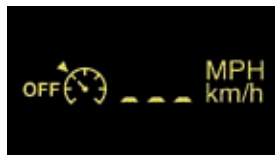


Velocidad del vehículo superior, la velocidad programada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - los guiones parpadean.

Mandos en el volante



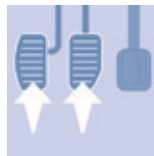
Selección de la función

- Coloque la ruedecilla en la posición **CRUISE**. El regulador se seleccionará sin activarse y sin que haya ninguna velocidad programada.



Primera activación/ Programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el acelerador.
- Pulse la tecla **SET** - o **SET +**.



Neutralización (OFF)

- Pulse esta tecla o pise el pedal del freno o de embrague.

La velocidad de consigna quedará programada/activada y el vehículo mantendrá dicha velocidad.

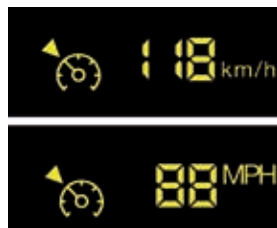
Superación temporal de la velocidad

Es posible **acelerar** para circular momentáneamente a una velocidad superior a la programada. El valor programado parpadeará.

Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá la velocidad programada.

Reactivación

- Después de haber neutralizado la regulación, pulse esta tecla. El vehículo recuperará la última velocidad programada. También es posible repetir el procedimiento de la primera activación.



Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, existen dos posibilidades:
Sin utilizar el acelerador:

- Pulse la tecla **SET +**.

Una pulsación breve aumenta 1 km/h.

Una pulsación continua aumenta por intervalos de 5 km/h.

Utilizando el acelerador:

- Supere la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada.

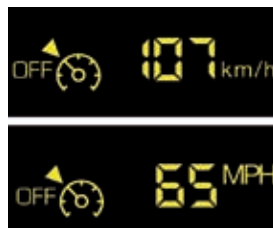
- Pulse la tecla **SET +** o **SET -**.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- Pulse la tecla **Set -**.

Una pulsación breve reduce 1 km/h.

Una pulsación continua reduce por intervalos de 5 km/h.



Interrupción de la función

- Coloque la ruedecilla en la posición **0** o corte el contacto para interrumpir la función.

Anulación de la velocidad de consigna programada

Al parar el vehículo, y después de cortar el contacto, el sistema ya no memoriza ninguna velocidad.



Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y en su lugar se indican tres guiones. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Uso correcto

Tenga cuidado al modificar la velocidad de consigna programada con una pulsación continua, ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante ni con tráfico denso.

En caso de descenso pronunciado, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención del conductor.

Se recomienda mantener los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier interferencia debajo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté correctamente colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"

"Es la velocidad seleccionada que el conductor no desea sobrepasar".

Esta selección se hace con el motor parado o en marcha. La velocidad mínima que puede programarse es 30 km/h.

La velocidad del vehículo responde a las solicitudes del conductor hasta el punto de resistencia del pedal del acelerador, cuando se alcanza este punto significa que se ha alcanzado la velocidad programada.

No obstante, si se pisa el pedal a fondo, superando este punto de resistencia, es posible superar la velocidad programada. Para volver a utilizar el limitador, disminuya progresivamente la profundidad del pedal del acelerador hasta alcanzar una velocidad inferior a la programada.

Las manipulaciones pueden hacerse en parado con el motor en marcha o durante la circulación.

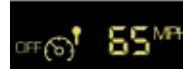
Este limitador muestra, en el bloque de control, el estado de la selección de la función e indica la velocidad programada.



Función seleccionada, indicación del símbolo "Limitador de velocidad".



Función neutralizada, última velocidad programada - **OFF**.



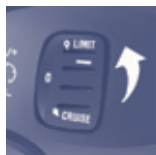
Función activada.



Velocidad del vehículo superior, la velocidad programada indicada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - los guiones parpadean.



Selección de la función

- Ponga la ruedecilla en posición **LIMIT**. El limitador se selecciona pero sin activarse. La pantalla indica la última velocidad programada.



Programación de una velocidad

La programación puede efectuarse sin activar el limitador, pero el motor debe estar en marcha.

Para memorizar una velocidad superior a la anterior:

- pulse la tecla **SET +**.

Una pulsación breve aumenta 1 km/h.

Una pulsación continua aumenta por intervalos de 5 km/h.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

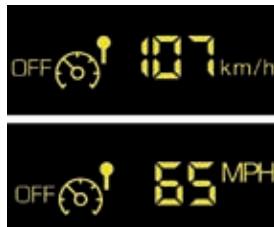
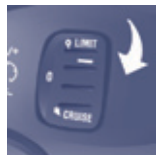
- pulse la tecla **SET -**.

Una pulsación breve disminuye 1 km/h.

Una pulsación continua disminuye por intervalos de 5 km/h.

Activación/Neutralización

Al pulsar esta tecla se activa el limitador, al volver a pulsarla se neutraliza (**OFF**).



Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para superar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada parpadea y suena una señal.

Para volver a la función limitador, reduzca la velocidad hasta una velocidad inferior a la programada.

Parpadeo de la velocidad

Parpadea:

- después de haber forzado el punto de resistencia del acelerador;
- cuando el limitador no puede impedir que aumente la velocidad del vehículo debido al perfil de la vía o en descenso pronunciado;
- en caso de fuerte aceleración.

Interrupción de la función

- Ponga la ruedecilla en posición **0** o corte el contacto para detener el sistema.

La última velocidad programada se queda memorizada.

Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y en su lugar aparecen tres guiones.

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Uso correcto

El limitador no puede sustituir, en ningún caso, el respeto de las limitaciones de velocidad y la atención del conductor.

Esté atento al perfil de la vía, a las fuertes aceleraciones y conserve un perfecto control del vehículo.

Para evitar cualquier obstáculo bajo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla queda perfectamente colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



Frontal de la calefacción



Frontal del aire acondicionado

VENTILACIÓN

Ajustes manuales:

Temperatura

Coloque el mando en:



el color azul, para obtener
aire frío;



el color rojo, para calentar el
aire interior.

Caudal de aire



La intensidad del aire
impulsado por los difusores
varía del 1 al más fuerte 4.
En posición 0 se apaga.

Para alcanzar el confort de
temperatura ambiental, recuerde
regular este mando.

Distribución de aire

La distribución de la llegada de aire se
indica mediante los siguientes símbolos:



Aireadores laterales y
aireadores centrales,



Pies,



Parabrisas y pies,



Parabrisas.



La distribución de aire se
puede modular colocando
el mando en las posiciones
intermedias, marcadas con "•".

Entrada de aire exterior



El piloto de la tecla está apagado. Utilice preferentemente esta posición.

Reciclado del aire interior



El piloto de la tecla está encendido. El reciclado aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Utilizado junto con la regulación de la intensidad del aire impulsado (de 1 a 4), el reciclado permite alcanzar con mayor rapidez la temperatura de confort deseada, tanto para caliente como para frío.

Esta posición sólo debe ser temporal. Una vez alcanzada la temperatura deseada, vuelva a la posición de entrada de aire exterior, que permite la renovación del aire del habitáculo y evita el empañado. Utilice preferentemente este modo de funcionamiento.

Aire acondicionado A/C

El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.



Pulse la tecla para activar el funcionamiento del aire acondicionado. El piloto se encenderá. Vuelva a pulsarla para interrumpir la función. El piloto se apagará.

El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está en posición 0.



AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO CON REGULACIÓN INDEPENDIENTE PARA EL CONDUCTOR Y EL ACOMPAÑANTE

Uso correcto

Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar el valor mínimo de 15 girando el mando hasta visualizar LO, o máximo de 27 girándolo hasta que aparezca HI.

Al entrar en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. Es inútil modificar el valor consignado para alcanzar con mayor rapidez el confort deseado. El sistema utilizará sus máximas prestaciones para alcanzar el valor de confort seleccionado.

Funcionamiento automático

Programa confort AUTO

Es el modo normal de uso del sistema de aire acondicionado.

AUTO Pulse esta tecla. Se visualizará el símbolo **AUTO**. Según el valor de confort consignado, el sistema gestiona la distribución, el caudal y la entrada de aire para garantizar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no será necesario intervenir.

Con el motor frío, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío, el difusor de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente.

Para su comodidad, los ajustes se conservan después de cortar el contacto.

No obstante, la función automática no se conservará si se modifica un parámetro manualmente (AUTO se borra).

Valor de confort para el conductor o el acompañante

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor respectivamente. Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24.



No cubra el sensor de luminosidad, situado en el salpicadero.

Funcionamiento manual

Según sus preferencias, es posible modificar manualmente alguno de los parámetros propuestos por el sistema. Las demás funciones seguirán gestionándose de forma automática. Pulse la tecla **AUTO** para volver al funcionamiento totalmente automático.



Distribución de aire

Pulsar sucesivamente esta tecla permite orientar el caudal del aire hacia:

- el parabrisas,
- el parabrisas y los pies,
- los pies,
- los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,
- los aireadores laterales y los aireadores centrales.



Caudal de aire

Pulse la tecla **hélice pequeña** para reducir el caudal o la **hélice grande** para aumentarlo.

En la pantalla, las aspas del ventilador se van llenando a medida que aumenta el caudal.



Neutralización del sistema

Pulse en la tecla **hélice pequeña** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca de la pantalla.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema, salvo el reciclado de aire y el desempañado de la luneta trasera (si su vehículo dispone de ello). El reglaje de confort ya no se mantiene y se apaga.



Para su confort, evite quedarse en la posición de neutralización. Al volver a accionar la tecla **hélice grande** o la tecla **AUTO** reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Entrada de aire exterior/ Reciclado de aire interior

Pulse esta tecla para que el aire interior circule. El símbolo de reciclado aparece.

El reciclado aísla el habitáculo de olores y humos exteriores. Evite el funcionamiento prolongado del reciclado de aire interior (riesgo de vaho, olores y humedad).

Al volver a accionar esta tecla, se activa la entrada de aire exterior.



Activación/Neutralización del aire acondicionado

Pulse esta tecla, el símbolo **A/C** aparece y el aire acondicionado se activa.

Al pulsar de nuevo esta tecla se detiene la refrigeración de aire.



El difusor, situado en la guantera, difunde aire frío (si el aire acondicionado está activado), independientemente de la consigna de temperatura solicitada en el habitáculo y de la temperatura exterior.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire.



Orienta el mando sobre este reglaje de temperatura.



Aumente la variación del caudal de aire.



A/C

Pulse en el aire acondicionado.



Volver a la entrada de aire exterior abierta permite la renovación del aire en el habitáculo (luz apagada).

Desescarchado de la luneta trasera y/o de los retrovisores



Un impulso en esta tecla, motor en marcha, activa el desescarchado-desempañado rápido de la luneta trasera y/o de los retrovisores con los mandos eléctricos.

Esta función se apaga:

- pulsando en la tecla,
- al parar el motor,
- por si misma para evitar un consumo excesivo de energía.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Modo automático: programa visibilidad

Para desempañar o desescarchar rápidamente las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo), el programa confort (AUTO) puede resultar insuficiente.

Seleccione entonces el programa visibilidad. El testigo del programa visibilidad se enciende.

Activa el aire acondicionado, el caudal de aire y reparte la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactiva la recirculación del aire.

USO CORRECTO

Aireadores

Déjelos abiertos

Para conseguir una distribución óptima de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, el vehículo dispone de difusores centrales y laterales que pueden orientarse lateralmente (derecha o izquierda) o verticalmente (arriba o abajo). Para un mayor confort durante la circulación, no los cierre y oriente el flujo de aire preferiblemente hacia las ventanillas. Unos difusores de aire en la zona de los pies y hacia el parabrisas completan el equipamiento.

No obstruya los difusores situados a la altura del parabrisas ni el extractor de aire situado en el maletero.

Filtro de polvo/Filtro antiolores (carbón activo)

Este filtro limita la entrada de polvo y los olores.

Asegúrese de que el filtro esté en buen estado y sustituya periódicamente todos los elementos filtrantes.



Capítulo 7, apartado "Controles".

Aire acondicionado

En cualquier estación del año, el aire acondicionado sólo debe utilizarse con las ventanillas cerradas. No obstante, si después de una parada prolongada al sol la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Utilice el modo AUTO siempre que sea posible, ya que permite gestionar de manera óptima todas las funciones: caudal de aire, temperatura de confort en el habitáculo, distribución de aire, modo entrada de aire o reciclado de aire en el habitáculo.

Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfectas condiciones.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

La condensación generada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua bajo el vehículo estacionado.



ASIENTOS DELANTEROS

Según la versión y la configuración de su vehículo, usted dispone de diferentes asientos delanteros, como:

- un asiento conductor y un asiento pasajero,
- un asiento individual conductor y una banqueta modulable.

Según los modelos, usted dispone de los reglajes siguientes:



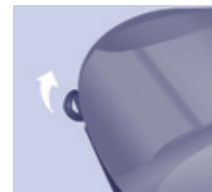
1 - Reglaje longitudinal

Levante la barra y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



2 - Reglaje de la inclinación del respaldo

Espalda apoyada contra el respaldo, accione la palanca hacia delante y regule la inclinación deseada.



3 - Reglaje en altura del asiento conductor

Para subir el asiento, tire del mando hacia arriba y aligere el cojín del asiento de su peso.

Para bajar el asiento, tire del mando hacia arriba y presione el cojín del asiento.



Asientos



Reglaje en altura del reposacabezas

Para subirlo deslice el reposacabezas verticalmente hacia arriba.

Para bajarlo, pulse en este botón y deslice el reposacabezas verticalmente hacia abajo.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a la altura de la parte superior de la cabeza.

Para quitarlo, pulse en el botón y tire del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a ponerlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios, colocándolos bien en el eje del respaldo.

ⓘ Nunca se debe circular con los reposacabezas quitados; éstos deben ir montados y correctamente regulados.

Reposabrazos

Para acceder a la posición vertical, levante el reposabrazos hasta su bloqueo:

Baje el reposabrazos para volver a ponerlo en la posición de utilización.

Para quitarlo, pulse en el botón de desbloqueo a partir de la posición vertical y separe el reposabrazos.

Para volver a ponerlo, fije el reposabrazos en posición vertical. Si tiene una consola suplementaria y un reposabrazos, para abatir el asiento pasajero en posición bandeja, quite la consola o el reposabrazos.



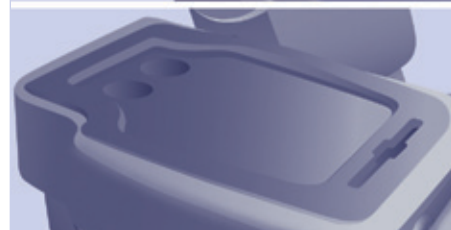
Mando de los asientos térmicos delanteros

Cada asiento individual delantero puede ir equipado con un mando situado en la parte lateral del cojín del asiento.

Con la banqueta 2+1, el mando del asiento conductor enciende o apaga el cojín del asiento térmico del asiento lateral de la banqueta.

Un impulso enciende la calefacción del cojín del asiento.

Un nuevo impulso lo apaga.



ASIENTO PASAJERO

El respaldo del asiento pasajero individual se puede abatir a fin de formar una bandeja escritorio.

Esta posición permite igualmente transportar cargas largas.

Abatir el respaldo

Tire de la palanca hacia delante e incline el respaldo.

Volver a poner el respaldo en su sitio

Tire de la palanca hacia delante y vuelva a subir el respaldo hasta su bloqueo.



CABINA EXTENSO

Asiento central

Está equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos con el reenvío de cinturón fijado a la reja de separación de carga situada detrás del conductor.



Posición de escritorio móvil

Tire de la lengüeta situada en el borde inferior del asiento para bajar el respaldo que incorpora una mesa de escritorio provista de una correa.

Para enderezar el respaldo, tire de la lengüeta y acompañe el respaldo hasta que se bloquee.

Durante estas operaciones, asegúrese de no dejar aprisionada la lengüeta debajo del cojín del asiento.



Compartimento bajo el asiento

Levante el cojín del asiento central para acceder al compartimento. Este espacio se puede asegurar con un candado (no incluido).

! Antes de bloquear el asiento en posición sentado, asegúrese de dejar los cierres de los cinturones visibles y sus correas disponibles para los pasajeros.



Asiento lateral

Su respaldo está equipado con carcasa metálica.



Posición escamoteada

Tire de la lengüeta situada en el borde superior del asiento a la altura del reposacabezas para volcar el conjunto, que se introducirá en el suelo de la plaza delantera, formando así una superficie plana continua desde el espacio de carga.

Esta posición permite transportar cargas de hasta 3 m de longitud (3,25 m en las versiones largas) dentro del vehículo con las puertas cerradas.

En posición escamoteada, el peso máximo sobre el respaldo es de 50 Kg.

Para volver a instalar el asiento, levante el respaldo hasta que el asiento se bloquee en el suelo.



Posición transportín

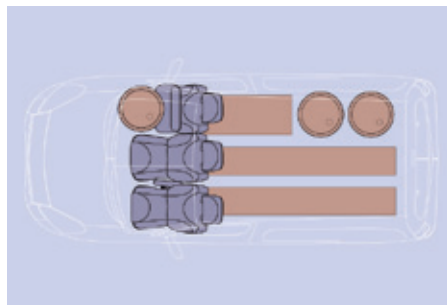
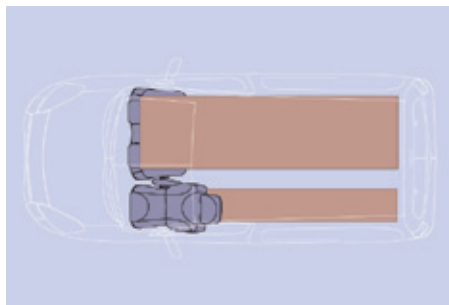
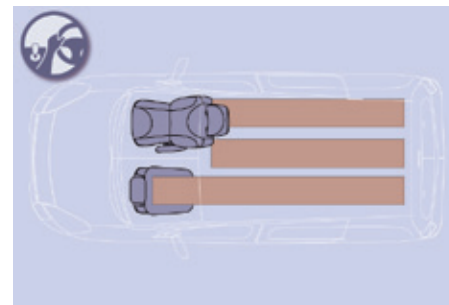
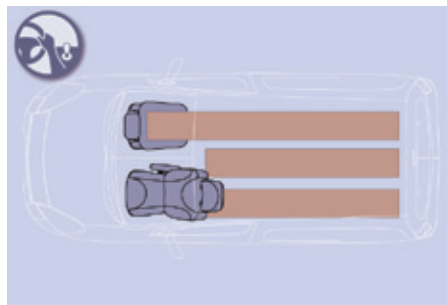
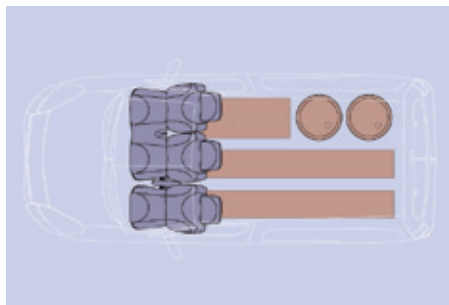
Levante la palanca amarilla situada a los pies del asiento para desbloquearlo y levante el conjunto en posición transportín (con el cojín de asiento levantado contra el respaldo) hasta que quede bloqueado.

Esta posición permite transportar carga alta en la parte de la cabina.

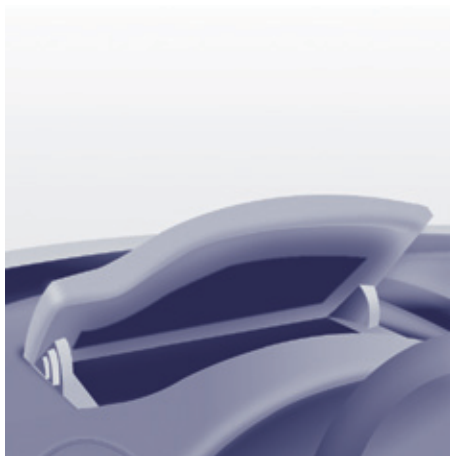
Para volver a instalar el asiento, empuje la palanca amarilla situada debajo del cojín de asiento y baje el conjunto hasta que se enderece y se bloquee en el suelo.

CONFIGURACIONES

Ejemplos de acondicionamientos variados conjugando el placer con lo práctico



Las diferentes manipulaciones deben efectuarse imperativamente con el vehículo parado.



ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS DELANTERAS

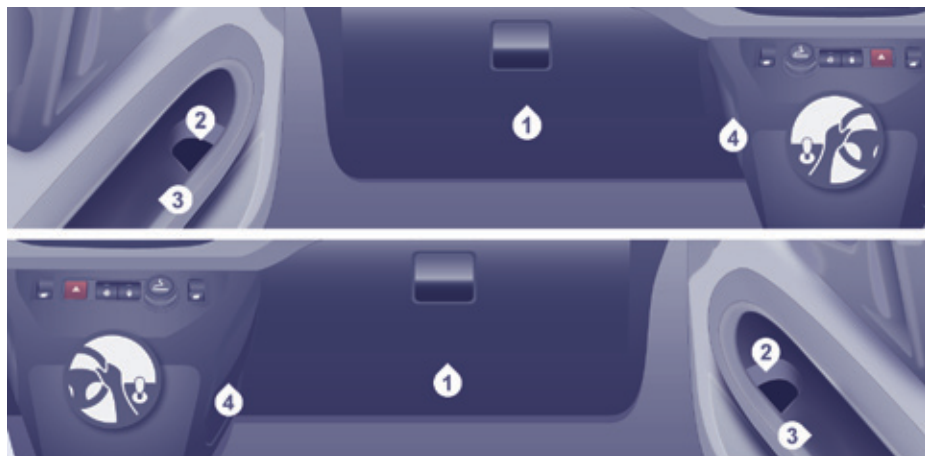
Portaobjetos superior

Está situado en el salpicadero, detrás del volante.

Una ranura facilita levantar la tapa para abrirla. Guíela hasta su posición de reposo.

Para cerrar el compartimento, guíe la tapa y presione ligeramente en el centro.

Cualquier líquido que pueda derramarse presenta riesgo de cortocircuito eléctrico y constituye, por tanto, un incendio potencial.



1. Guanterera inferior

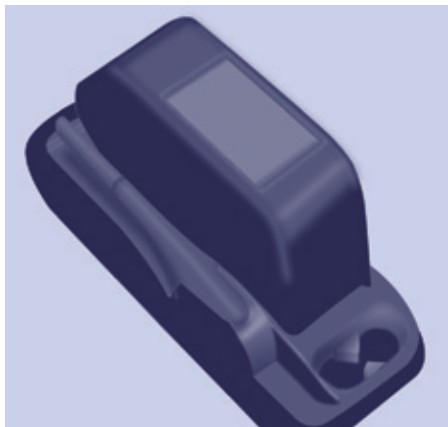
Puede tener o no tapa.

2. Compartimento y portabotellas (1,5 L)

3. Compartimento lateral

4. Gancho portabolsos

Cuelgue únicamente bolsos flexibles y no demasiado pesados.



Consola central de almacenamiento

Esta consola ofrece un espacio adicional considerable: es desmontable y se fija en su base, que integra además dos portavasos en la parte trasera.

Asegúrese de que el objeto (botella, lata...) colocado en el portavasos quede bien sujeto y no corra el riesgo de caerse durante la circulación.

Cualquier líquido que pueda derramarse presenta riesgo de deterioro al entrar en contacto con los mandos del puesto de conducción y de la consola central.

Tenga cuidado.



Estante superior

Está situado sobre los parasoles y permite guardar distintos objetos (jersey, carpetas, guantes...).

Las aberturas ocultas por los parasoles permiten ver y acceder a los objetos colocados en el estante.

El peso máximo autorizado en el estante es de 5 Kg.

No coloque objetos que puedan presentar riesgo para los ocupantes.

Parasol

Para evitar el deslumbramiento frontal, despliegue el parasol hacia abajo.

En el parasol del conductor hay una solapa que permite colocar tarjetas de peaje, tickets, etc.



Compartimentos bajo los asientos

El vehículo puede disponer de compartimentos situados en el suelo, bajo los asientos delanteros.

Desplace el asiento hacia adelante para acceder con facilidad a los compartimentos. El utillaje de a bordo se encuentra ahí guardado.

 Para más detalles relativos a los útiles, consulte el capítulo 9, apartado "Cambiar una rueda".



Luz de techo delantera



Luz de techo trasera



Luces de lectura individuales delanteras

LUCES DE TECHO

Iluminación/extinción automática

La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave de contacto, al desbloquear el vehículo, a la apertura de una de las puertas delanteras y para la localización del vehículo con el telemando.

Se apaga progresivamente después de poner el contacto y al bloquear el vehículo.



Cabina: iluminación a la apertura de una de las puertas delanteras.



Espacio de carga: iluminación a la apertura de una de las puertas traseras.

Si las puertas se quedan abiertas durante unos minutos, las luces de techo se apagan.



Se encienden y se apagan con un interruptor manual, contacto puesto.



Iluminación permanente, contacto puesto.



Apagada permanentemente.



CABINA AGRANDADA

Banqueta

La cabina agrandada está compuesta por un banqueta 3 plazas, situada en la fila 2, cuyo respaldo monobloque es solidario de la rejilla "parada de carga". Se accede a las plazas traseras por la puerta lateral deslizante.

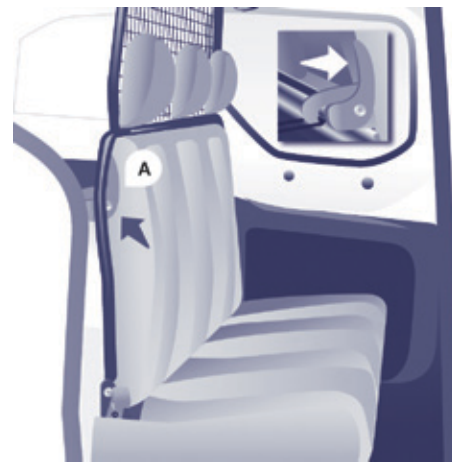
Reposacabezas y cinturones de seguridad

Los tres cojines de asiento están provistos de cinturones de seguridad con enrollador. Los cinturones de las plazas laterales son solidarios de los paneles, mientras que el cinturón de seguridad del cojín del asiento central es solidario del respaldo de la banqueta.

Cada plaza dispone de un reposacabezas puesto en la rejilla de parada de carga y es posible desmontarlos.

No desmonte un reposacabezas en el interior del vehículo sin haberlo guardado o fijado en un soporte.

No circule con los pasajeros traseros sin que hayan puesto sus reposacabezas.



Poner la banqueta en posición cartera

- Si necesario, avance los asientos delanteros y fije la correa del cinturón en el asiento central.
- Verifique el correcto emplazamiento de las correas de los cinturones de seguridad a lo largo de los paneles laterales, a fin de no impedir el deslizamiento del respaldo.
- Desbloquee el respaldo accionando el mando **A**.

Vida a bordo



- Con la ayuda de la misma mano, abata el respaldo y la rejilla asociada en el cojín del asiento.



- Coja la correa roja (como si fuese una empuñadura) y levante verticalmente el conjunto acompañando el movimiento hasta obtener la posición cartera.

El cojín del asiento levantado se apoya en los respaldos de los asientos de la fila 1.



Volver a poner la banqueta en posición sentado

- De un único movimiento: coja la correa roja y tire horizontalmente el conjunto hacia atrás. Acompañe el movimiento hasta el bloqueo de las patas de la banqueta en el piso.
- Levante el respaldo. El mando **A** se bloquea automáticamente.
- Verifique el correcto bloqueo de la banqueta en el piso una vez puesta en posición sentado.

No deje que el conjunto caiga bruscamente.

Uso correcto

Es inútil ayudar, acompañar o sujetar con el brazo que queda libre durante el movimiento de basculamiento.

Los soportes de los cinturones de seguridad traseros no han sido concebidos para sujetar la carga transportada. Utilice para ello únicamente los anillos de amarre del piso.

La banqueta de la cabina agrandada no ha sido adaptada para instalar un asiento para niño.



ACONDICIONAMIENTO DEL ESPACIO DE CARGA

Toma de 12 voltios (120 W máx.)

Se aconseja limitar su uso para no descargar la batería.



Anillas de anclaje

Utilice las anillas de anclaje situadas en el suelo trasero para fijar la carga.

I Por motivos de seguridad en caso de frenada brusca, se recomienda inmovilizar la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje y colocar los objetos pesados lo más delante posible (hacia la cabina).



Guarnecido

La superficie interior de los laterales está guarnecida para proteger la carga.

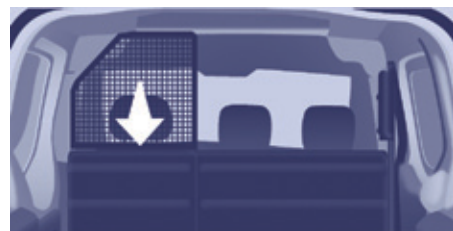
Vida a bordo



Reja

Separación de carga

El vehículo puede disponer de una amplia gama de separaciones de carga para proteger eficazmente al conductor y al pasajero o pasajeros, preservando siempre la modularidad de carga.



Tabique a media altura



Tabique acristalado

Consulte con la red CITROËN para conocer los distintos modelos de separaciones de carga de accesorios.

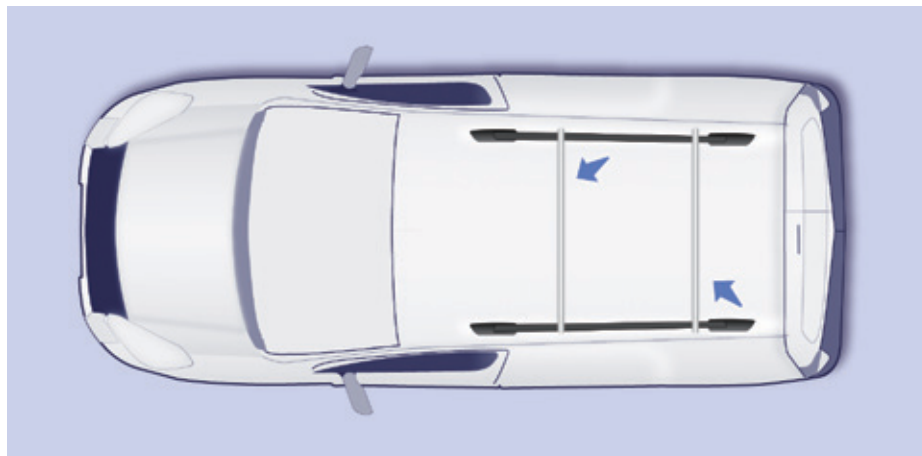


Tabique con trampilla

Trampilla desmontable

La trampilla situada en la parte de chapa del tabique a media altura, detrás del asiento o asientos de los pasajeros, se puede desmontar para permitir la carga de objetos largos.

- Gire el mando situado en la parte superior de la trampilla para desbloquearla.
- Levante la trampilla para sacarla de su alojamiento.
- Hágala pivotar 90° hacia la derecha.
- Guárdela detrás del asiento del conductor, fijándola en los enganches.



BARRAS DE TECHO EXTERIORES

Si instala unas barras en posición transversal sobre estas barras, respete los valores de masas del fabricante sin sobrepasar los 75 kg.



RETROVISORES

Retrovisores exteriores con mando manual

Mueva la palanca de reglaje en las cuatro direcciones para regularlo.

En el estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

No están equipados con el desescarchado automático.



Retrovisores exteriores con mandos eléctricos

- Ponga el mando a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Mueva el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a poner el mando en posición central.



Pliegue/Despliegue eléctrico

Los retrovisores exteriores se pueden abatir o desplegar eléctricamente desde el interior, vehículo estacionado y con el contacto puesto :

- Ponga el mando en posición central.
- Gire el mando hacia abajo.



Pliegue forzado

Si el retrovisor no está en su alojamiento inicial, con el vehículo parado, colóquelo manualmente o utilice el mando de pliegue eléctrico.



Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- día (normal);
- noche (antideslumbramiento).

Para pasar de una posición a otra, empuje la palanca situada en el borde inferior del retrovisor o tire de ella.

Retrovisores con desempañado



Los retrovisores asociados a los reglajes y al pliegue/despliegue eléctricos se pueden desescarchar.

Pulse en la tecla de desempañado de la luneta trasera.

Retrovisores y lunas



ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1. Lado del conductor
2. Lado del acompañante

Dispone de dos modos de funcionamiento :

Modo manual

Pulse en el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se abre tan pronto suelta el mando.

Modo automático

Pulse en el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Un nuevo impulso detiene el movimiento de la luna.



Este modo de funcionamiento está disponible según equipamiento; se identifica mediante este símbolo en el mando correspondiente.

Las funciones eléctricas de los elevalunas quedan neutralizadas :

- aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto,
- después de la apertura de una de las puertas delanteras, si el contacto está puesto.

Antipinzamiento

Cuando la luna sube y se encuentra con un obstáculo, ésta se para y baja parcialmente.

Reinicio

Después de volver a conectar la batería, o en caso de disfuncionamiento, debe reiniciar la función antipinzamiento.

Baje completamente la luna, y después súbala, ésta subirá por pasos de unos centímetros en cada impulso. Siga con la operación hasta el cierre completo de la luna.

Mantenga el botón pulsado durante al menos un segundo después de haber alcanzado la posición luna cerrada.

Durante estas operaciones, el antipinzamiento no está operativo.

Uso correcto

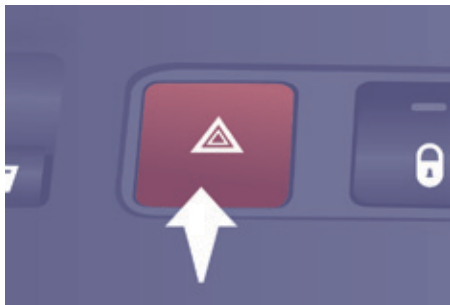
En caso de pinzamiento, durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, el conductor debe asegurarse que no hay nadie que impida el cierre correcto de las lunas.

El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Preste atención a los niños durante las maniobras de lunas.

Después de varias solicitudes consecutivas de cierre/apertura del mando de elevalunas eléctrico, una protección se activa y autoriza únicamente el cierre de la luna. Después del cierre, espere aproximadamente 40 minutos. Pasado este tiempo, el mando está nuevamente operativo.



SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse este botón, los indicadores de dirección parpadearán.

Puede funcionar con el contacto cortado. Utilícelo únicamente en caso de peligro, para una parada de urgencia o cuando conduzca en condiciones no muy habituales.

Iluminación automática de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la fuerza de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente en la primera aceleración.

Puede apagarlas pulsando el botón.

LA BOCINA

Pulse en el centro del volante.



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.

Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.

Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

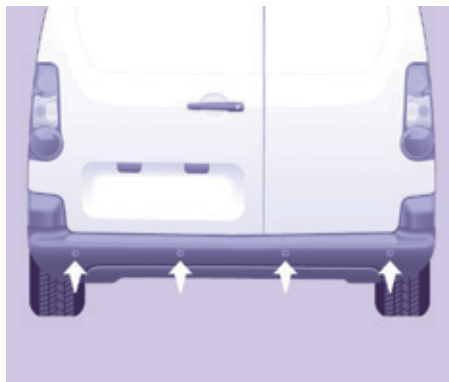
Tire del freno de estacionamiento, **solo con el vehículo parado.**

Si es necesario utilizar excepcionalmente el freno de estacionamiento durante la circulación, acciónelo ejerciendo una tracción moderada para no bloquear las ruedas traseras (riesgo de derrapaje).

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.

Ayuda al estacionamiento



AYUDA TRASERA AL ESTACIONAMIENTO

La ayuda trasera al estacionamiento sonora y/o gráfica consta de cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero. Detectan cualquier obstáculo situado en el campo: persona, vehículo, árbol, barrera, que se encuentre detrás del vehículo al maniobrar.

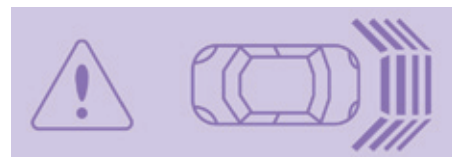
Algunos objetos detectados al inicio de la maniobra dejarán de detectarse al final de la misma, debido a zonas ciegas situadas entre los sensores y debajo de éstos. Por ejemplo: piquetes, barreras de obras o borde de aceras.



Introducción de la marcha atrás

Una señal sonora confirma la activación del sistema al engranar la marcha atrás.

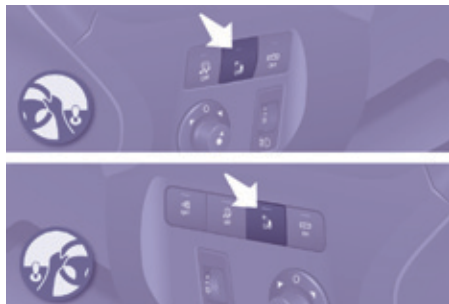
La información de proximidad se indica mediante una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia "parte trasera vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.



Indicaciones en la pantalla

Parada de la ayuda

Introduzca el punto muerto.



Activación/Neutralización



Puede activar o neutralizar el sistema pulsando este botón. La activación y la neutralización del sistema se memorizan al parar el vehículo.

Anomalía de funcionamiento

En caso de anomalía de funcionamiento, al introducir la marcha atrás, el diodo del botón se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Uso correcto

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un portabicicletas (vehículo equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

La ayuda al estacionamiento no sustituye, en ningún caso, la atención o responsabilidad del conductor.

i Le aconsejamos que neutralice el sistema si su vehículo está equipado con una escalera trasera o si transporta una carga que sobrepasa la longitud del vehículo.

SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS - REF)

Los sistemas ABS y REF (repartidor electrónico de frenada) incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, en particular sobre firme degradado o deslizante.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas y el REF asegura una gestión integral de la presión de frenada en cada rueda.

Uso correcto

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando existe riesgo de bloqueo de las ruedas. No permite una frenada más corta.

En pavimento muy deslizante (hielo, aceite, etc.) el ABS podría alargar la distancia de frenada. En caso de frenada de urgencia, pise con firmeza el pedal del freno y no lo suelte, incluso en firme deslizante. De esta manera, podrá seguir maniobrando el vehículo para evitar un obstáculo.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.

En caso de cambio de ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén recomendadas por CITROËN.



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que podría provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.



El encendido de este testigo, asociado al testigo de freno y STOP, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

Deténgase imperativamente.

En ambos casos, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, pise con fuerza sin disminuir el esfuerzo.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno.

Esto modifica la resistencia del pedal de freno debajo del pie.

Para prolongar el sistema de asistencia a la frenada de urgencia: no deje de pisar el freno.



ANTIPATINADO DE RUEDAS (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESC)

Estos sistemas están asociados al ABS y son complementarios del mismo.

El ASR es un dispositivo muy útil para mantener una motricidad óptima y evitar las pérdidas de control del vehículo al acelerar.

El sistema optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Con el ESC, mantenga el rumbo sin intentar contragirar.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESC actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada.

Funcionamiento



El testigo parpadea cuando ASR o el ESC están activados.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en barro, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede resultar útil neutralizar los sistemas ASR y ESC para hacer patinar las ruedas y obtener una mayor adherencia.



- Pulse el botón o gire la ruedecilla hasta la posición ESC OFF (según versión).
- El diodo luminoso se enciende: los sistemas ASR y ESC dejan de actuar.

Se activan de nuevo:

- Automáticamente, a partir de 50 km/h.



- Manualmente, pulsando de nuevo el botón o girando la ruedecilla hasta esta posición (según versión).

Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento de los sistemas, el testigo y el diodo luminoso se encienden, acompañados de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Asimismo, el testigo puede encenderse si los neumáticos están desinflados. Compruebe la presión de cada neumático.

Uso correcto

Los sistemas ASR/ESC ofrecen un incremento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención.

Tras sufrir una colisión, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.



"GRIP CONTROL"

Sobre nieve, barro y arena, este sistema de motricidad se obtiene gracias a un compromiso entre seguridad, adherencia, motricidad y neumáticos adecuado.

Permite evolucionar en la mayoría de las condiciones de adherencia reducida.

La fuerza aplicada al pisar el pedal del acelerador debe ser suficiente para que la potencia del motor permita gestionar los distintos parámetros de manera óptima.

Uso correcto

Su vehículo ha sido diseñado para circular principalmente por carreteras asfaltadas, aunque permite circular ocasionalmente por otro tipo de vías menos transitables.

Está prohibido, especialmente cuando el vehículo está muy cargado, realizar actividades todo terreno como:

- Pasar o conducir por terrenos que pudieran dañar los bajos de la carrocería o desprender elementos (conductos de carburante, refrigerador de carburante...) especialmente por obstáculos o piedras.
- Circular por terreno con pendientes pronunciadas y de adherencia reducida.
- Atravesar cursos de agua.



El modo **ESC** está calibrado para un nivel de patinado reducido, basado en distintas adherencias que se encuentran habitualmente en carretera.

Cada vez que se corta el contacto, el sistema recupera automáticamente el modo ESC.



El modo **ESC OFF** sólo es apto para las condiciones específicas que se dan en el arranque o a velocidad reducida.

Al superar los 50 km/h, el sistema recupera automáticamente el modo ESC.



El modo **nieve** permite adaptarse a las condiciones de adherencia a que estén sometidas cada una de las dos ruedas delanteras, al iniciar la marcha.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para garantizar la mejor aceleración posible en función de la adherencia disponible.



El modo **todo-camino** (barro, hierba húmeda...) autoriza un patinado considerable al iniciar la marcha en la rueda con menos adherencia para

favorecer la evacuación del barro y recuperar el agarre. Al mismo tiempo, la rueda con mayor adherencia es gestionada para transmitir el mayor par posible.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para responder de la mejor manera posible a las necesidades del conductor.



El modo **arena** autoriza un ligero patinado en las ruedas motrices de manera simultánea para que el vehículo avance, limitando el riesgo de hundimiento en la arena.

En arena, no utilice los otros modos, ya que el vehículo podría quedar atascado.

Cinturones de seguridad



CINTURONES DE SEGURIDAD

Reglaje en altura

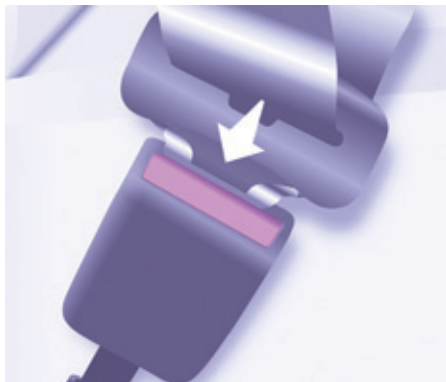
Pellizque el mando con el mecanismo y deslice el conjunto del lado del asiento conductor y del lado asiento pasajero individual.

El cinturón asociado al asiento central de la banqueta delantera no se puede regular en altura.

Bloqueo

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su correcto bloqueo efectuando un intento de tracción en el cinturón.



Desbloqueo

Pulse en el botón rojo.

Testigo de cinturón conductor no abrochado



Al arrancar el vehículo, cuando el conductor no ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.

Uso correcto

Antes de iniciar la marcha, el conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente y se hayan abrochado el cinturón de seguridad.

Independientemente de la plaza en el vehículo, utilice siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten ajustar automáticamente la longitud de la correa a la morfología.

No utilice accesorios (pinzas para la ropa, clips, imperdibles, etc.) que den holgura a las correas de los cinturones.

Asegúrese de que el cinturón quede correctamente recogido después de haberlo utilizado.

Después de haber abatido o desplazado un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón esté correctamente recogido y no haya quedado aprisionado.

En función de la naturaleza y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue del airbag, tensando instantáneamente los cinturones y acoplándolos al cuerpo de los ocupantes.

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica se activan con el contacto está puesto.

Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, en una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.

Puede desbloquear el cinturón de seguridad pulsando en el botón rojo del cierre. Acompañe el cinturón después de desbloquearlo.

El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe sujetar a una sola persona,
- No debe quedar retorcido; compruébelo tirando de él hacia adelante con un movimiento regular.
- Debe estar tensado con la mínima holgura respecto al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe colocarse por encima del hombro.

La parte ventral debe colocarse lo más abajo posible, sobre la pelvis.

No invierta las hebillas de cinturón, ya que en esa posición no cumplirían completamente con su función.

Si las sillas van equipadas con reposabrazos, la parte ventral del cinturón siempre debe pasar por debajo del reposabrazos.

Compruebe que el cinturón esté correctamente bloqueado tirando de la correa con firmeza.

Recomendaciones para el transporte de niños:

- Utilice una silla infantil adaptada si el acompañante es menor de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- No transporte nunca a un niño sentado en sus rodillas, incluso con el cinturón de seguridad del asiento abrochado.



Para más información relativa a las sillas infantiles, consulte el capítulo 5, apartado "Niños a bordo".

Conforme a a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red CITROËN garantiza cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para comprobar los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor): estos no deben tener marcas de desgaste, cortes o estar deshilachados, ni haber sido transformados o modificados.

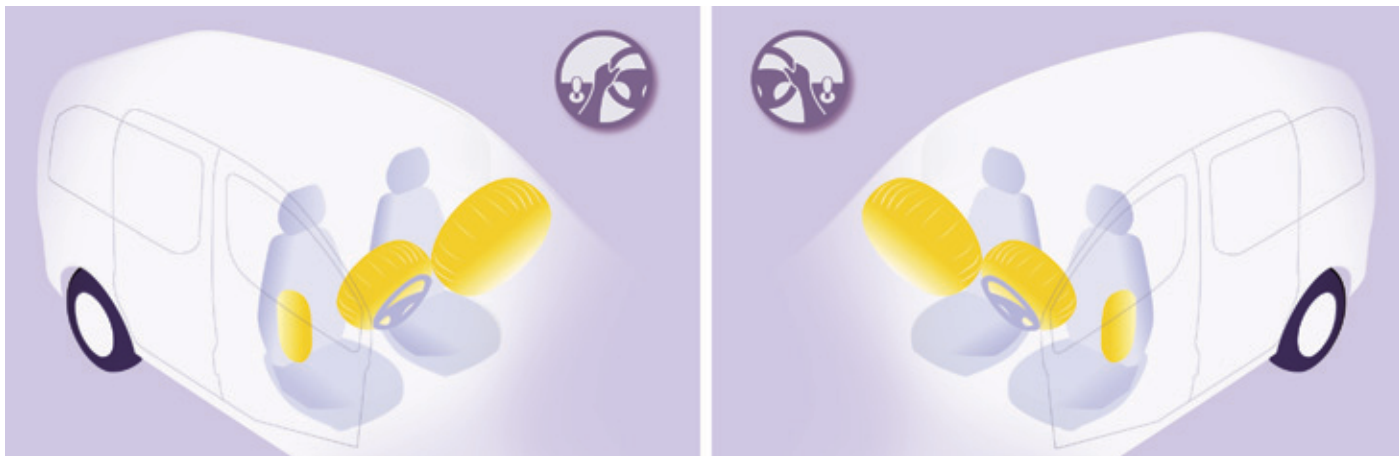


Limpie las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se puede adquirir en la red CITROËN.

Cinturones en las plazas delanteras

Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

El cinturón asociado al asiento central de la banqueta delantera no tiene pretensor pirotécnico.



AIRBAGS

Información general

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta ; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque :

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mejor protección de los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; solo el cinturón de seguridad contribuye a asegurar su protección en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



+ El airbag frontal del acompañante debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación.

Capítulo 5, apartado "Niños a bordo".

Uso correcto

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...), ya que podría interferir en el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo con recuperación del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la red CITROËN o de un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o en los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas, ya que estas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos, ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de necesario.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios ni dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No deje que los pasajeros pongan los pies en el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones graves al desplegarse el airbag.

En la medida de lo posible, no fume, ya que se podrían producir quemaduras o lesiones debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca desmonte, perforo ni someta el volante a golpes violentos.

Airbags



Airbags laterales

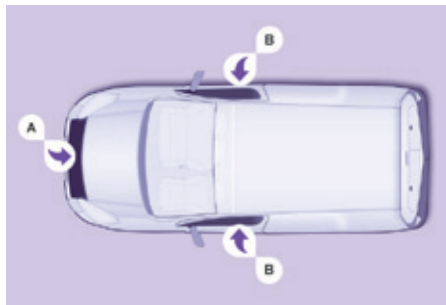
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Cada airbag lateral está integrado en el respaldo del asiento delantero, en el lado de la puerta.

Activación

Se activan unilateralmente, en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



Zonas de detección de choque

- A.** Zona de impacto frontal
- B.** Zona de impacto lateral

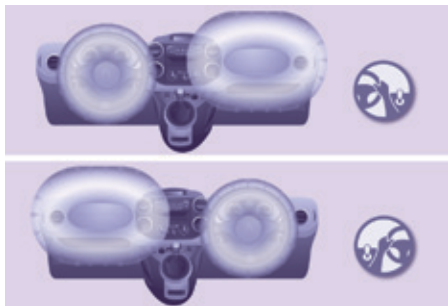


Al producirse choque o una colisión ligera en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

Anomalia de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a dispararse en caso de choque violento.



Airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el salpicadero para el pasajero o pasajeros delanteros.

Activación

Se disparan, excepto si el airbag frontal del acompañante si está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal A, que se produzca siguiendo el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el salpicadero para amortiguar su proyección hacia delante.



Neutralización

El airbag frontal del acompañante es el único que se puede neutralizar.

- **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag frontal del acompañante.
- Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- A continuación, retírela manteniendo esa posición.



El testigo de airbag frontal del acompañante del cuadro de a bordo permanece encendido mientras el airbag esté neutralizado.

- ❗ Para garantizar la seguridad de su hijo, es indispensable neutralizar el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte si se dispara el airbag.

Reactivación

En posición **"OFF"**, el airbag frontal del acompañante no se disparará en caso de choque.

Cuando retire la silla infantil, gire el mando del airbag frontal del acompañante hasta la posición **"ON"** para reactivar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Anomalía del airbag frontal



Si se enciende este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en pantalla, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



En caso de encendido permanente de los dos testigos de airbag, no instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.



SILLA INFANTIL EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE*

"De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir a causa del despliegue del airbag.

Ajuste el asiento del vehículo en la posición:

- Longitudinal trasera máxima, con el respaldo en posición recta para una silla sin cojín elevador.
- Longitudinal trasera máxima, en la posición más alta y con el respaldo recto para una silla con cojín elevador.

"En el sentido de la marcha"

Al instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, el airbag frontal del acompañante debe permanecer activado.

Ajuste el asiento del vehículo en la posición:

- Longitudinal trasera máxima, con el respaldo recto para una silla sin cojín elevador.
- Longitudinal trasera máxima, en la posición más alta y con el respaldo recto para una silla con cojín elevador.



Con el asiento del acompañante regulado en posición alta y en posición longitudinal retrocedido al máximo.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede tensado.

Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que la silla infantil esté en contacto con una parte estable del suelo. En caso necesario, ajuste el asiento del acompañante.

* Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.



NEUTRALIZACIÓN DEL AIRBAG FRONTAL DEL ACOMPAÑANTE

i No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



+ Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el capítulo 5, apartado "Airbags".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مقلدة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistetu juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYNNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIKADA neįrengkite vaiko prietaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Įsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

SILLAS INFANTILES RECOMENDADAS POR CITROËN

CITROËN propone una gama de sillas infantiles recomendadas que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala "de espaldas al sentido de la marcha".

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg(aproximadamente 6 años), solo se utiliza el cojín elevador.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Se puede fijar en los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño está sujeto mediante el cinturón de seguridad.

INSTALACIÓN DE SILLAS INFANTILES FIJADAS MEDIANTE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas para niños que se fijan mediante un cinturón de seguridad y homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalan:

Plaza			Peso del niño y edad orientativa			
			Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aprox.	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Fila 1 (c) (d)	Silla individual		U	U	U	U
	Banqueta, plaza lateral		U	U	U	U
	Banqueta, plaza central (e)		U	U	U	U

U: Plaza adecuada para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

- (a) Silla infantil universal: silla infantil que se pueden instalar en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas de automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.
- (c) Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.
- (d) Cuando se instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, **existe riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso de muerte debido al despliegue del airbag.**
 Cuando se instala una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, el airbag frontal del acompañante debe permanecer activado.
- (e) La silla infantil "RÖMER Baby-Safe Plus" no puede instalarse en esta plaza.

CITROËN desaconseja la instalación de una silla infantil en la plaza central, exceptuando la silla "KLIPPAN Optima".



Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.

Coloque de nuevo el reposacabezas una vez que desinstale la silla.

CONSEJOS RELATIVOS A LAS SILLAS INFANTILES

La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad ni ninguna hebilla de cinturón de seguridad bajo el asiento, puesto que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de la silla infantil **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que el cinturón está correctamente tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante se puede regular, desplácelo hacia adelante en caso de ser necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil instalada "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que va sentado en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si fuera necesario, coloque el respaldo en posición vertical.

Para una instalación óptima de la silla infantil "en el sentido de la marcha" compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este.

Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado con el fin de evitar su proyección en caso de frenada brusca.

Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

Transporte de niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag frontal del acompañante en caso de que instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.

En caso contrario, el niño podría sufrir lesiones graves incluso morir a causa del despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe pasar por el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

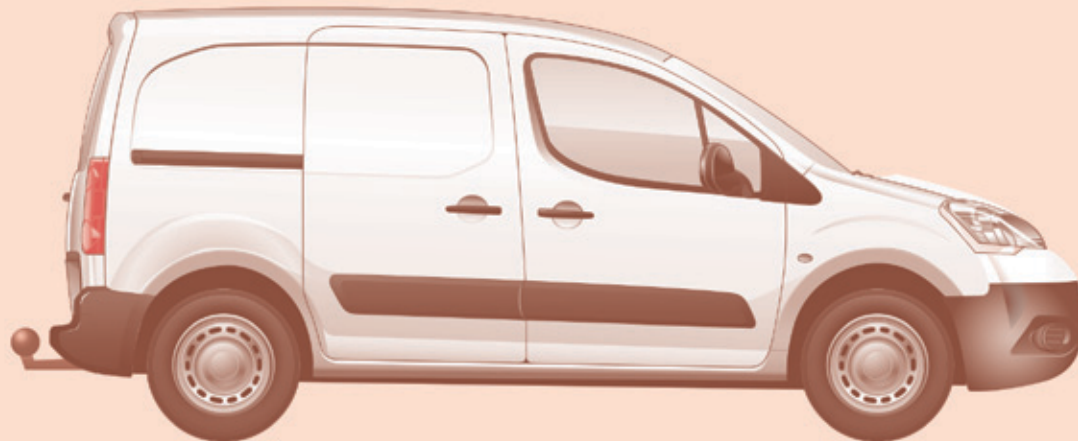
Por seguridad, no deje:

- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en el vehículo.
- a un niño o animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "seguro para niños".

No abra más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, coloque estores laterales en las lunas traseras.



ENGANCHE DE UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

+ Para más información acerca de las masas y cargas remolcables, consulte el apartado 9, apartado "Masas".

Consejos de conducción

El vehículo remolcado debe tener las ruedas libres: caja de velocidades en punto muerto.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Dado que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Por tanto, utilice una marcha larga de la caja de velocidades para reducir el régimen motor y así disminuir la velocidad.

En todo momento, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

Enganchar un remolque

Uso correcto

En determinadas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolque de la carga máxima en pendiente pronunciada con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático de la climatización permite recuperar la potencia del motor.



En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.



Capítulo 7, apartado "Niveles".

Neumáticos

Verifique la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones recomendadas.



Capítulo 9, apartado "Elementos de identificación".

Frenos

Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Circule a velocidad moderada, cambie a una marcha inferior en el momento oportuno y frene de manera progresiva.

Viento lateral

La sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS/ESC

Los sistemas ABS o ESC solo controlan el vehículo, no el remolque o la caravana.

Ayuda al estacionamiento

La ayuda trasera al estacionamiento no está operativa cuando el vehículo arrastra un remolque.

Enganche de remolque

Se recomienda utilizar los enganches y cablerías originales CITROËN, que han sido probados y homologados desde el diseño de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, dicho montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las predisposiciones eléctricas implantadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

Conforme a las prescripciones generales descritas anteriormente, destacamos el riesgo asociado al montaje de un enganche de remolque o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN, ya que dicho montaje puede provocar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Infórmese previamente dirigiéndose al fabricante.

OTROS ACCESORIOS

Todos estos accesorios y piezas, que han sido testados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, son adecuados para su vehículo. A continuación se ofrece una amplia de accesorios recomendados y piezas originales.

Gama de equipamiento para profesionales

La dirección de piezas de recambio edita un catálogo de accesorios que ofrece diversos equipamientos y elementos de acondicionamiento, tales como:

Separaciones de carga (de todos los tipos).

Rodillo de carga.

Enganches de remolque y sus cablerías: es imperativo confiar el montaje del enganche de remolque a la red CITROËN.

Tabiques y rejillas de separación, protección interior de madera lisa con suelo antideslizante.

Rejillas de protección.

Existe otra gama disponible, estructurada en torno al confort, ocio y mantenimiento:

Alarma antirrobo, grabado de las lunas, botiquín, chaleco reflectante de alta visibilidad, ayuda delantera y trasera al estacionamiento, triángulo de preseñalización, tornillos antirrobo para llantas de aluminio...

Fundas de asiento compatibles con airbag para los asientos delanteros o la banqueta, alfombrillas de goma, alfombrillas de moqueta, cadenas para nieve, estores, portabicicletas fijado al portón trasero...

Para evitar cualquier interferencia con los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté bien y correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Autorradios, kit manos libres, altavoces, cargador de CD, navegador, USB Box, kit de vídeo...

Independientemente del equipo de audio y telemática ofrecido el mercado, es necesario tener en cuenta las especificaciones del material y su compatibilidad con las capacidades del equipamiento de serie del vehículo debido a las restricciones técnicas de montaje de un equipamiento de esta clase de productos. Infórmese previamente en la red CITROËN.

Masas máximas sobre las barras

- Portacargas de techo: 120 kg.
- Barras transversales en el techo: 100 kg.
- Barras transversales sobre las longitudinales: 75 kg.

Instalación de emisoras de radiocomunicación

Antes de instalar en el vehículo una emisora de radiocomunicación de accesorios con antena exterior, se recomienda contactar con un representante de la marca CITROËN.

La red CITROËN le informará de las características de las emisoras (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden montar, con arreglo a la directiva de compatibilidad electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

Faldillas delanteras, faldillas traseras, ruedas de aluminio 15/17 pulgadas, embellecedores de pases de rueda, volante de cuero...

Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y mantenimiento interior y exterior, lámparas de repuesto...

Equipamientos

 El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería del sistema electrónico del vehículo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Según el país de comercialización, puede ser obligatorio llevar algunos equipamientos como: chalecos reflectantes alta visibilidad, triángulos de preseñalización y lámparas de repuesto, fusibles, alcoholímetro... a bordo del vehículo.

Caja telemática "Active Fleet Data"

La caja telemática, conectada directamente a la centralita del vehículo (red multiplexada "full CAN"), permite, a través de un servicio integrado, enviar en tiempo real datos del tipo:

- kilómetros recorridos;
- kilómetros que faltan hasta la siguiente revisión;
- alertas y anomalías (nivel de aceite, nivel de agua, temperatura del aceite, temperatura del agua, etc.).

De este modo, los responsables de flotas pueden optimizar el seguimiento y la gestión de sus vehículos profesionales.

Según el país, consulte con la red CITROËN para más información.

TOTAL Y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN prefiere TOTAL



Apertura del capó



APERTURA DEL CAPÓ

Desde el interior

Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos. El capó motor se desbloquea.



Desde el exterior

Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó, palma hacia abajo a fin de facilitarle el acceso a la palanca.

Con esta mano, empuje la palanca hacia la izquierda. Levante el capó.



Soporte de capó

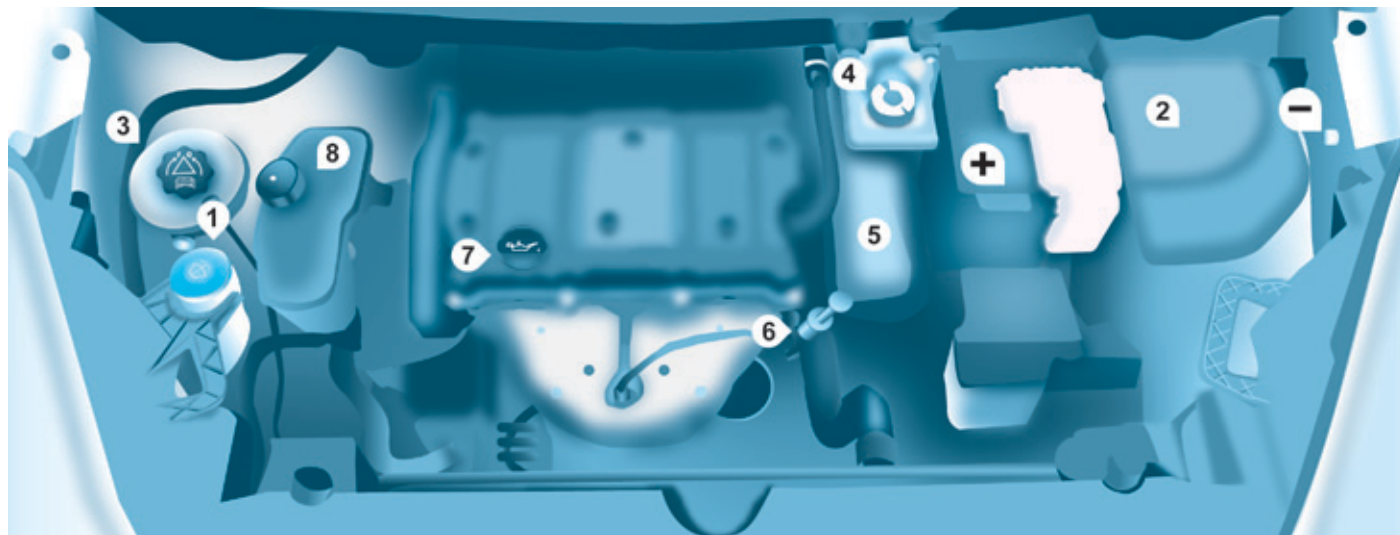
Fije el soporte en su alojamiento, identificado con una pegatina en el lado izquierdo del vehículo, para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, vuelva a poner el soporte en su alojamiento sin forzar mucho.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el bloqueo correcto del capó.

Evite maniobrar el capó con viento violento.



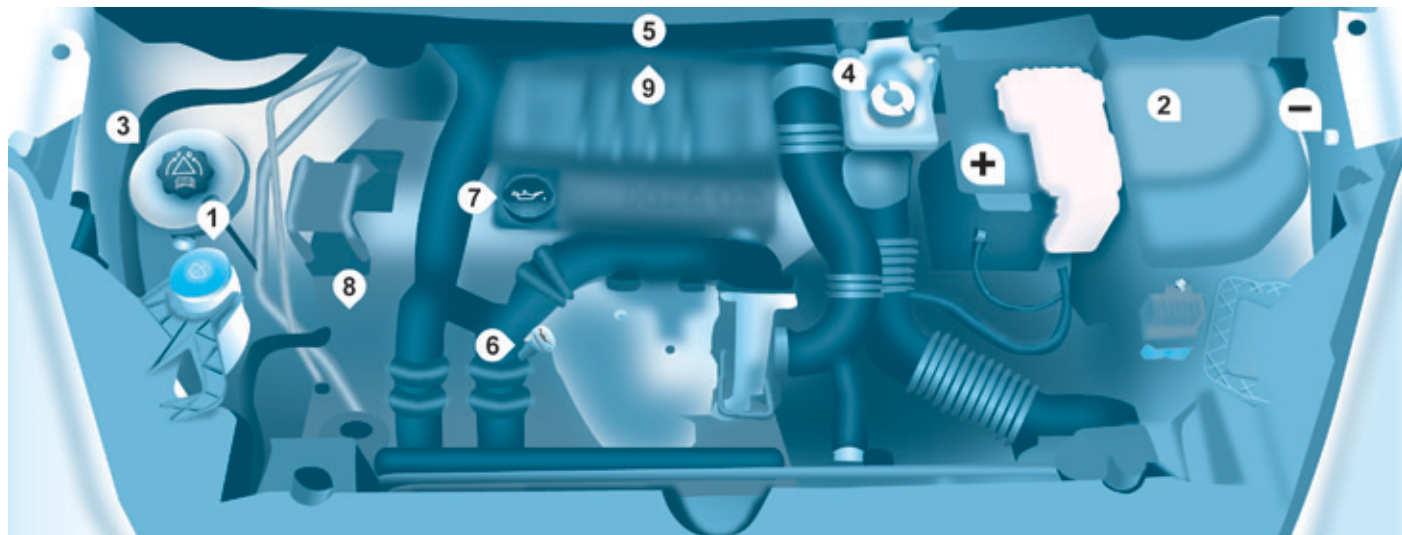
MOTOR GASOLINA

Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla nivel de aceite. | |

i Conexiones batería:

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).



MOTOR DIESEL

Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla de nivel de aceite. | 9. Bomba de cebado. |

i Conexiones batería:

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).

NIVELES

i Estas operaciones corresponden al mantenimiento habitual para verificar el funcionamiento correcto del vehículo.

Consulte las recomendaciones en la red CITROËN o en la guía de mantenimiento y de garantías que se incluye en la carpeta de la documentación de a bordo.

! Si es necesario desmontar/montar la tapa estilo del motor, manipúlela con cuidado para no deteriorar las gomas de fijación.

Nivel de aceite

Se recomienda efectuar este control cada 5 000 kms y completar el nivel si es necesario entre dos cambios de aceite.

La revisión se realiza con el vehículo en horizontal y el motor frío, sirviéndose de la varilla manual.

Varilla de nivel manual



En la varilla de nivel hay 2 marcas:

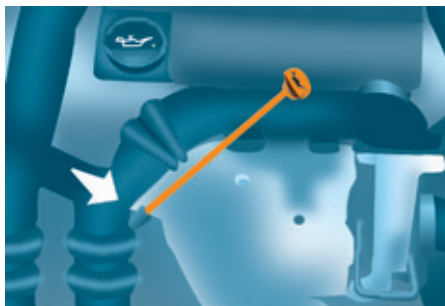
A = máximo

Si sobrepasa esta marca consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

B = mínimo

Nunca debe estar por debajo de esta marca.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, se prohíbe utilizar aditivos en el aceite motor.



Cambio de aceite

Debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las recomendaciones en la red CITROËN.

Antes de efectuar el llenado, saque la varilla de nivel manual.

Compruebe el nivel después del llenado (no debe sobrepasar el nivel máximo).

Enrosque el tapón del cárter antes de cerrar de nuevo el capó.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá responder a las exigencias descritas en el plan de mantenimiento del fabricante.



Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los líquidos recomendados por el fabricante que cumplen las Normas DOT4.

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el depósito.

La necesidad de efectuar una puesta a nivel del líquido con frecuencia indica un fallo que se debe controlar lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Testigos



La verificación mediante los testigos del cuadro de a bordo se detalla en el capítulo 3, apartado "Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante.

De lo contrario, podría deteriorar gravemente su motor.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura del líquido de refrigeración. Este motoventilador puede funcionar con el contacto cortado. Además, dado que el circuito de refrigeración está bajo presión, debe esperar al menos una hora tras haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón 1/4 de vuelta para dejar que disminuya la presión. Una vez haya disminuido la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia indica un fallo que se debe controlar lo antes posible en la red CITROËN.

Puesta a nivel

El nivel debe estar situado entre las marcas MINI y MAXI señaladas en el vaso de expansión. Si el complemento es superior a 1 litro acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.

Nivel del líquido de dirección asistida

Con el vehículo sobre suelo horizontal y el motor frío, desenrosque el tapón solidario a la varilla y compruebe el nivel, que debe situarse entre las marcas MINI y MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, se recomienda utilizar los productos de la gama CITROËN.

Para garantizar una limpieza óptima y evitar la escarcha, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

Capacidad del depósito lavaparabrisas: aproximadamente 3 litros.

Si su vehículo está equipado con lavafaros, la capacidad del depósito es de 6 litros.



Nivel de aditivo gasoil (Diésel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo se indica mediante el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

La indicación del nivel mínimo con el motor en marcha se debe a un principio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: velocidad reducida, atascos...).

Para regenerar el filtro, se recomienda circular lo antes posible, y cuando las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o superior durante al menos cinco minutos (hasta que el mensaje desaparezca y se extinga el testigo de servicio).

Durante la regeneración del filtro de partículas, pueden constatarse ruidos de relé debajo del salpicadero.

Si el mensaje no desaparece o el testigo de servicio permanece encendido, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Puesta a nivel

El nivel de este aditivo debe completarse lo antes posible e imperativamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Productos usados

Evite cualquier contacto prolongado del aceite usado con la piel.

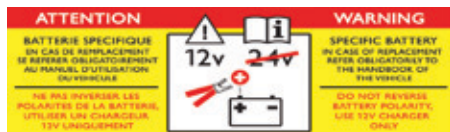
El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo.

No tire el aceite usado, el líquido de frenos ni el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo; vacíelo en los contenedores específicos para ello de la red CITROËN.

CONTROLES

Batería

Antes de la llegada del verano o del invierno, revise la batería en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en el caso de los vehículos que se utilizan en ciudad para recorridos cortos. Puede resultar necesario realizar el control del estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una disminución importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Estado de desgaste de los discos/tambores de freno

Para más información relativa al control del estado de los discos/tambores de freno, acuda a la red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un gran recorrido del freno de estacionamiento, o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema exige la realización de un reglaje incluso entre dos revisiones.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



Filtro de carbón y filtro de polen

Los filtros se pueden cambiar a través de una trampilla de acceso.

El filtro de carbón permite un filtrado permanente y la eliminación de la suciedad.

Un filtro de polen sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Se recomienda utilizar un filtro de polen combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, contribuye a la purificación del aire aspirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, de los malos olores y de los depósitos grasos).



Consulte la guía de mantenimiento y de garantías para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y del uso del vehículo (conducción urbana...) duplique los cambios si es necesario.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro, según la recomendación del plan de mantenimiento del fabricante.

Filtro de partículas (Diésel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe realizarse imperativamente en la red CITROËN.

Al acelerar, después de una circulación prolongada del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar unas emisiones de vapor de agua por el escape. Este vapor de agua no tiene consecuencias en el comportamiento del vehículo ni repercute en el medio ambiente.

Purga del agua contenida en el filtro de gasoil



Si este testigo se enciende, purgue el filtro. En caso contrario, púrguelo regularmente cada vez que cambie el aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga situado en el filtro.

Opere hasta la evacuación completa del agua en el tubo transparente y después apriete el tornillo de purga.

i Los motores HDi incorporan una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación particular garantizada por la res CITROËN.

Según destino.

Caja de velocidades manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

i Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenada, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

Para no dañar los órganos eléctricos, queda totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.

Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno puede disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras de frenada suaves para secar y deshelar los frenos.



LLENADO DEL DEPÓSITO

Reserva de carburante



Quando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende.

La primera vez que se enciende, el depósito contiene **aproximadamente 8 litros**, en función del estilo de conducción y de la motorización. Efectúe sin falta un repostaje de carburante para evitar la detención del vehículo.

No circule nunca hasta quedarse sin carburante, ya que podría dañar los sistemas de anticontaminación e inyección.

Llenado

El repostaje de carburante se efectúa con el **motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave y después gírela un cuarto de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

El repostaje de carburante debe ser superior a 5 litros para que el indicador de nivel de carburante lo tenga en cuenta.

La apertura del tapón puede provocar un ruido de aspiración de aire. Esta depresión, absolutamente normal, la provoca la estanqueidad del circuito de carburante.

Cuando llene el depósito, no insista más allá del tercer corte de la pistola, ya que podría generar fallos de funcionamiento.

La capacidad del depósito es de aproximadamente 60 litros.

- Después de llenar el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.



Durante el llenado, tapa de carburante abierta, procure que ninguna persona intente abrir la puerta lateral deslizante.

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

**SP95
E10**

SP98

Carburante

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización está condicionada por la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento que se indican en la guía de mantenimiento y de garantías. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...), está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



DIESEL

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, existe un dispositivo que corta automáticamente la alimentación del carburante al motor.



El parpadeo de este testigo va acompañado de un mensaje en la pantalla.

Verifique la ausencia de olor y de fuga de carburante fuera del vehículo y restablezca la alimentación:

- corte el contacto (posición STOP),
- retire la llave del contacto,
- vuelva a poner la llave de contacto,
- ponga el contacto y arranque.

BOMBA DE CEBADO DIÉSEL

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito:

- Realice un repostaje de carburante de al menos cinco litros de gasoil.
- Accione la bomba manual de cebado, situada bajo el capó motor, debajo de la tapa de protección.
- Accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en funcionamiento.



Remítase al capítulo 7, apartado "Compartimento motor".

ADITIVO ADBLUE® Y SISTEMA SCR PARA MOTORES DIÉSEL BLUE HDI

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.

El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.



Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el re arranque del motor.

Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.

En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el re arranque del motor.

Indicadores de autonomía

Al poner el contacto, un indicador permite conocer el número de kilómetros que puede recorrer con el vehículo antes de que el arranque del motor se bloquee automáticamente al agotar la reserva de AdBlue® o al detectar un fallo del sistema anticontaminación SCR.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®

- ❶ El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía superior a 2 400 km

Al poner el contacto, no se muestra ninguna información sobre la autonomía automáticamente en el cuadro de a bordo.



La pulsación de este botón permite visualizar momentáneamente la autonomía de circulación. Por encima de 5 000 km, el valor no se especifica.

Autonomía comprendida entre 600 y 2 400 km



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 1 500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 600 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

Si no, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido".

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.

I Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito.

Consulte el apartado "Puesta a nivel".

En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

i Cuando se superan los 1100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Al poner el contacto, los testigos UREA, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y del mensaje "Fallo anticontaminación" para indicar un fallo anticontaminación.

i Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparece cuando el nivel de emisión de los gases de escape es conforme.

Durante la fase de circulación autorizada (entre 1100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación de un fallo de funcionamiento de manera permanente), al poner el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que informa de la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

 Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor.

Para poder re arrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Congelación del aditivo AdBlue®

El aditivo AdBlue® se congela a temperaturas inferiores a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue®.

En situaciones excepcionales (vehículo sometido a temperaturas inferiores a -15°C durante un largo periodo), la alerta de defecto anticontaminación puede estar asociada a la congelación del AdBlue® del vehículo.

Guarde el vehículo en un espacio más cálido durante unas horas, hasta que el aditivo vuelva a estado líquido.

El apagado de la alerta anticontaminación no es inmediato; se apagará después de circular algunos kilómetros.

Puesta a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es inflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el producto. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original.

No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el aditivo en agua.

No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



AdBlue®

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11°C aproximadamente y se degrada a partir de los 25°C. Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año.

En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

 No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

 Corte el contacto y retire la llave.



- Para acceder al depósito de AdBlue®, abra la trampilla de carburante; el tapón del depósito de AdBlue® está situado a la izquierda del tapón del depósito de carburante.
- Gire el tapón azul un 6° de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque el tapón azul hacia arriba.



- Hágase con un bote de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío -hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearmar el motor-, es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo (es decir, dos botes de 1,89 litros).

- Una vez que haya vertido el contenido del bote, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de que el aditivo se proyecte, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo.

Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

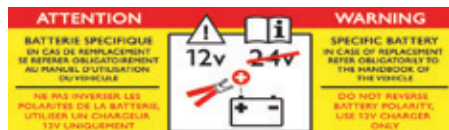
- Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- Cierre de nuevo la trampilla de carburante.

! **Importante:** Cuando efectúe una puesta a nivel después de una inmovilización por falta de aditivo indicada mediante el mensaje "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido" deberá esperar imperativamente durante más o menos 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, ni desbloquear el vehículo ni introducir la llave en el contactor.**

Ponga el contacto y, a continuación, después de 10 segundos, arranque el motor.

i No deseche los botes de aditivo AdBlue® en la basura doméstica. Térelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelo al punto de venta.

BATERÍA



i Esta etiqueta indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere la intervención de la Red CITROËN o de un taller cualificado para su desconexión o sustitución.

El incumplimiento de estas consignas puede provocar un desgaste prematuro de la batería.

Después de volver a montar la batería, el Stop & Start no estará activo hasta unas horas después, en función de las condiciones meteorológicas y del estado de carga de la batería (hasta un máximo de 8 horas aproximadamente).

No es necesario desconectar la batería del Stop & Start para recargarla.

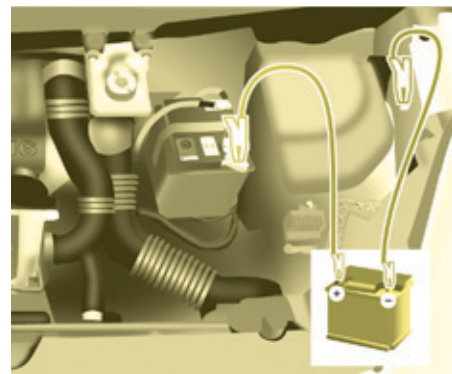
Recarga de la batería mediante un cargador de batería

- Desconecte la batería.
- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Conecte la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe la limpieza de los bornes y los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Arranque a partir de una batería auxiliar

- Conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro a un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería.
- Accione el arranque, deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

i Se aconseja desconectar la batería cuando el vehículo vaya a estar inmovilizado durante más de un mes.



Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de cortar el contacto.

No desconecte los terminales mientras el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si tras esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Después de cambiar una lámpara, espere aproximadamente 3 minutos para volver a conectar la batería.

MODO ECONOMÍA

Después de parar el motor, llave en posición contacto, ciertas funciones (limpiaparabrisas, elevalunas, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, las funciones activas se ponen en vigilancia y el testigo de la batería parpadea acompañado de un mensaje en la pantalla.

Para volver a utilizar de manera inmediata estas funciones, hay que arrancar el motor y dejar que gire unos segundos.

El tiempo que dispondrá será el doble del tiempo de la puesta en marcha del motor. No obstante, este tiempo estará siempre comprendido entre cinco y treinta minutos.

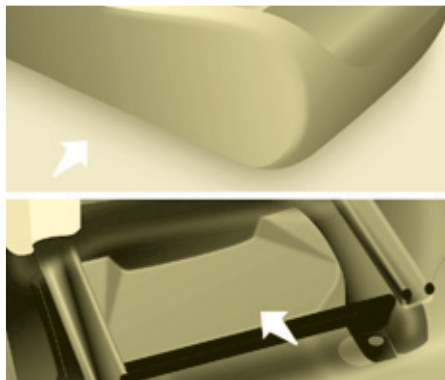
 Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.



CAMBIO DE UNA RUEDA

1. Estacionamiento del vehículo

- Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona segura.
- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera marcha o la marcha atrás.



- Coloque el calzo bajo la rueda diametralmente opuesta a la que va a sustituir.

Si el vehículo está equipado con un enganche de remolque, puede que sea necesario levantar ligeramente el vehículo para extraer con mayor facilidad la rueda de repuesto del soporte.

Según el tipo de terreno y/o si transporta mucha carga, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

El gato y el conjunto de los útiles son específicos para el vehículo. No los utilice con otros fines.

* Este útil no es necesario para su versión.

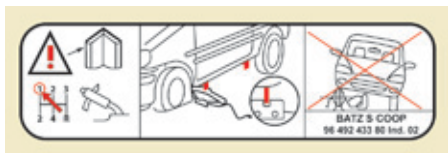


2. Utillaje

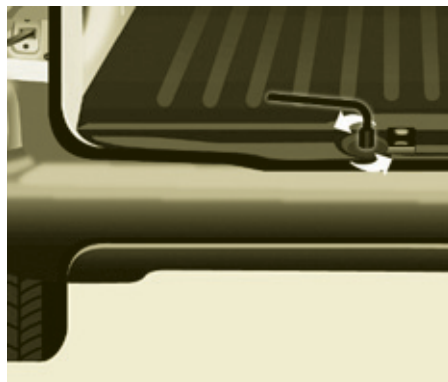
El utillaje está situado en el compartimento abierto bajo un asiento delantero.

- Si es necesario, desplace el asiento para acceder al compartimento desde la parte trasera.
- Saque el gato y el soporte del utillaje.
- Extraiga los útiles necesarios del soporte.

1. Gato
2. Manivela desmonta-ruedas
3. Calzo
4. Llave para luces traseras.
5. Útil de desmontaje del embellecedor de ruedas de aluminio*
6. Anilla central de remolcado



Cambiar una rueda



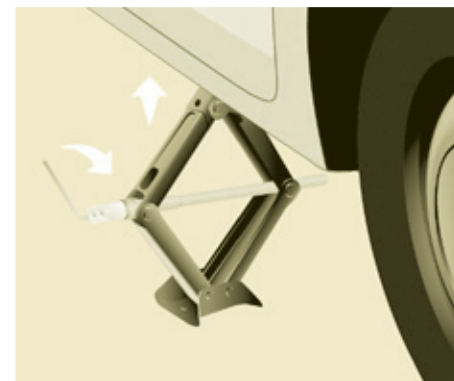
3. Rueda de repuesto

- Abra las puertas traseras para acceder a la rueda de repuesto.
- Afloje el tornillo con la manivela desmonta-ruedas hasta que el soporte baje al máximo.
- Suelte el soporte del gancho y coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que va a cambiar.

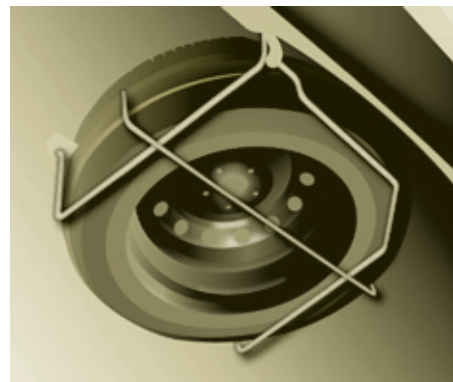
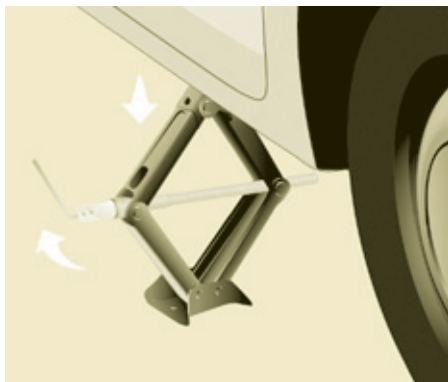


4. Procedimiento

- Saque el embellecedor central.
- Afloje los tornillos de la rueda.
- Ponga el gato en contacto con el emplazamiento previsto más cercano a la rueda que debe cambiar. Asegúrese de que la base del gato esté en contacto con el suelo y en posición vertical.
- Despliegue el gato hasta separar totalmente la rueda del suelo.
- Desatornille completamente la rueda.
- Retire los tornillos y desmonte la rueda.



No despliegue el gato hasta haber aflojado los tornillos de la rueda que debe cambiar y haber colocado el calzo debajo de la rueda diagonalmente opuesta.



5. Montaje de la rueda de repuesto

- Coloque la rueda en el buje y apriete los tornillos con la mano.
- Efectúe un primer apriete con la manivela desmonta-ruedas.
- Baje completamente el vehículo plegando el gato y sáquelo.
- Vuelva a apretar los tornillos de la rueda con la manivela hasta que se bloqueen, sin forzarlos.
- Coloque la rueda que se debe reparar en el soporte.
- Enganche el soporte al gancho y súbalo girando el tornillo mediante la manivela.
- Apriete a fondo el tornillo y verifique que la rueda queda correctamente bloqueada horizontalmente contra el suelo.

En caso contrario, efectúe de nuevo la operación.

ⓘ Nunca se coloque debajo de un vehículo levantado con un gato (utilice una borriqueta).

Nunca utilice un destornillador eléctrico en lugar de la manivela desmonta-ruedas.

6. Montaje de la rueda reparada

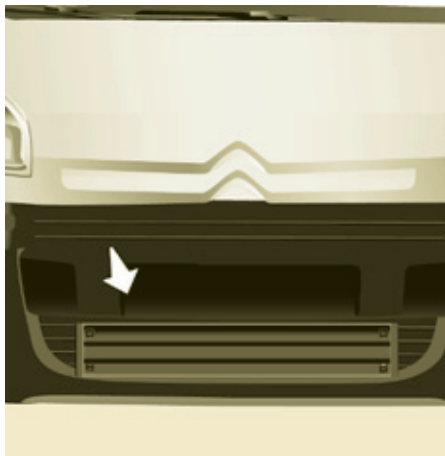
El montaje de la rueda reparada es el mismo que el de la etapa 5, sin olvidar colocar el embellecedor central de la rueda.

+ Capítulo 9, apartado "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

+ Capítulo 3, apartado "Puesto de conducción", apartado "Detección de subinflado" para las recomendaciones después de cambiar una rueda con sensor de detección de subinflado.

i La rueda de repuesto no ha sido diseñada para recorrer largas distancias, lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.

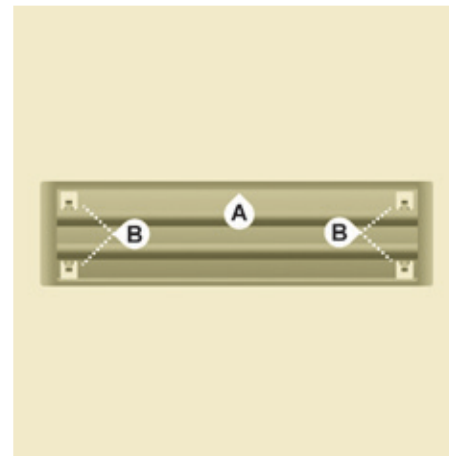
Asimismo, lleve el vehículo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para reparar y montar la rueda original.



OBTURADOR MÓVIL ANTINIEVE

Según el destino, el obturador amovible antinieve se instala en la parte inferior del paragolpes delantero para evitar el amontonamiento de nieve a la altura del ventilador de refrigeración del radiador.

No olvide quitar el obturador amovible antinieve cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C (sin riesgo de caída de nieve) o si está remolcando.



Montaje

- Ponga el obturador amovible antinieve frente a su tetón de centrado **A** en el paragolpes delantero.
- Móntelo presionando en cada clip **B** situado en los cuatro lados.

Desmontaje

- Meta un destornillador en la zona del agujero situado cerca de cada uno de los clips.
- Efectúe un movimiento de palanca para quitar uno a uno los cuatro clips **B**.

Cadenas para nieve

CADENAS PARA NIEVE

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en la frenada.

i Las cadenas para nieve se deben montar en las ruedas motrices. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
195/65 R15	9 mm
195/70 R15	
205/65 R15	
215/55 R16	
215/50 R17	

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

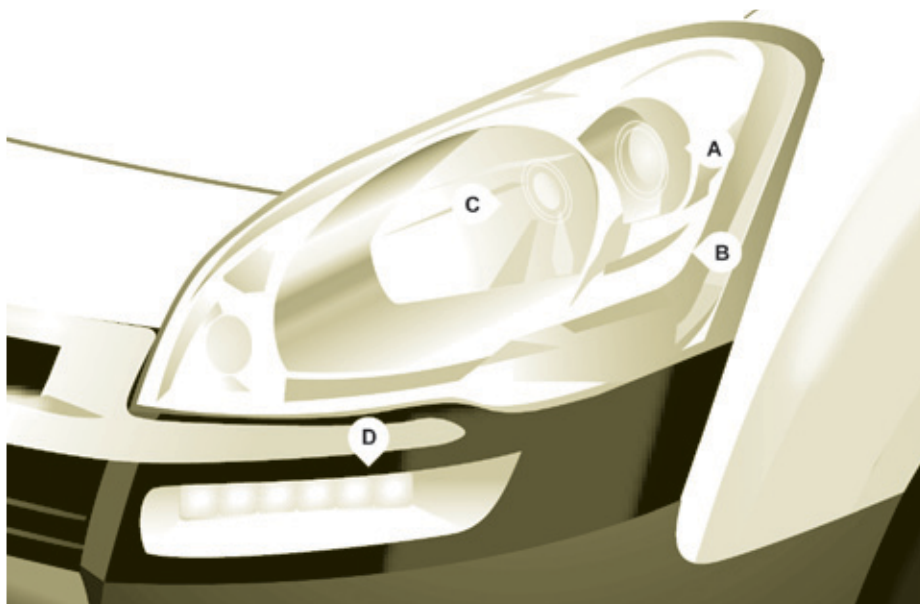
i Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica sobre el uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento, y si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe si las cadenas están correctamente tensadas.

i Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas, sobre suelo plano y seco.

! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Abra el capó. Para acceder a las lámparas, pase la mano por detrás del bloque óptico.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para colocar las lámparas y compruebe que el capó se haya cerrado correctamente.

I El cambio de las lámparas halógenas debe efectuarse con el faro apagado. Espere unos minutos (riesgo de quemaduras graves). No toque directamente la lámpara con los dedos, utilice un paño sin pelusas.

La formación de condensación en los faros es natural. El uso normal del vehículo hace que este vaho desaparezca.

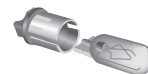
El cambio de las lámparas se debe realizar con el contacto cortado o con la batería desconectada. Espere aproximadamente 3 minutos después del cambio para volver a conectar la batería. Compruebe que las luces funcionan correctamente después de cada intervención.

Lavado a alta presión

I Cuando utilice este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces ni en su contorno, para evitar deteriorar el barniz y la junta de estanqueidad.

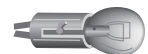
Tipos de lámparas

Existen distintos tipos de lámparas instalados en su vehículo. Para retirarlas:



Tipo A

Lámpara totalmente de cristal: tire suavemente, ya que va montada a presión.



Tipo B

Lámpara con bayoneta: presione la lámpara y retírela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.



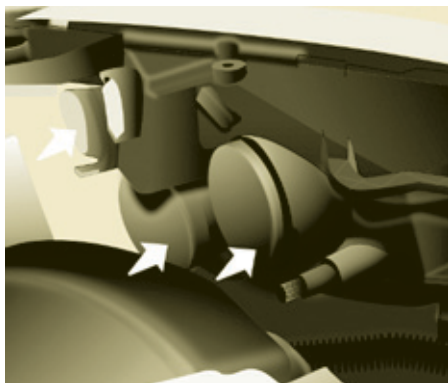
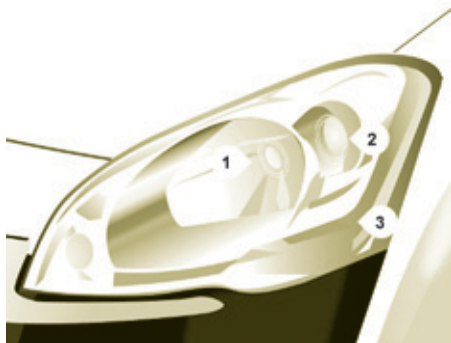
Tipo C

Lámpara halógena: retire el resorte de bloqueo de su emplazamiento.



Tipo D

Diodo electroluminiscente (LED): para la sustitución de las luces diurnas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



LUCES DELANTERAS

1. Luces de cruce/Luces de carretera

Tipo C, H4 - 55W

- Quite la tapa del medio tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte la lengüeta de bloqueo.
- Sustituya la lámpara prestando especial atención para que la parte metálica coincida con las ranuras presentes en el piloto.
- Vuelva a colocar la lengüeta de bloqueo.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.

2. Luces de posición

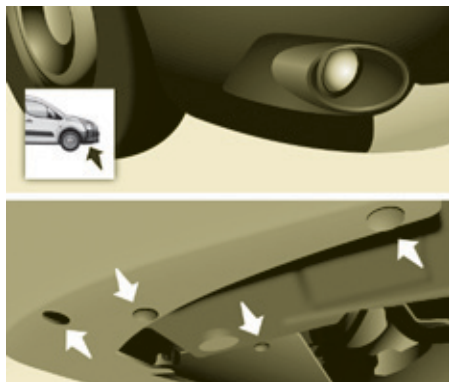
Tipo A, W5W - 5W

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Extraiga el portalámparas montado a presión tirando del conector.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.

3. Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W (ámbar)

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta, en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el portalámparas presionando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa en todo el perímetro para asegurar la estanqueidad.



4. Faros antiniebla

Tipo C, H1 - 55W

- Retire las tres grapas y el tornillo de fijación del guardabarros, situados debajo del paragolpes.
- Levante el guardabarros hacia arriba.
- Desmonte el antiniebla retirando el tornillo a través del orificio previsto para ello en el paragolpes, sirviéndose de un destornillador Torx® 30.
- Aparte el antiniebla pinzando el clip para soltarlo.
- Retire el antiniebla desde el exterior.
- Gire un 1/4 de vuelta la tapa amarilla para abrirla.
- Aparte las grapas que fijan el soporte de la lámpara para soltarla.
- Retire la lámpara tirando del eje.
- Introduzca la lámpara nueva, apriete las grapas alrededor del soporte de la lámpara y realice las operaciones en el sentido inverso para volver a poner el óptico y el paragolpes.



REPETIDOR LATERAL

Tipo A, WY-5W (ámbar)

- Empuje el repetidor hacia atrás y quítelo tirando hacia delante.
- Consulte en la Red CITROËN para adquirir un nuevo repetidor, ya que es una pieza que completamente moldeada.
- Para volver a montarlo, meta el repetidor hacia atrás y luego tráigalo hacia delante.



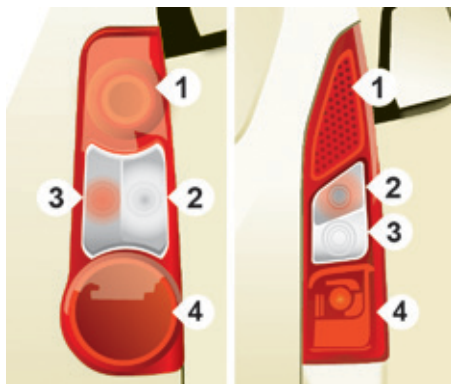
Parte delantera/Parte trasera

LUCES DE TECHO

Tipo A, 12V5W - 5W

- Suelte el plástico transparente con un destornillador en las ranuras de cada lado de la luz de techo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Fije el plástico transparente en su emplazamiento y asegúrese de que quede bloqueado.

Cambiar una lámpara



LUCES TRASERAS

Para más información sobre las lámparas, remítase a los "Tipos de lámparas".

1. **Luces de freno/luces de posición**
Tipo B, P21/5W - 21/5W
2. **Indicadores de dirección**
Tipo B, PY21W - 21W (ámbar)
3. **Luces de marcha atrás**
Tipo B, P21W - 21W
4. **Luces antiniebla**
Tipo B, P21W - 21W

Lavado a alta presión

! Utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, ni en las luces ni en su contorno para evitar que se deteriore su barniz y su junta de estanqueidad.



Este procedimiento requiere utilizar la llave incluida con los útiles de cambio de ruedas.

- +** Capítulo 9, apartado "Cambio de una rueda".
- Encuentre la lámpara defectuosa y después abra las puertas traseras 180°.
- +** Capítulo 3, parte "Accesos".
- Retire los dos tornillos de fijación con la ayuda de la llave incluida.
- Desde el exterior, tire del bloque óptico.
- Sujutando el piloto, desconecte el conector eléctrico.



- Separe las 4 lengüetas y extraiga el portalámparas.
- Quite la lámpara defectuosa pulsando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.

Al quitar el bloque óptico:

- Con portón trasero, tire del bloque hacia el centro del vehículo.
- Con puertas batientes, tire del bloque hacia usted.

i En el montaje, procure colocar correctamente las lengüetas y el cable de alimentación para no dejarlo enganchado.

Después de cambiar la lámpara del intermitente trasero, el tiempo de reinicialización es superior a 2 minutos.

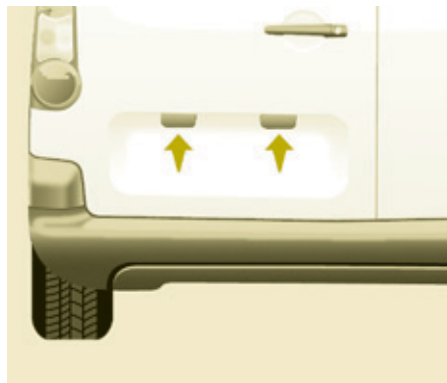


LUCES DE MATRÍCULA

Tipo A, W5W - 5W

Con portón trasero

- Separe el plástico transparente con un destornillador.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el plástico transparente y presiónelo.



Con puertas batientes

- Suelte el guarnecido interior.
- Desconecte el conector separando su lengüeta.
- Gire el portalámpara un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el portalámpara y vuelva a conectar el conector.
- Vuelva a poner el guarnecido.



TERCER PILOTO DE STOP

Tipo A, W16W - 16W

- Desenrosque las dos tuercas.
- Empuje las varillas.
- En caso necesario, desconecte el conector para retirar el piloto.
- Sustituya la lámpara.

Cambiar un fusible

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas:

- en la parte inferior izquierda del salpicadero (detrás de la tapa);
- en el compartimento motor (cerca de la batería).

El vehículo puede estar equipado con una caja de fusibles adicional para el remolcado, el enganche de remolque y las conexiones para las transformaciones de carrocería y el suelo de la cabina. Está situada en la parte derecha detrás del tabique de retención de carga.

Las denominaciones indicadas hacen referencia exclusivamente a los fusibles que puede cambiar el usuario utilizando las pinzas situadas detrás del guardaobjetos del lado derecho del salpicadero. Para cualquier otra intervención, diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado.

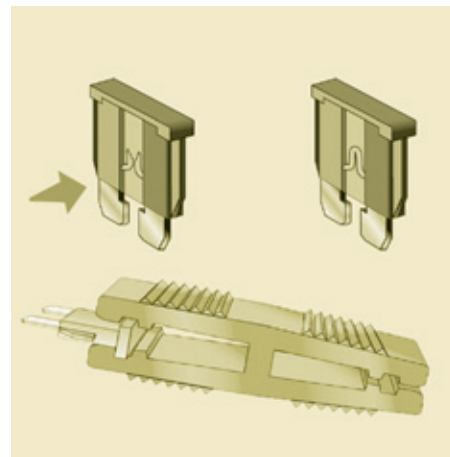
i A la atención de los profesionales: para acceder a la información completa de los fusibles y relés, consulte la esquemática de los "Métodos" en la red.



Desmontaje y montaje de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y solucionarlo.

- Utilice las pinzas.

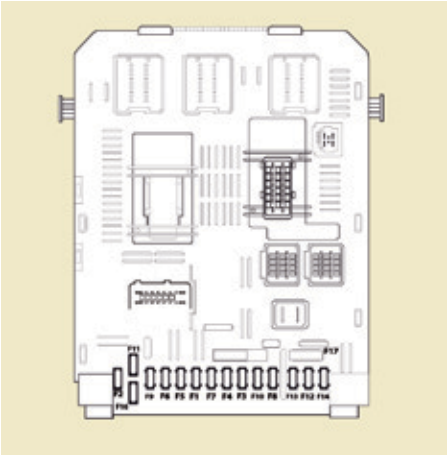


Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro del mismo calibre.

CITROËN declina toda responsabilidad relacionada con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o con los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por la red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supera los 10 miliamperios.

FUSIBLES SITUADOS EN EL SALPICADERO

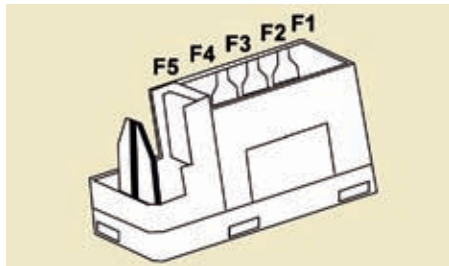
Abra la tapa para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	15	Limpialuneta
2	30	Cierre centralizado
3	5	Airbags
4	10	Aire acondicionado, toma de diagnosis, mando del retrovisor, corrección de altura de los faros
5	30	Elevalunas
6	30	Cerraduras
7	5	Luces de techo traseras, lector de mapa delantero, techo corredizo
8	20	Autorradio, pantalla, detección de subinflado, alarma y sirena
9	30	Toma de 12 V delantera y trasera
10	15	Columna central
11	15	Antirrobo de poca corriente
12	15	Sensor de lluvia y de luminosidad, airbags
13	5	Cuadro de a bordo
14	15	Ayuda al estacionamiento, mandos del aire acondicionado automático, kit manos libres
15	30	Cerraduras
16	-	Libre
17	40	Desempañado de la luneta/retrovisores

Cambiar un fusible

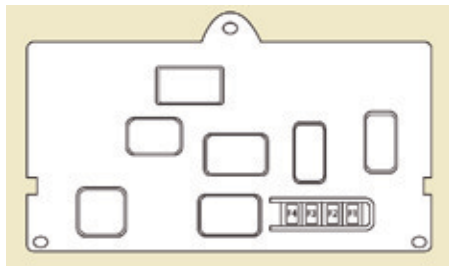
FUSIBLES SITUADOS EN EL HABITÁCULO



Fusibles F	Amperios A	Función
1	-	Libre
2	20	Asientos calefactados
3	-	Libre
4	15	Relé de los retrovisores plegables
5	15	Relé de la toma para equipamiento frigorífico

FUSIBLES DE REMOLCADO/ ENGANCHE REMOLQUE/ CARROCERÍA/SUELO DE LA CABINA

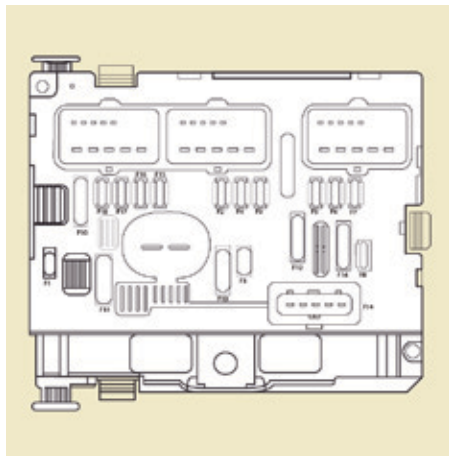
Las denominaciones indicadas son solo orientativas, ya que esta caja suplementaria responde a otros datos que dependen del transformador de carrocería cuyo manual de empleo no sirve como soporte técnico.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	15	Libre
2	15	Relé del contacto, generador opcional
3	15	Alimentación de 12 V remolque
4	15	Alimentación permanente para los transformadores
5	40	Luces de emergencia

FUSIBLES SITUADOS EN EL COMPARTIMENTO MOTOR

Después de abrir el capó, desenganche y desplace la caja para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	20	Control motor
2	15	Claxon
3	10	Bomba de lavaparabrisas y lavaluneta
4	20	Bomba de lavafaros o LED
5	15	Órganos del motor
6	10	Sensor de ángulo del volante, ESC
7	10	Contactador de freno, contactador de embrague
8	25	Motor de arranque
9	10	Motor de corrección de altura de los faros, caja de gestión de parque
10	30	Partes del motor
11	40	Libre
12	30	Limpiaparabrisas
13	40	Caja de servicio inteligente
14	30	Bomba
15	10	Luz de carretera derecha
16	10	Luz de carretera izquierda
17	15	Luz de cruce derecha
18	15	Luz de cruce izquierda



SUSTITUCIÓN DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Colocación en la posición especial de las escobillas de limpiaparabrisas

- Durante el minuto posterior al corte del contacto, accione hacia abajo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas (posición especial).

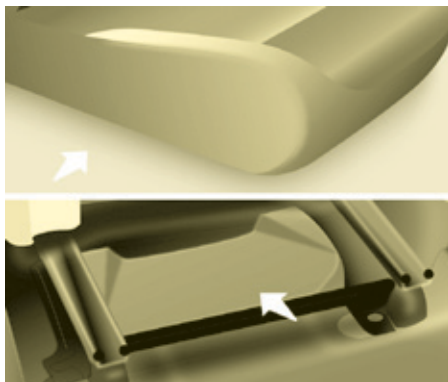
Sustitución de una escobilla de limpiaparabrisas

- Levante el brazo.
- Suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla.
- Abata el brazo.

Para poner las escobillas en posición de reposo, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

Sustitución de una escobilla de limpiapaluneta

- Levante el brazo y a continuación suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y abata el brazo.



REMOLCADO

Este procedimiento requiere utilizar la anilla de remolcado incluida con el utilaje facilitado para cambiar una rueda.

+ Capítulo 9, apartado "Cambio de una rueda".

Sin elevación (con las cuatro ruedas sobre el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.



Por la parte delantera

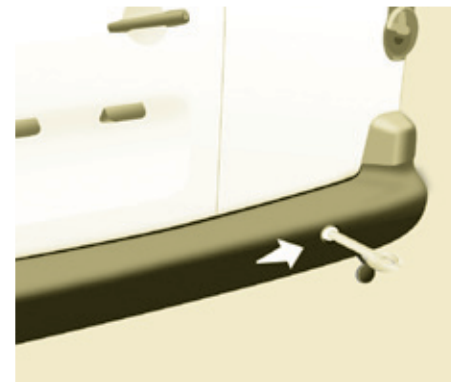
- Suelte la tapa, presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla amovible de remolcado.

Por la parte trasera

- Suelte la tapa sirviéndose de una moneda o de la parte plana de la anilla de remolcado.
- Enrosque al máximo la anilla amovible de remolcado.

Con elevación (solo 2 ruedas sobre el suelo)

Es preferible levantar el vehículo mediante un útil de elevación profesional.



i Al remolcar con el motor parado, no hay asistencia de frenada ni de dirección.

Vehículos con caja de velocidades mecánica (versión diesel)

En los vehículos equipados con caja de velocidades mecánica, es necesario que la palanca de cambios esté en punto muerto. No respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de los órganos de la transmisión, del sistema de frenos y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.





Dimensiones

		m³
	L1	3,3
	L2	3,7

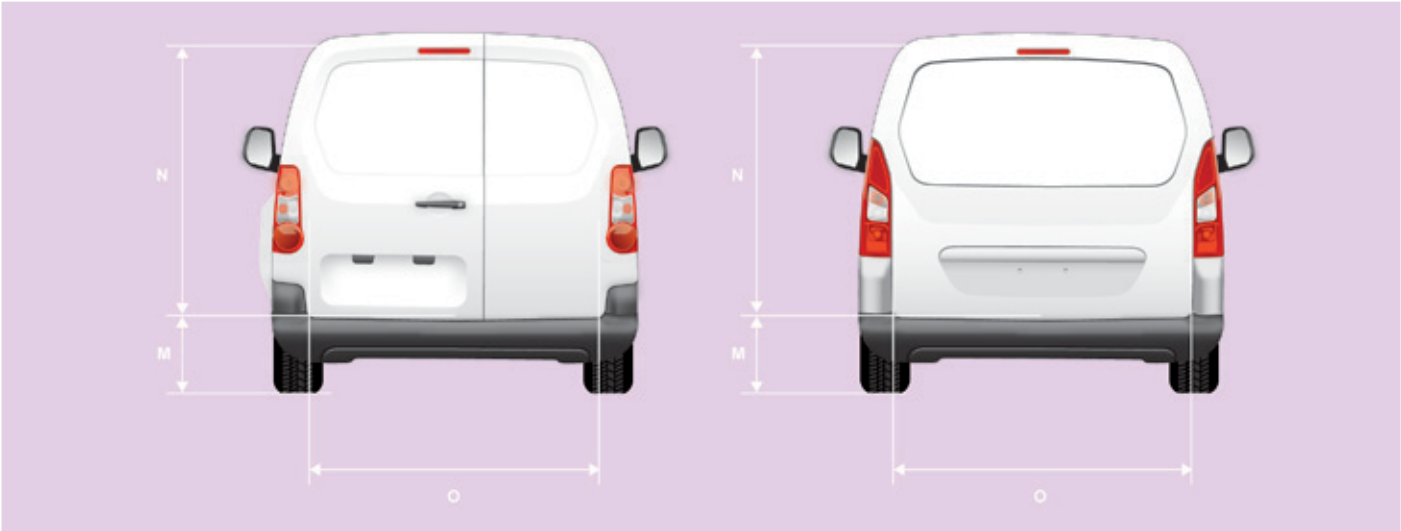


DIMENSIONES

El vehículo se presenta en 2 largos (L1, L2), remítase a las tablas:

			FURGÓN (mm)		
			Corto - L1		Largo - L2
			625	850	750
L	Largo total		4 380		4 628
H	Altura total		1 805-1 834		
A	Distancia entre ejes		2 728		
B	Saliente delantero desde el eje		925		
C	Saliente trasero desde el eje		727		975
D	Anchura con carrocería	sin retrovisores	1 810		
		con retrovisores	2 112		
E	Anchura vía delantera		1 505		
F	Anchura vía trasera		1 554		
G	Largo útil piso trasero		1 800		2 050
I	Largo útil con asiento pasajero delantero abatido		3 000		3 250

Dimensiones

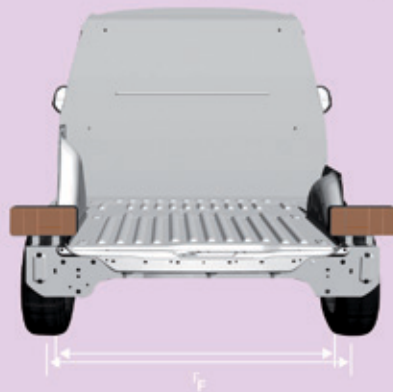


		PUERTAS TRASERAS (mm)		
		L1 - 625	L1 - 850	L2
M	Umbral máximo con neumático 195/65 R15	584	609	612
		Puertas batientes		Portón trasero
		Pequeña	Grande	
N	Altura útil de apertura (debajo de la carrocería)	1 148		1 313
O	Anchura útil	495	543	1 582



		PUERTA LATERAL DESLIZANTE (mm)	
		L1	L2
P	Altura útil	1 100	
Q	Anchura útil	650	
-	Altura debajo del portón trasero levantado	1 892	

Dimensiones



		PISO DE LA CABINA (mm.)
L	Largo total	4 237
H	Altura total	1 821-1 822
A	Distancia entre ejes	2 728
B	Saliente delantero desde el eje	925
C	Saliente trasero desde el eje	584
D	Anchura con carrocería (sin retrovisores)	1 810
E	Anchura vías delanteras	1 505
F	Anchura vías traseras	1 554

CARACTERÍSTICAS DE LAS MOTORIZACIONES

Las características de la motorización (cilindrada, potencia máxima, régimen máximo, energía, emisión de CO₂...) asociada a su vehículo se indican en el permiso de circulación.

Estas características corresponden a los valores homologados en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Para más información, consulte la página Web de la marca y la documentación comercial del modelo. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES

Los valores de masas y cargas remolcables relativos a su vehículo se indican en el permiso de circulación.

Estos valores, expresados en kg, también se indican en la placa o la etiqueta del fabricante.



Consulte el capítulo 9, apartado "Elementos de identificación".

En cada país, es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por la legislación local. Para conocer las posibilidades de remolcado del vehículo y la masa máxima autorizada del conjunto, consulte con la red CITROËN.

La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg) + depósito lleno al 90%.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros. El valor de la carga remolcable mencionada reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

La masa de un remolque con frenos con compensación de carga se puede aumentar en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la masa del vehículo tractor.

El peso recomendado en la lanza corresponde al peso admisible en la rótula del enganche de remolque (desmontable con o sin útil).

MMTA: Masa máxima técnicamente admisible en carga.

MMA: Masa máxima autorizada del conjunto.



Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.



El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada debe reducirse (respete la legislación vigente en cada país).

Elementos de identificación



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa fabricante.

Está situada en el pilar central, lado derecho.

- 1 - VF... Número en la serie del tipo.
- 2 - Masa técnica máxima admisible (MTMA).

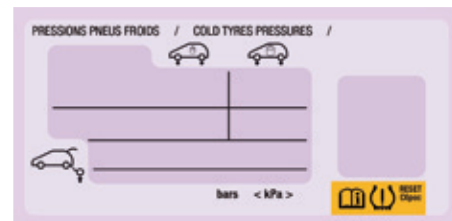
3 - Masa máxima autorizada del conjunto (MMA del conjunto).

4.1 - Masa máxima en el eje delantero.

4.2 - Masa máxima en el eje trasero.

B. Número de serie.

Está grabado en el pase de rueda delantero derecho.



C. Neumáticos y referencia pintura.

El adhesivo C pegado en la puerta delantera, indica:

- Las dimensiones de las llantas y de los neumáticos
- Las presiones de inflado en vacío y en carga.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.
- La referencia del color de la pintura.

i El control de la presión de inflado se debe efectuar en frío al menos una vez al mes.



LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

LLAMADA DE EMERGENCIA O DE ASISTENCIA

Citroën Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada**".

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. En ese caso, el diodo verde se apagará.

Si en cualquier momento se pulsa la tecla durante más de 8 segundos, la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación y se apaga cuando finaliza.

Esta llamada es atendida por la plataforma "Citroën Llamada de Urgencia Localizada", que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta CITROËN eTouch, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en www.citroen.com.

* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad. Consulte en la red CITROËN.

Citroën Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado. Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



Si el piloto naranja parpadea, el sistema presenta un fallo de funcionamiento. Si el piloto naranja está encendido de forma fija, es necesario cambiar la pila de emergencia.

En ambos casos, consulte en la red CITROËN.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



eMyWay

Navegador GPS

Autorradio multimedia

Teléfono Bluetooth®



El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, el sistema se apaga al activarse el modo economía de energía para preservar la batería.

ÍNDICE

01 Primeros pasos - Frontal	p. 10.4
02 Mandos en el volante	p. 10.6
03 Funcionamiento general	p. 10.7
04 Navegación - Guiado	p. 10.9
05 Información de tráfico	p. 10.22
06 Teléfono	p. 10.25
07 Radio	p. 10.35
08 Reproductores de soportes musicales	p. 10.38
09 Reglajes de audio	p. 10.44
10 Configuración	p. 10.45
11 Ordenador de a bordo	p. 10.47
12 Menús de la pantalla	p. 10.48
Preguntas frecuentes	p. 10.52

01 PRIMEROS PASOS

Botón giratorio de selección y validación OK:

Selección de un elemento en la pantalla, en una lista o un menú, y validación mediante una pulsación breve.

Fuera de un menú o de una lista, mediante una pulsación breve, aparece un menú contextual, en función de la pantalla que se visualice.

Rotación visualizando un mapa: acercar/alejar el mapa.

Pulsación breve con el motor parado: encendido/apagado.

Pulsación breve con el motor en marcha: interrupción/reanudación de la fuente de audio.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidos los mensajes TA y la consigna de navegación).

Tecla **MODE**: Selección del tipo de visualización permanente.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla en negro (DARK).

Acceso al Menú "**Navegación**" y visualización de los últimos destinos.

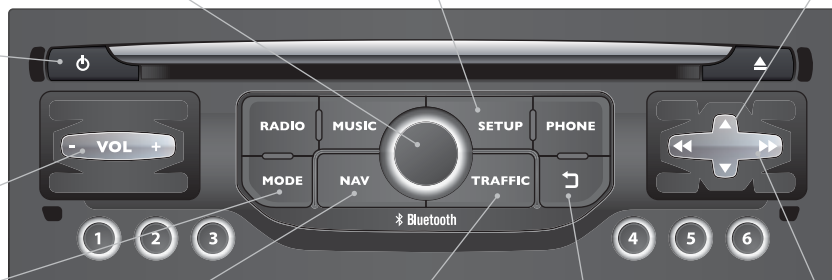
Acceso al Menú "**Info. Tráfico**" y visualización de las alertas de tráfico en curso.

Abandono de la operación en curso, vuelta al menú.
Pulsación prolongada: vuelta a la pantalla permanente.

Selección:

- de la línea anterior/siguiente de una lista o de un menú.
- del soporte musical anterior/siguiente.
- por intervalos de la frecuencia de radio anterior/siguiente.
- de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

Desplazamiento hacia arriba/abajo, en modo "**Mover el mapa**".



Selección:

- automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
- de la pista de CD, pista MP3 u otro soporte anterior/siguiente.
- de la parte izquierda/derecha de la pantalla cuando aparece un menú en pantalla.

Desplazamiento hacia la izquierda/derecha, en modo "**Mover el mapa**".

01 PRIMEROS PASOS

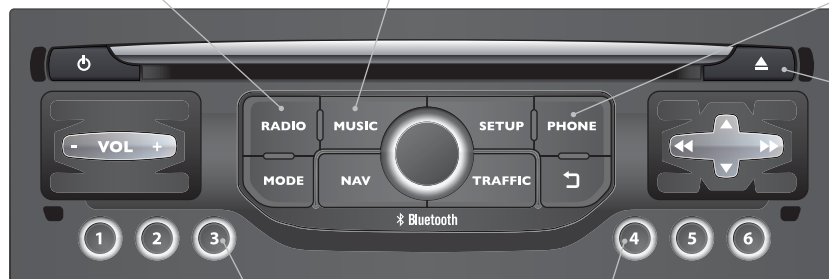
Acceso al Menú "**RADIO**" y visualización de la lista de las emisoras captadas.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para la fuente tuner.

Acceso al Menú "**MUSIC**", y visualización de las pistas o de las carpetas CD/MP3/reproductor Apple®.

Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de reglaje de los parámetros de audio para las fuentes "**MEDIA**" (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Acceso al Menú "**Teléfono**" y visualización de la lista de las últimas llamadas o aceptar una llamada entrante.



Pulsación prolongada: reinicialización del sistema.

Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.

Pulsación prolongada: memorización de la emisora de radio que se está escuchando.

02 MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la siguiente emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD: selección de la siguiente pista.

CD: pulsación continua: avance rápido.

Tecla **SRC/TEL**:

cambio de la fuente de audio.
inicio de una llamada desde la agenda.
descolgar/colgar el teléfono.
pulsación de más de 2 segundos:
acceso a la agenda.



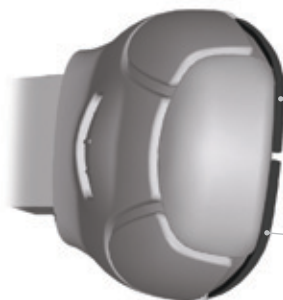
RADIO: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.
Selección del elemento siguiente de la agenda.

RADIO: selección de la anterior emisora de la lista.

Pulsación prolongada: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD: selección de la pista anterior.

CD: pulsación continua: retroceso rápido.



Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

MODE

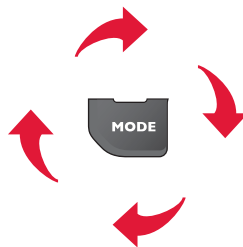
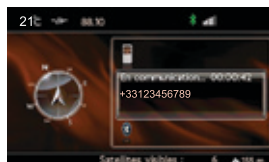
Mediante pulsaciones sucesivas de la tecla **MODE**, accede a los siguientes menús:

"RADIO"



"TELÉFONO"

(Si hay una conversación en curso)



"MAPA EN VENTANA"

(Si el guiado está en curso)



"MAPA EN PANTALLA COMPLETA"



SETUP

SETUP : CONFIGURACIÓN

Fecha y hora, configuración de la pantalla, sonidos, parámetros del vehículo.

RADIO

Cambio de fuente de audio:

RADIO : difusión RADIO.

MUSIC : difusión MUSIC.

MUSIC



Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún producto.



Para obtener información detallada de los menús, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Menús contextuales



Pulsando el mando giratorio, se accede a los menús de acceso directo, los cuales dependen de la pantalla que se visualice.

RADIO:

1 Cambiar de banda

2 FM

2 AM

1 Anuncio de servicios

2 Mensajes de tráfico (TA)

2 Información

2 Ocio

2 Especial o Urgente

TELÉFONO (con una llamada en curso):

1 Modo combinado

1 Poner en espera

1 Tonos DTMF

1 Colgar

REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES, CD o USB (según el soporte):

Modos de reproducción:

1 Normal

1 Aleatorio

1 Aleatorio en todo el soporte

1 Repetición

MAPA EN PANTALLA COMPLETA O MAPA EN VENTANA:

1 Detener / Retomar el guiado

1 Selección de un destino

2 Introducir una dirección

2 Agenda

2 Coordenadas GPS

1 Desviar el recorrido

1 Mover el mapa

2 Info. sobre lugar

2 Seleccionar destino

2 Escoger como etapa

2 Memorizar este lugar (contactos)

2 Salir del modo mapa

1 Criterios de guiado

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Acceder al menú "NAVEGACIÓN"



Pulse la tecla **NAV**.

Una pulsación breve en el extremo del mando de luces permite repetir la última consigna de navegación.

Para borrar los últimos destinos, seleccione "**Opciones**" en el menú de navegación, "**Borrar los últimos destinos**" y valide. Seleccione "**Sí**" y valide.
No es posible borrar solo un destino.

" Navegación "

Lista de los últimos destinos.

" Selección de un destino "

" Itinerarios y etapas "

" Opciones "

" Gestión de la tarjeta "

" Detener/Retomar el guiado "



Para disfrutar plenamente de todas las funciones de su sistema de navegación, actualice regularmente la cartografía. Consulte en la red CITROËN o realice usted mismo la actualización de la cartografía a través de la página Web <http://citroen.navigation.com>

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



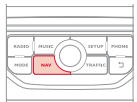
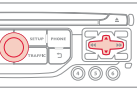
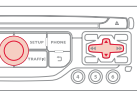
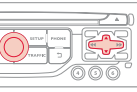
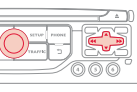
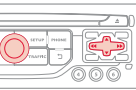
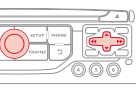
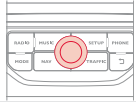
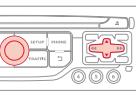
0



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Elegir un destino

Hacia un nuevo destino

1		Pulse la tecla NAV para acceder al menú " Navegación-guiado ".	
2		Seleccione " Selección de un destino " y valide. A continuación, seleccione " Introducir una dirección " y valide.	
3		Seleccione la función " País " y valide.	
4		Seleccione la función " Ciudad " o " Código postal " y valide.	
5		Seleccione las letras de la localidad o los números del código postal y valídelos, uno a uno, mediante el mando giratorio.	
6		Seleccione la localidad en la lista propuesta y valide. Para acceder directamente a la lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las localidades del país elegido, seleccione " Lista " en la pantalla.	
7		Complete, si es posible, la información " Vía " y " Número/Intersección " del mismo modo.	
		Seleccione " Archivar " para guardar la dirección introducida en una ficha de contacto. Si transcurren más de 60 segundos sin introducir ninguna dirección, el sistema vuelve a la última página de inicio; para volver a la operación en curso, realice de nuevo las etapas 1 y 2, y luego pulse de nuevo para volver a la operación en curso.	
8		Valide mediante " OK " para iniciar el guiado.	
9		Seleccione el criterio de guiado: " Trayecto más rápido ", " Trayecto más corto " o de mejor relación " Distancia/Tiempo ", y, a continuación, seleccione los criterios de restricción deseados: " Con peajes ", " Con Ferry ", o " Info. tráfico " y valide pulsando " OK ".	

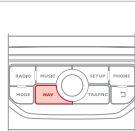
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Hacia uno de los últimos destinos

1



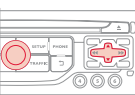
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación-guiado**".



2



Seleccione el destino deseado y valide para iniciar el guiado.

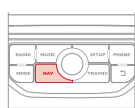


Borrar los últimos destinos

1



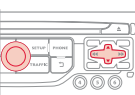
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación-guiado**".



2



Seleccione "**Opciones**" y valide y, a continuación, seleccione "**Borrar últimos destinos**" y valide.



Hacia un contacto de la agenda

i

La navegación hacia un contacto solo es posible si dicho contacto está asociado a una dirección registrada en el radionavegador.

1



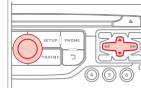
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación-guiado**".



2



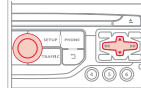
Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Agenda**" y valide.



3



Seleccione el destino elegido entre los contactos y valide mediante "**OK**" para iniciar el guiado.



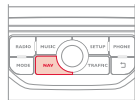
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Hacia unas coordenadas GPS

1



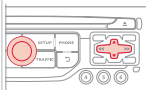
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación-guiado**".



2



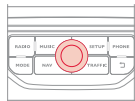
Seleccione "**Selección de un destino**" y valide. A continuación, seleccione "**Coordenadas GPS**" y valide.



3



Introduzca las coordenadas GPS y valide en "**OK**" para iniciar el guiado.

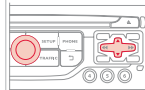


Hacia un punto del mapa

1



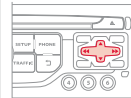
Visualizando el mapa, pulse **OK** para acceder al menú contextual. Seleccione "**Mover el mapa**" y valide.



2



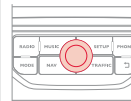
Desplace el cursor con ayuda del seleccionador para elegir el destino deseado.



3



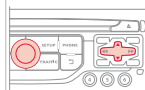
Pulse **OK** para acceder al menú contextual del modo "**Mover el mapa**".



4



Seleccione "**Seleccionar destino**" o "**Escoger como etapa**" y valide.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

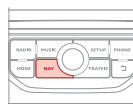
Hacia un punto de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, etc.).

1



Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación-guiado".



2



Seleccione " **Selección de un destino** " y valide. A continuación, seleccione " **Introducir una dirección** " y valide.



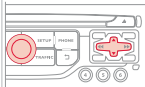
3



Para elegir un POI próximo a su ubicación actual, seleccione " **POI** " y valide. A continuación, seleccione " **Alrededor del lugar actual** " y valide.

Para elegir un POI en el itinerario, seleccione " **POI** " y valide. A continuación, seleccione " **En el itinerario** " y valide.

Para elegir un POI cerca del destino, debe indicar primero el país y la localidad (véase apartado "Hacia un nuevo destino"), a continuación, seleccione " **POI** " y valide. Por último, seleccione " **Cerca** " y valide.

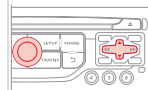


Al seleccionar " **Búsqueda por nombre** " el sistema busca los POI por nombre y no por distancia.

4



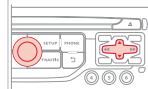
Busque el POI en las categorías propuestas en las siguientes páginas.



5



Seleccione el POI y valide mediante " **OK** " para iniciar el guiado.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Para visualizar los detalles de cada POI, utilice el zoom.



Lista de los principales puntos de interés (POI)



Gasolinera



Taller



CITROËN



Área de estacionamiento cubierta



Área de estacionamiento



Área de descanso



Hotel



Restaurante



Cafetería



Albergue



Aeropuerto



Estación de tren



Estación de autobuses



Puerto



Polígono industrial



Supermercado



Cajero automático



Complejo deportivo, Centro deportivo, Terreno deportivo



Piscina



Estación de deportes de invierno



Cines



Parques de atracciones



Hospital, Farmacia, Clínica veterinaria



Comisaría de policía



Colegio



Ayuntamiento



Correos



Museo, Cultura, Teatro, Monumento histórico



Oficina de turismo, Atracción turística



Zonas de riesgo/Zonas de peligro*

La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés.

Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.

El procedimiento detallado está disponible en:

<http://citroen.navigation.com> .

* Según disponibilidad en el país.

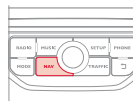
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Configurar las alertas Zonas de riesgo/Zonas de peligro

1



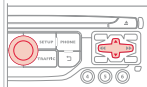
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "**Navegación-guiado**".



2



Seleccione "**Opciones**" y valide. A continuación, seleccione "**Configurar las zonas de riesgo**" y valide.



3

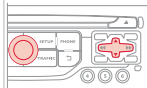


A continuación, seleccione:

- "Alerta visual"
- "Alerta sonora"
- "Alertar únicamente durante el guiado"
- "Alertar únicamente cuando se exceda la velocidad"

La selección de la distancia de aviso permite definir el tiempo que precede a la alerta "Zona de riesgo".

Seleccione "**OK**" para validar la pantalla.

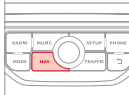
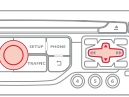
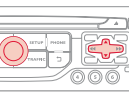
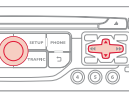


Estas funciones únicamente estarán disponibles si las zonas de riesgo se han descargado e instalado en el sistema.

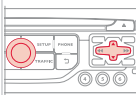
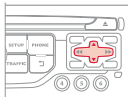
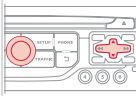
El procedimiento detallado de actualización de las zonas de riesgo está disponible en la página Web <http://citroen.navigation.com>.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Añadir una etapa

1	 Pulse la tecla NAV para acceder al menú "Navegación-guiado".	
2	 Seleccione "Itinerarios y etapas" y valide.	
3	 Seleccione "Añadir una etapa" y valide. La dirección de la etapa se registra como un destino a través de "Introducir una dirección", contacto de la "Agenda", o "Últimos destinos".	
4	 Seleccione "Proximidad" para indicar el paso cerca de la etapa o "Estricto" para el paso por la etapa. Valide pulsando "OK" para iniciar el guiado y obtener una orientación general del itinerario de guiado.	

Organizar las etapas

1	 Para organizar las etapas, repita las operaciones de la 1 a la 2 y seleccione "Ordenar/Suprimir etapas" y valide.	
2	 Seleccione la etapa que desea desplazar en la clasificación.	
3	 Seleccione y valide para guardar los cambios.	
 Seleccione "Suprimir" para eliminar la etapa.		

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

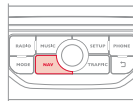
Opciones de ruta

Criterios de cálculo

1



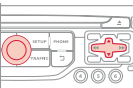
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación-guiado".



2



Seleccione "Opciones" y valide.



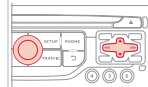
3



Seleccione "Definir los criterios de cálculo" y valide.

Esta función permite modificar:

- Los criterios de guiado ("Trayecto más rápido", "Trayecto más corto", "Distancia/Tiempo").
- Los criterios de exclusión ("Con peajes" o "Con Ferry").
- La consideración del tráfico ("Info. tráfico").



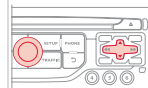
i

Si se activa la consideración del tráfico (info. tráfico), el sistema propone un desvío en caso de incidente en el itinerario del guiado.

4



Seleccione "OK" y valide para guardar los cambios.



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

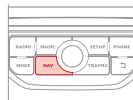
Opciones del mapa

Selección de los puntos de interés mostrados en el mapa

1



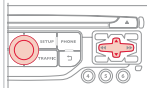
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación-guiado".



2



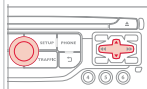
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



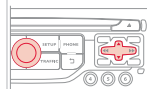
Seleccione " **Detalles del mapa** " y valide.



4



Seleccione entre las distintas categorías aquellas que desea que se muestren en pantalla.

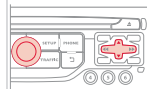


Seleccione " **Por defecto** " para ver en el mapa solo las " **Gasolineras, garajes** " y " **Zonas de riesgo** " (si están instaladas en el sistema).

5



Seleccione " **OK** " y valide. Seleccione otra vez " **OK** " y valide para guardar los cambios.



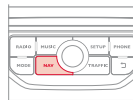
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Orientar el mapa

1



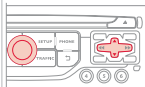
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú "Navegación-guiado".



2



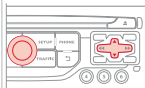
Seleccione " **Gestión del mapa** " y valide.



3



Seleccione " **Orientación del mapa** " y valide.

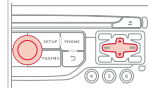


4



Seleccione:

- " **Orientación vehículo** ", para que el mapa se oriente de forma que siga el recorrido del vehículo.
- " **Orientación Norte** ", para que el mapa siempre esté orientado hacia el Norte.
- " **Perspectiva** ", para mostrar la vista en perspectiva.



El cambio del color del mapa, que es distinto en modo día y en modo noche, se configura desde el menú " **SETUP** ".



Los nombres de las calles se pueden visualizar en el mapa a partir de la escala 100 m.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Síntesis vocal del guiado

Ajuste del volumen/Desactivación



El volumen de las consignas puede ajustarse accionando el mando de ajuste del volumen durante la emisión de una consigna.

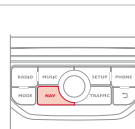


También puede accederse al ajuste del volumen de las consignas desde el menú " **SETUP** "/" **Síntesis vocal** ".

1



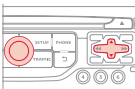
Pulse la tecla **NAV** para acceder al menú " **Navegación-guiado** ".



2



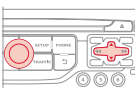
Seleccione " **Opciones** " y valide.



3



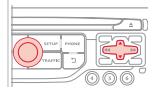
Seleccione " **Ajustar la síntesis vocal** " y valide.



4



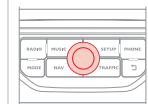
Seleccione el gráfico del volumen y valide.



5



Ajuste el volumen al nivel deseado y valide.

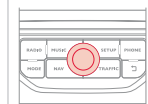


Seleccione " **Desactivar** " para desactivar las consignas vocales.

6



Seleccione " **OK** " y valide.



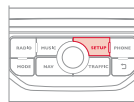
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Voz masculina/Voz femenina

1



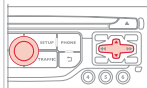
Pulse **SETUP** para acceder al menú de configuración.



2



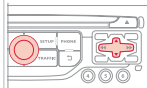
Seleccione " **Síntesis vocal** " y valide.



3



Seleccione " **Voz masculina** " o " **Voz femenina** " y valide mediante " **Sí** " para activar una voz masculina o femenina. El sistema se reinicia.



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Acceder al menú "INFORMACIÓN DE TRÁFICO"



Pulse en " TRAFFIC " .



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



0



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

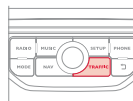
Configurar el filtrado y la visualización de los mensajes TMC

Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) de Navegación-GPS proporcionan información relativa al tráfico en tiempo real.

1



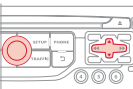
Pulse **TRAFFIC** para visualizar el menú **Info. Tráfico**.



2



Seleccione "**Filtro geográfico**" y valide.

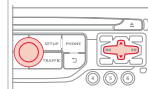


3



El sistema propone:

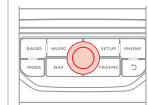
- "**Guardar todos los mensajes** : "
- "**Guardar los mensajes** : "
 - "**Entorno del vehículo**" (valide el kilometraje para modificarlo y elegir la distancia)
 - "**En el itinerario**" .



4



Valide mediante "**OK**" para guardar los cambios.



i

Le recomendamos configurar:

- Un filtro en el itinerario
- Un filtro alrededor del vehículo de:
 - 20 km para una región con circulación densa.
 - 50 km para autopista.



05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Principales símbolos TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:



Información meteorológica



Información sobre la circulación



Viento



Niebla



Parking



Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:



Señalización modificada



Reducción de carriles



Carretera deslizante



Accidente



Tráfico lento



Obras



Peligro de explosión



Vía cerrada



Manifestación



Peligro



Entrada prohibida



Embotellamiento

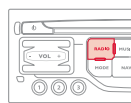
Escuchar los mensajes TA

! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, la reproducción del soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1



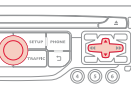
Pulse **RADIO** para visualizar el menú.



2



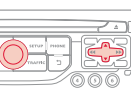
Seleccione "**Anuncio de los servicios**" y valide.



3



Active o desactive "**Aviso de tráfico**" y valide.



! El volumen de los mensajes TA únicamente se puede ajustar durante la difusión de este tipo de alertas.



Active o desactive la función en cualquier momento pulsando esta tecla.

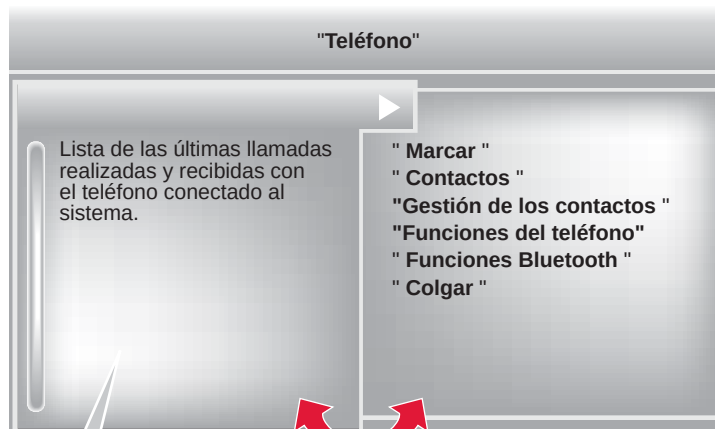
Durante la emisión de un mensaje, pulse esta tecla para interrumpirlo.

06 TELÉFONO

Acceder al menú "Teléfono"



Pulse esta tecla.



En la banda superior de la pantalla permanente



Ningún teléfono conectado



Teléfono conectado



Llamada entrante



Llamada saliente



Sincronización de la agenda en curso



Llamada telefónica en curso

Para realizar una llamada, seleccione un número de la lista y valide mediante **"OK"** para llamar.



Al conectar un teléfono diferente, la lista de las últimas llamadas se borra.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



0



06 TELÉFONO

Vincular un teléfono Bluetooth Primera conexión



Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

Procedimiento desde el teléfono (rápido)

1

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre "Citroën" en la lista de dispositivos detectados.



2

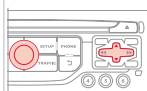
Introduzca un código de al menos 4 cifras en el dispositivo y valide.



3



Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "OK" y valide.



1

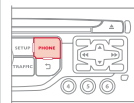
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



2



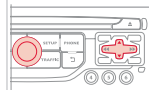
Pulse esta tecla.



3



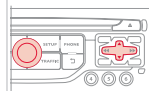
Seleccione "Funciones Bluetooth" y valide.



4



Seleccione "Buscar periféricos" y valide.
Aparece la lista de dispositivos detectados. Espere a que el botón "Conectar" esté disponible.



06 TELÉFONO

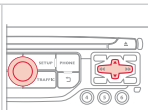


Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los cuales tiene acceso.

5



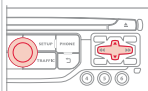
Seleccione el nombre del dispositivo elegido en la lista de dispositivos detectados y valide.



6



Seleccione "**Conectar**" y valide.



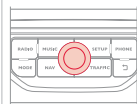
7



El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo "**Manos libres**" (teléfono únicamente).
- En modo "**Audio**" (streaming: reproducción de archivos musicales del teléfono).
- O en modo "**Todos**" (para seleccionar ambos modos).

Seleccione "**OK**" y valide.



En caso de no desear una reproducción "Streaming" debe utilizarse preferentemente el modo "**Manos libres**".



La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos.

8

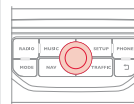
Introduzca un código de al menos 4 cifras en el dispositivo y valide.



9



Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "**OK**" y valide.



A continuación, acepte la conexión automática en el teléfono para que este se conecte automáticamente cada vez que ponga el vehículo en funcionamiento.



Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o rechace la transferencia de su agenda.



El último teléfono conectado al vehículo se volverá a conectar automáticamente alrededor de 30 segundos después de poner el contacto (Bluetooth activado y visible).

Para modificar el modo de conexión automático, desvincule el teléfono y repita la vinculación con el modo deseado.

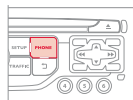
06 TELÉFONO

Configurar la agenda/Sincronizar con el teléfono

1



Pulse **PHONE**, seleccione "**Gestión de los contactos**" y valide.



2a



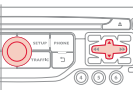
Seleccione "**Nuevo contacto**" para guardar un nuevo contacto.



2b



Seleccione "**Clasificación por Apellido/Nombre**" o "**Clasificación por Nombre/Apellido**" para escoger el orden de aparición.



2c



Seleccione "**Suprimir todos los contactos**" para eliminar los contactos guardados en el sistema.

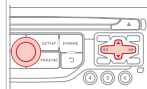


2d



Seleccione "**Importar todo**" para importar todos los contactos del teléfono y guardarlos en el sistema.

Una vez importado, un contacto permanece visible independientemente del teléfono que esté conectado.

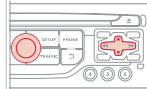


2e



Seleccione las "**Opciones de sincronización**":

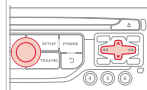
- Sin sincronización: solo los contactos guardados en el sistema (siempre presentes).
- Ver contactos del teléfono: solo los contactos guardados en el teléfono.
- Ver contactos de la tarjeta SIM: solo los contactos guardados en la tarjeta SIM.
- Ver todos los contactos: contactos de la tarjeta SIM y del teléfono.



2f

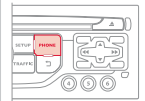
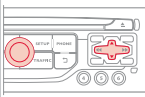
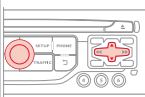
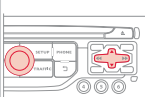


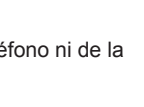
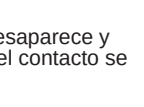
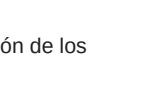
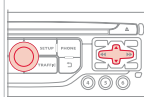
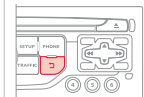
Seleccione "**Estado mem. Contactos**" para conocer el número de contactos guardados en el sistema o importados, y la memoria disponible.



06 TELÉFONO

Editar, importar o eliminar un contacto

1 	Pulse PHONE , seleccione " Contactos " y valide.	
2 	Seleccione "Buscar" y luego gire el mando para seleccionar un grupo de contactos por orden numérico o por orden alfabético según los registros efectuados previamente y, a continuación, valide. Muévase por la lista de contactos, seleccione el contacto deseado y luego valide.	
3a 	Seleccione " Abrir " para visualizar un contacto del teléfono o modificar un contacto guardado en el sistema.	
3b 	Seleccione " Importar " para copiar en el sistema un contacto del teléfono.	
3c 	Seleccione " Suprimir " para eliminar un contacto guardado en el sistema.	

i No es posible modificar o eliminar los contactos del teléfono ni de la tarjeta SIM a través de la conexión Bluetooth.	
i Una vez importado el contacto, el símbolo Bluetooth desaparece y se sustituye por el símbolo teléfono, lo que indica que el contacto se ha guardado en el sistema.	
i En el menú " Contactos ", la importación y la eliminación de los contactos se realiza de uno en uno.	
4   Seleccione OK o pulse la tecla volver para salir del menú.	 

06 TELÉFONO

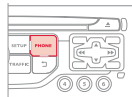
Realizar una llamada

Llamar a un número nuevo

1



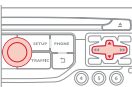
Pulse dos veces la tecla **PHONE**.



2



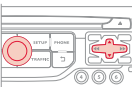
Seleccione "**Marcar**" y valide.



3



Marque el número de teléfono con el teclado virtual seleccionando y validando cada número. Valide en "**OK**" para iniciar la llamada.



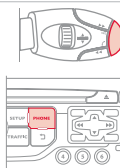
Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción. Se recomienda detener el vehículo en una zona segura o dar prioridad al uso de los mandos del volante.

Llamar a un contacto

1



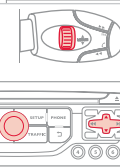
Pulse la tecla **TEL** o dos veces la tecla **PHONE**.



2



Seleccione "**Contactos**" y valide.



3



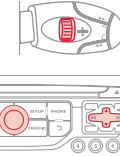
Seleccione el contacto deseado y valide.
Si accede a través de la tecla **PHONE**, seleccione "**Llamar**" y valide.



4



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



06 TELÉFONO

Llamar a uno de los últimos números marcados

1

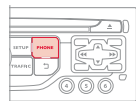


Pulse **TEL**, seleccione "**Lista de llamadas**" y valide,

o



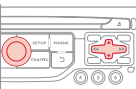
Pulse **PHONE** para visualizar el diario de las llamadas.



2



Seleccione el número deseado y valide.



Para borrar el diario de las llamadas, pulse dos veces la tecla **PHONE**, seleccione "**Funciones del teléfono**" y valide. A continuación seleccione "**Borrar el diario de las llamadas**" y valide.

i

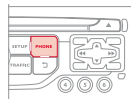
Siempre es posible realizar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Colgar una llamada

1a



Pulse **PHONE** y seleccione "**OK**" para colgar.



1b



O pulse prolongadamente la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1c



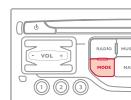
O pulse brevemente dos veces la tecla **TEL** de los mandos del volante.



1d



O pulse la tecla **MODE**, tantas veces como sea necesario, hasta que aparezca la pantalla teléfono.



Pulse el mando "**OK**" para visualizar el menú contextual, seleccione "**Colgar**" y valide.



06 TELÉFONO

Recibir una llamada

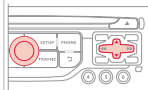
1

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla.

2



Por defecto está seleccionado "**Sí**" para aceptar la llamada.
Pulse "**OK**" para aceptar la llamada.
Seleccione "**No**" y valide para rechazar la llamada.



Una pulsación breve de la tecla **TEL** acepta una llamada entrante.
Una pulsación prolongada de la tecla **TEL** rechaza una llamada entrante.



06 TELÉFONO

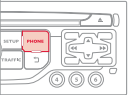
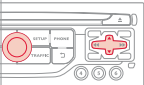
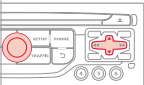
Opciones durante una llamada*

1  Durante una llamada, pulse sucesivamente la tecla MODE hasta visualizar la pantalla del teléfono y pulse el mando "OK" para acceder al menú contextual.  O bien, pulse brevemente esta tecla. 	  	2c  Seleccione "Tonos DTMF" para utilizar un teclado digital y desplazarse por el menú del servidor de voz interactivo. 	
2a  Seleccione "Modo combinado" y valide para reanudar la llamada directamente en modo combinado.  O bien, seleccione "Modo manos libres" y valide para escuchar la llamada a través de los altavoces del vehículo.	 	2d  Seleccione "Colgar" para finalizar la llamada. 	
2b  Seleccione "Poner en espera" y valide para poner la llamada en curso en espera.  O bien, seleccione "Reanudar la llamada" y valide para reanudar una llamada en espera.	 	 Es posible realizar una llamada a tres receptores iniciando 2 llamadas al mismo tiempo*. Seleccione "Conferencia" en el menú contextual al que se accede mediante esta tecla. 	

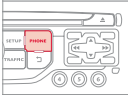
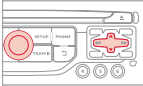
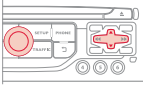
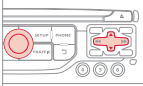
* Según compatibilidad del teléfono y suscripción.

06 TELÉFONO

Gestionar los teléfonos vinculados

1	 Pulse la tecla PHONE dos veces.	
2	 Seleccione " Funciones Bluetooth ".	
3	 Seleccione " Lista de periféricos asociados " y valide. Es posible: - " Conectar " o " Desconectar " el teléfono elegido. - Suprimir la vinculación del teléfono elegido. También es posible eliminar todas las vinculaciones.	

Configurar el timbre

1	 Pulse dos veces la tecla PHONE.	
2	 Seleccione " Funciones del teléfono " y valide.	
3	 Seleccione " Opciones del timbre " y valide.	
4	 Puede ajustar el volumen y el tipo de timbre.	
5	 Seleccione "OK" y valide para guardar los cambios.	

07 RADIO

Acceder al menú "RADIO"



Pulse **RADIO**.



" Banda AM / FM "

Lista en orden alfabético de las emisoras captadas.

"Cambiar de banda" (" AM / FM ")
" Opciones " ("TA, RDS")
" Ajustes audio " (ver capítulo)
" Actualizar lista radio "



Pulse **▲** o **▼** o utilice el mando giratorio para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.

Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



o



07 RADIO

Cambiar de banda

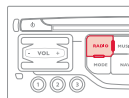


El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

1



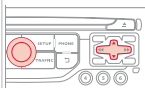
Pulse **RADIO** o pulse "OK" para visualizar el menú contextual.



2



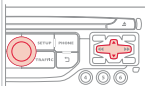
Seleccione "**Cambiar de banda**".



3



Seleccione "**AM / FM**" y valide.



Seleccionar una emisora

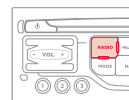


La calidad de recepción se representa por el número de ondas activas mediante este símbolo.

1a



Por lista en orden alfabético
Pulse **RADIO**, seleccione la emisora que desee y valide.



1b

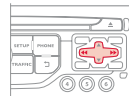


Por búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◀ o ▶ para buscar automáticamente la emisora de frecuencia inferior o superior.



O bien, gire el botón giratorio situado en los mandos del volante.

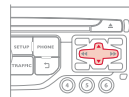


1c



Por búsqueda manual de frecuencia

Pulse ▲ o ▼ para buscar una frecuencia determinada.



07 RADIO

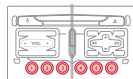
Memorizar una emisora

1



Después de seleccionar una emisora, pulse una de las teclas del teclado digital durante más de 2 segundos para memorizar la emisora que se está escuchando.

Una señal sonora confirma la memorización.

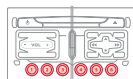


2



Pulse la tecla del teclado digital para escuchar la emisora memorizada.

O pulse y después gire la ruedecilla de los mandos en el volante.



Activar/Desactivar el RDS

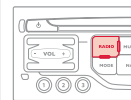
!

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

1



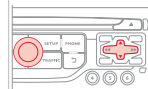
Pulse **RADIO**.



2



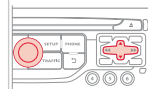
Seleccione "**Opciones**" y, a continuación, valide.



3



Active o desactive el "**Seguimiento RDS**" y, a continuación, valide.

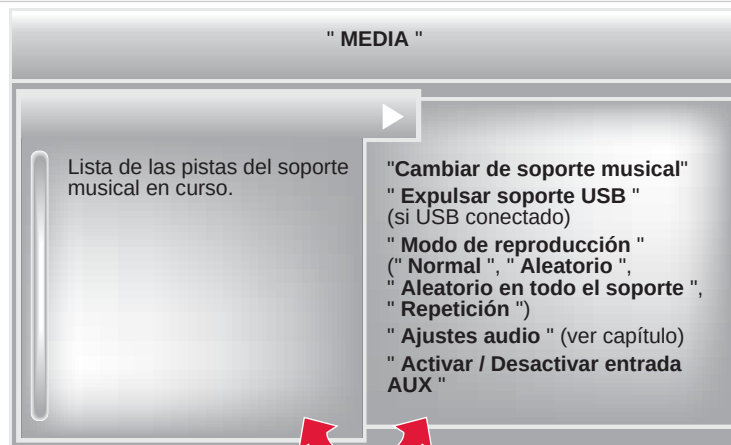


08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Acceder al menú "REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES"



Pulse **MUSIC**.



Desplácese de la lista al menú (izquierda/derecha).



0



08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CD, CD MP3, reproductor USB

Información y consejos



El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Asimismo, reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u, etc.) no se reproducirá.

Los archivos WMA deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son superiores a 32 KHz.



Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres, sin incluir caracteres especiales (p. ej.: " " ?; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato (udf...), es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un disco multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo o iPod a través de la toma USB (cable adaptado no incluido).

Si se conecta al sistema una llave USB con varias particiones, únicamente se reconocerá la primera partición.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema audio.

El número de pistas está limitado a 2 000 como máximo, 999 por carpeta.

Si el consumo de corriente supera los 500 mA en el puerto USB, el sistema pasa a modo de protección y lo desactiva.

Los dispositivos no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).



Utilice preferentemente llaves USB multimedia. (En general, con formato FAT32 File Allocation Table).



El sistema no funciona si se conectan simultáneamente un reproductor Apple® y una llave USB.



Se recomienda utilizar cables USB originales Apple® para garantizar una utilización óptima.

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Fuentes



Inserte el CD en el reproductor, la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar entre unos segundos y varios minutos la primera vez que se conecta.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el autorradio memoriza dichas listas y, si estas no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

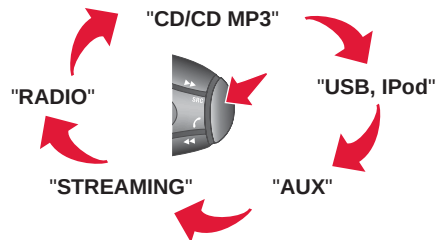
La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.



Selección de la fuente



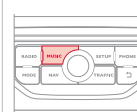
La tecla **SOURCE** de los mandos del volante permite cambiar directamente al siguiente soporte musical.



1



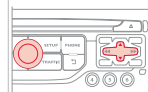
Pulse **MUSIC** para acceder al menú "**MEDIA**".



2



Seleccione "**Medio siguiente**" y valide.



Repita la operación tantas veces como sea necesario hasta llegar al soporte musical deseado (excepto en el caso de la radio, a la que se puede acceder mediante las teclas **SOURCE** o **RADIO**).

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Selección de una pista

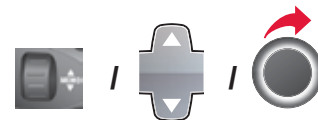
Pista anterior	 / 
Pista siguiente	 / 
Carpeta anterior	
Carpeta siguiente	
Avance rápido	Pulsación prolongada  / 
Retroceso rápido	Pulsación prolongada  / 
Pausa: pulsación prolongada de SRC.	

MUSIC: Lista de las pistas y carpetas del USB o CD

Subir y bajar en la lista.

Validar, acceder al siguiente nivel.

Abrir la carpeta contenedora.



08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Conectar reproductores APPLE®

- 1 Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

- 2 El control se realiza mediante los mandos del sistema de audio.

- i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.
- El modo "Shuffle pistas" en el iPod® corresponde al modo "Random" en el autorradio.
- El modo "Shuffle álbum" en el iPod® corresponde al modo "Random all" en el autorradio.
- El modo "Shuffle pistas" se restituye por defecto al conectar el dispositivo.

- i** La versión del software del autorradio puede ser incompatible con la generación de su reproductor Apple®.

Streaming audio



El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

1

Conecte el teléfono: véase apartado "**TELÉFONO**".
Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

2

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede resultar necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio utilizando las teclas.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte musical.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

08 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

Utilizar la entrada auxiliar (AUX) Cable audio Jack/USB no incluido

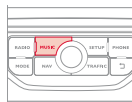
1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA, etc.) a la toma de audio JACK o al puerto USB mediante un cable de audio adaptado.

2



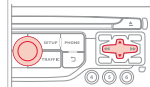
Pulse **MUSIC** para visualizar el menú "MUSIC".



3



Seleccione "**Activar / Desactivar entrada AUX**" y valide.
Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y, a continuación, ajuste el volumen del autorradio.



!

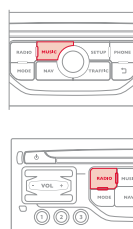
La gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

09 REGLAJES DE AUDIO

1



Se accede a ellos pulsando la tecla **MUSIC**, situada en el frontal, o pulsando prolongadamente la tecla **RADIO**, dependiendo de la fuente que escuche.



2

- " **Ambiente** " (6 ambientes para elegir)
- " **Grave** "
- " **Agudo** "
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar)
- " **Reparto** " (" **Conductor** ", " **Todos los pasajeros** ")
- " **Balance Izq-Der** " (Izquierda/Derecha)
- " **Balance Del-Tras** " (Delante/Detrás)
- " **Volumen auto** " en función de la velocidad (Activar/Desactivar)

!

La distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) del sonido es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad sonora en función del número de pasajeros en el vehículo.

!

Los reglajes de audio (**Ambiente**, **Grave**, **Agudo**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Los reglajes de distribución y balances son comunes para todas las fuentes.

i

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys®.

Con el Sound Staging, el conductor y los pasajeros se sumergen en una "escena sonora" que recrea la atmósfera natural de una sala de espectáculos: ubicados frente a la escena y con un sonido envolvente.

Esta nueva sensación es posible gracias al software instalado que regula las señales digitales de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) sin modificar el reglaje de los altavoces. El sistema tiene en cuenta las características del habitáculo para proporcionar un sonido óptimo.

El software Arkamys® instalado en el autorradio regula la señal digital de los reproductores musicales (radio, CD, MP3, etc.) y permite recrear un sonido natural, con una distribución armoniosa de los instrumentos y las voces en el espacio, frente a los pasajeros, a la altura del parabrisas.

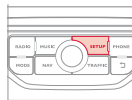
10 CONFIGURACIÓN

Configurar la pantalla

1



Pulse **SETUP** para acceder al menú "Configuración".



2



Seleccione "**Configuración pantalla**" y valide.

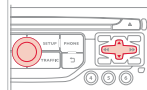


3a



Seleccione "**Seleccionar el color**" y valide para elegir la combinación de colores de la pantalla y el modo de presentación del mapa:

- modo día;
- modo noche;
- día/noche automático, en función del estado de los faros.

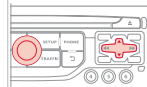


3b



Seleccione "**Ajustar la luminosidad**" y valide para ajustar la luminosidad de la pantalla.

Pulse "**OK**" para guardar los cambios. Los reglajes del modo día y del modo noche son independientes.



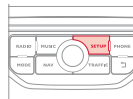
10 CONFIGURACIÓN

Ajustar la fecha y la hora

1



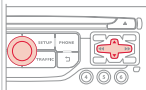
Pulse **SETUP** para acceder al menú "Configuración".



2



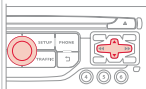
Seleccione "Configuración pantalla" y valide.



3



Seleccione "Ajustar la fecha y la hora" y valide.

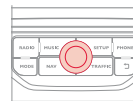


Seleccione "Sincronizar los minutos en GPS" para que los minutos se ajusten automáticamente mediante recepción satélite.

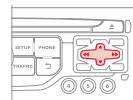
4



Seleccione el parámetro que desee modificar y valide pulsando la tecla **OK**. A continuación, modifique el parámetro y valide de nuevo para guardar los cambios.



Ajuste los parámetros uno a uno. A continuación, seleccione "**OK**" en la pantalla y valide para guardar los cambios.



11 ORDENADOR DE A BORDO

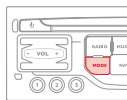
Ordenador de a bordo

1

Pulse sucesivamente la tecla MODE hasta que aparezca la pantalla del ordenador de a bordo.



- La pestaña "vehículo": La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- La pestaña "1" (recorrido 1) con: La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- La pestaña "2" (recorrido 2) con las mismas características, pero para un segundo recorrido.



Cada vez que se presione el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas, se muestran sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

Algunas definiciones

i

Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 10 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.

Si mientras circula aparecen unas rayitas en lugar de cifras, consulte con la red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada en relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

12 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



FUNCIÓN PRINCIPAL

1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A 11

1 Opción B...

MENÚ "Navegación-guiado"

1 Selección de un destino

2 Introducir una dirección

2 Agenda

2 Coordenadas GPS

1 Itinerarios y etapas

2 Añadir una etapa

3 Introducir una dirección

3 Agenda

3 Ultimos destinos

2 Ordenar / Suprimir etapas

2 Desviar el recorrido

2 Destino seleccionado

1 Opciones

2 Definir los criterios de cálculo

3 Trayecto más rápido

3 Trayecto más corto

3 Distancia / Tiempo

3 Con peajes

3 Con Ferry

3 Info. tráfico

2 Ajustar la síntesis vocal

2 Borrar los últimos destinos

2 Configurar las zonas de riesgo

1 Gestión del mapa

2 Orientación del mapa

3 Orientación vehículo

3 Orientación norte

3 Perspectiva

2 Detalles del mapa

2 Mover el mapa

2 Cartografía y actualización

2 Descripción de la base de zonas de riesgos

1 Detener/Retomar el guiado

2 Trayecto más rápido

2 Trayecto más corto

2 Distancia / Tiempo

2 Con peajes

2 Con Ferry

2 Info. tráfico

12 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

MENÚ "INFORMACIÓN DE TRÁFICO "

1 Filtro geográfico

2 Guardar todos los mensajes :

2 Guardar los mensajes :

3 Entorno del vehículo

3 En el itinerario

1 Selección de emisora TMC

2 Seguimiento TMC automático

2 Seguimiento TMC manual

2 Lista de las estaciones TMC

1 Activar / Desactivar la alerta de tráfico

MENÚ "TELÉFONO"

1 Marcar

1 Contactos

2 Llamar

2 Abrir

2 Importar

2 Buscar

2 Suprimir

2 Cancelar

1 Gestión de los contactos

2 Nuevo contacto

2 Clasificación por nombre/apellido

2 Suprimir todos los contactos

2 Importar todo

2 Opciones de sincronización

3 Sin sincronización

3 Ver contactos del teléfono

3 Ver contactos de la tarjeta SIM

3 Ver todos los contactos

2 Estado mem. Contactos

1 Funciones del teléfono

2 Opciones del timbre

2 Borrar el diario de las llamadas

1 Funciones Bluetooth

2 Lista de periféricos asociados

3 Conectar

3 Desconectar

3 Suprimir

3 Supr. todo

3 Cancelar

2 Búsqueda de periféricos

2 Cambiar el nombre del radioteléfono

1 Colgar

12 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

MENÚ "RADIO"

1 Cambiar de banda

2 FM

2 AM

1 Opciones

2 Seguimiento RDS

1 Ajustes audio

2 Ambiente

3 Ninguno

3 Clásico

3 Jazz

3 Rock

3 Tecno

3 Vocal

2 Grave

2 Agudo

2 Loudness

3 Activado / Desactivado

2 Reparto

3 Conductor

3 Todos los pasajeros

2 Balance Izq-Der

2 Balance Del-Tras

2 Volumen auto

3 Activado / Desactivado

1 Actualizar lista radio

MENÚ "MUSIC"

1 Cambiar de Soporte Musical

2 CD

2 BT Streaming

2 USB/iPod

2 AUX

1 Modo de reproducción

2 Normal

2 Aleatorio

2 Aleatorio en todo el medio

2 Repetición

1 Ajustes audio

1 Activar/Desactivar entrada AUX

12 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

MENÚ "SETUP"

1 Configuración pantalla

2 Seleccionar el color

3 Armonía

3 Cartografía

4 Modo día

4 Modo noche

4 Día/Noche auto

2 Ajustar la luminosidad

2 Ajustar la fecha y la hora

2 Seleccionar las unidades

1 Ajuste de la síntesis vocal

2 Volumen de las consignas de guiado

2 Voz masculina/Voz femenina

1 Selección del idioma

2 Français

2 English

2 Italiano

2 Portuguese

2 Español

2 Deutsch

2 Nederlands

2 Türkçe

2 Polski

2 Русский

2 Cestina

2 Hrvatski

2 Magyar

1 Parámetros del vehículo*

1 Ordenador de a bordo

2 Diario de alertas

2 Estado de las funciones

* Los parámetros varían según el vehículo.

PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradío.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios desde la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el Menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Definir los criterios de cálculo".
No logro introducir mi código postal.	El sistema acepta códigos postales de hasta 7 caracteres como máximo.	
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación" \ "Opciones" \ "Configurar las zonas de riesgo".
El sistema no propone desviar la ruta cuando se produce una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas en un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Agrande el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones que se producen en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los reglajes "Filtro geográfico".
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo. Verifique que la cobertura GPS es de al menos 4 satélites (pulsación prolongada de la tecla SETUP, seleccionando a continuación "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Selecione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	
El sistema expulsa sistemáticamente el CD o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf, etc.). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte la información y los consejos del apartado "REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTAS FRECUENTES

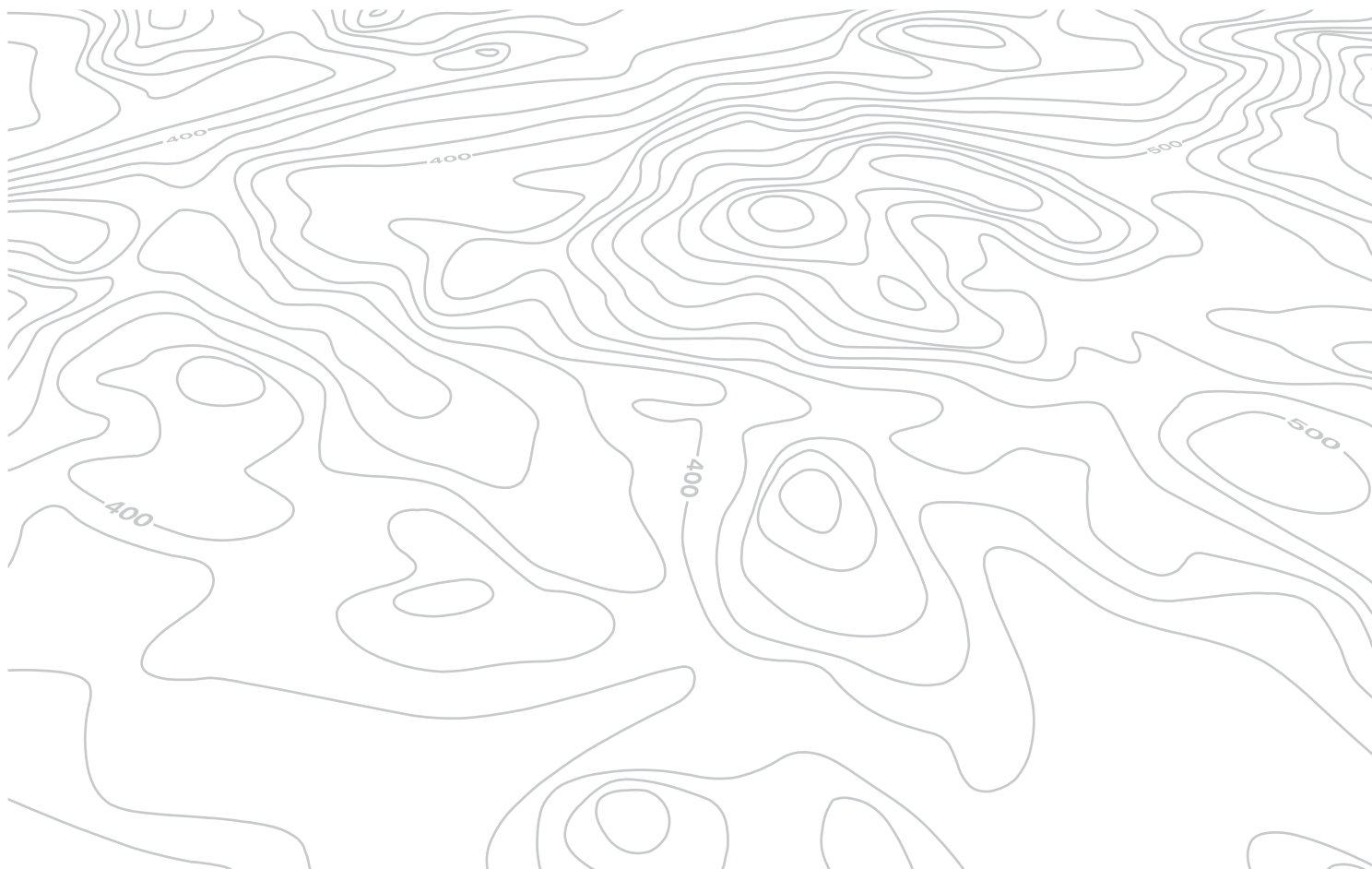
PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar pistas y carpetas.
La reproducción de los archivos en Streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En Streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	
	Algunas emisoras de radio envían información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).	
El nombre de la emisora de radio varía.	El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución impone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Grave, Agudo, Balance Del-Detr, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos de la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, los archivos musicales no se reproducen.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función Streaming se activa. El sistema da prioridad a la función Streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre, pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función Streaming).





Autorradio

AUTORRADIO/BLUETOOTH



El Autorradio está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.



Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse pasados unos minutos para preservar la batería.

ÍNDICE

01	Primeros pasos	p. 10.60
02	Mandos en el volante	p. 10.61
03	Menú general	p. 10.62
04	Audio	p. 10.63
05	Reproductor de USB	p. 10.66
06	Funciones Bluetooth	p. 10.69
07	Configuración	p. 10.72
08	Ordenador de a bordo	p. 10.73
09	Menú(s) de las(s) pantalla(s)	p. 10.74
	Preguntas frecuentes	p. 10.79

01 PRIMEROS PASOS



* Disponible según versión.

02 MANDOS EN EL VOLANTE

Radio: búsqueda automática de la frecuencia superior.

CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.

CD/USB: presión continua: avance rápido.

Salto en la lista.

Radio: selección de la emisora memorizada inferior/superior.
USB: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.



Cambio de fuente de audio.
Validación de una selección.
Descolgar/Colgar el teléfono.
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.

Radio: búsqueda automática de la frecuencia inferior.

CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.

CD/USB: presión continua: retroceso rápido.

Salto en la lista.



Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

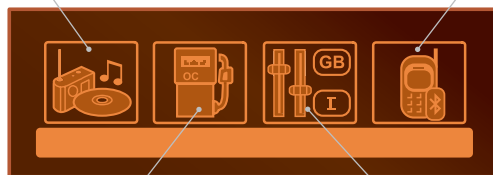
Restauración del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

03 MENÚ GENERAL

Pantalla C

FUNCIONES DE AUDIO:
radio, CD, USB, opciones.

TELÉFONO:
kit manos libres,
vinculación, gestión de
una comunicación.



ORDENADOR DE A BORDO:
introducción de las distancias,
alertas, estado de las
funciones.

**PERSONALIZACIÓN-
CONFIGURACIÓN:**
parámetros vehículo,
pantalla, idiomas.

Pantalla A



Para obtener una vista global de los detalles de los menús que puede seleccionar, consulte el apartado "Menú(s) de la(s) pantalla(s)".

04 AUDIO



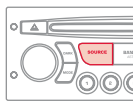
Radio

Seleccionar una emisora

1



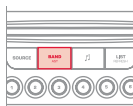
Pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.



2



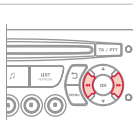
Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



3



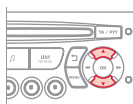
Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



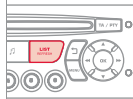
4



Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.



Pulse la tecla LIST REFRESH para ver la lista de emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras).
Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.



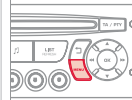
RDS

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

1



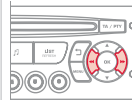
Pulse la tecla MENU.



2



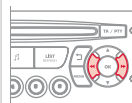
Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.



3



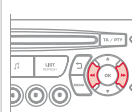
Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.



4



Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y, después, pulse OK. RDS aparece en la pantalla.



En modo radio, pulse directamente OK para activar/desactivar el modo RDS.



Si aparece en la pantalla, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Cuando la recepción es débil, la frecuencia selecciona una emisora regional.

04 AUDIO

Escuchar los mensajes TA



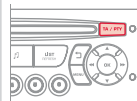
La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

1

TA / PTY



Pulse el botón TA para activar o desactivar la difusión de mensajes.



CD Escuchar un CD



Inserte solo CD con forma circular.

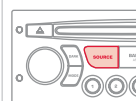
Algunos sistemas antipiratería, integrados en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

1



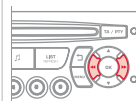
Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione CD.



2



Pulse una de estas teclas para seleccionar una pista del CD.

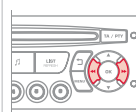


Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de pistas del CD.

3



Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



04 AUDIO

CD MP3 Escuchar una recopilación MP3



Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor.
El autorradio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en comenzar.

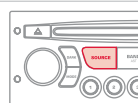


En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

1



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario para seleccionar el CD.

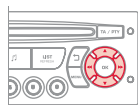


2



Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.

Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

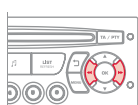


Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

3



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



CD MP3 Información y consejos



El formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, seleccionando la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.



El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un índice de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u, etc.) no se podrá reproducir.



Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres y sin caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



Los CD vacíos no se reconocen y pueden dañar el sistema.

05 LECTOR USB

Utilizar la TOMA USB

1

Este módulo está compuesto por una toma USB y una toma Jack*. Los archivos de audio se transmiten desde un dispositivo portátil-reproductor digital o una llave USB al Autorradio para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.



2

Utilice preferentemente llaves USB multimedia. (En general, con formato FAT32 File Allocation Table).

- Las llaves USB deben estar formateadas en FAT o FAT 32 (no admite NTFS).
- Es indispensable disponer del cable del reproductor Apple®.
- La navegación por la base de archivos también se efectúa mediante los mandos del volante.



3

Otros reproductores Apple® de generaciones anteriores y los reproductores que utilicen el protocolo MTP*:

- Únicamente se reproducen mediante el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación por la base de archivos se realiza desde el dispositivo portátil.



Conectar una llave USB

1

Conecte la llave a la toma, directamente o mediante un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta cuando se conecta. La reproducción se inicia automáticamente después de un tiempo, que depende de la capacidad de la memoria USB.



Los formatos de archivo reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente) y wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s).

Se aceptan algunos formatos de playlists (m3u, etc.).

Al volver a conectar la última llave utilizada, se reproduce automáticamente la última canción escuchada.

!

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal), cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del dispositivo USB.

Durante este tiempo, puede acceder al resto de fuentes de audio. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

Cuando se conecta un dispositivo por primera vez, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectarlo, se mantiene el sistema de clasificación previamente seleccionado.

* Según vehículo.

05 LECTOR USB

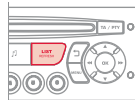
Utilizar la TOMA USB

2

Pulse prolongadamente la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones. Seleccione por Carpeta/Artista/Género/Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.

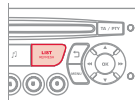


- Por Carpeta: todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo.
- Por Artista: todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el dispositivo USB.



Pulse brevemente la tecla LIST para visualizar la clasificación anteriormente seleccionada.

Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo. Valide la selección pulsando OK.

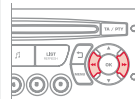


3



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.

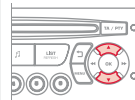
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



4



Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



Conectar reproductores Apple® a la toma USB

1

Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el reproductor Apple®).

Selección y Navegación se describen en las etapas anteriores, de la 1 a la 4.



No conecte a la toma USB discos duros o dispositivos con conexión USB que no sean dispositivos de audio, ya que podría dañar la instalación.

05 LECTOR USB

Utilizar la entrada auxiliar (AUX)

Toma JACK o USB (según vehículo)



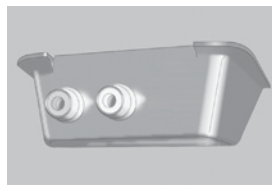
La entrada auxiliar, JACK o USB, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.).



No conecte un mismo dispositivo a la toma JACK y a la toma USB al mismo tiempo.

1

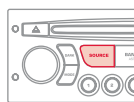
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK o a la toma USB con el cable adecuado, no incluido.



2



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



Ajustar el volumen de la fuente auxiliar

1

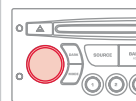
En primer lugar, ajuste el volumen del dispositivo portátil.



2



A continuación, ajuste el volumen del autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



06 FUNCIONES BLUETOOTH



Teléfono Bluetooth

Pantalla C

(Disponible según el modelo y la versión)

Vincular un teléfono/Primera conexión



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.



Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) visite la página Web www.citroen.es.

1

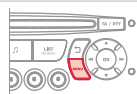
Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



2



Pulse la tecla MENU.

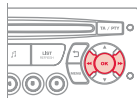


3



Seleccione en el menú:

- Bluetooth Telefonía-Audio
- Configuración Bluetooth
- Efectúe una búsqueda Bluetooth



4

A continuación, aparecerá una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

5

Los 4 primeros teléfonos reconocidos aparecen en esta ventana.



El menú TELÉFONO permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: Agenda*, Diario de las llamadas, Gestión de las vinculaciones.

* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6

Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular. No puede conectar más de un teléfono al mismo tiempo.

7

En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo.

Pulse OK para validar.



8

En la pantalla del teléfono seleccionado aparecerá un mensaje. Para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono y, a continuación, valide pulsando OK.

E número de intentos permitido en caso de fallo es ilimitado.



9

En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la vinculación se ha realizado con éxito.



La conexión automática autorizada se activa únicamente después de configurar el teléfono.

Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización.

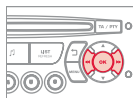
06 FUNCIONES BLUETOOTH



Recibir una llamada

- 1 Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y la aparición de un mensaje en la pantalla del vehículo.

- 2  Seleccione la pestaña Sí de la pantalla utilizando las teclas y valide pulsando OK.



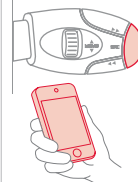
Pulse esta tecla para aceptar la llamada.



Realizar una llamada

- 1 Desde el menú Bluetooth Telefonía-Audio, seleccione "Gestionar la llamada telefónica" y luego "Llamar", "Diario de las llamadas" o "Agenda".

- 2 Pulse durante más de dos segundos esta tecla para acceder a la agenda y, a continuación, navegue utilizando el botón giratorio, o
Para marcar un número, utilice el teclado del teléfono cuando el vehículo esté parado.



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad y únicamente durante el tiempo que el teléfono permanezca conectado mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

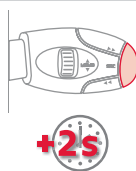
06 FUNCIONES BLUETOOTH



Colgar una llamada

1

Durante una llamada, pulse esta tecla durante más de dos segundos.
Valide pulsando OK para finalizar la llamada.



Streaming audio Bluetooth*

!

Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio. El teléfono debe gestionar los perfiles Bluetooth adecuados (perfiles A2DP/AVRCP).

1

Inicie la vinculación entre el teléfono y el vehículo. La vinculación puede iniciarse desde el menú telefonía del vehículo o a través del teclado del teléfono. Consulte las etapas "Vincular un teléfono" de las páginas anteriores. Durante la fase de vinculación, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.



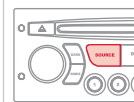
2

Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar. El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono que se ha vinculado.

3



Active la función streaming pulsando el botón SOURCE**. Es posible avanzar o retroceder en las canciones mediante las teclas del frontal audio y los mandos del volante***. La información contextual puede aparecer en la pantalla.



* Según la compatibilidad del teléfono.

** En algunos casos, la lectura de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

*** Si el teléfono admite esta función.

07 CONFIGURACIÓN

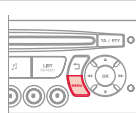
Ajustar la fecha y la hora

Pantalla C

1



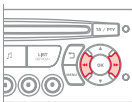
Pulse la tecla MENÚ.



2



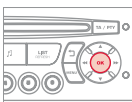
Selecione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.



3



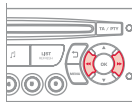
Pulse para validar la selección.



4



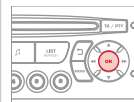
Selecione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.



5



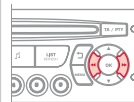
Pulse para validar la selección.



6



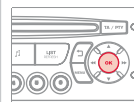
Selecione con las flechas la función AJUSTE FECHA Y HORA.



7



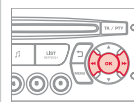
Pulse para validar la selección.



8



Ajuste los parámetros, uno a uno, validándolos con la tecla OK. Seleccione, a continuación, la pestaña OK en la pantalla, y luego valide.



08 ORDENADOR DE A BORDO

Diagnosís del vehículo



Cada pulsación del botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.



- El menú "vehículo" con:
 - La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:
 - La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.



Puesta a cero

Cuando aparece indicado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.

Algunas definiciones



Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 10 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.

Si mientras circula aparecen unas rayitas en lugar de cifras, consulte con la red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada en relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

01:17 20°
27 MAY 2014

Pantalla A



FUNCIÓN PRINCIPAL

1 Opción A

2 Opción A1

3 Opción A11

1 Opción B...

1 Radio-CD

2 Seguimiento RDS

2 Modo REG

2 Repetición CD

2 Reproducción aleatoria

1 Configuración vehículo*

2 Limpia. marcha atrás

2 Alum. acomp.

* Los parámetros varían según el vehículo.

1 Opciones

2 Diagnósis

3 Consultar

3 Abandonar

09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)

01:17 20°
27 MAY 2014
00:00 00:00

Unidades

1

2

Temperatura: °Celsius / °Fahrenheit

2

Consumo de carburante:
KM/L - L/100 - MPG

Ajustes de la pantalla

1

2

Año

2

Mes

2

Día

2

Hora

2

Minutos

2

Modo 12 H/24 H

Idiomas

1

2

Français

2

Italiano

2

Nederlands

2

Portuguès

2

Portuguès-Brasil

2

Deutsch

2

English

2

Español

2

Cestina

2

Hrvatski

2

Magyar

09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



Pantalla C



Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo en función de lo que visualice en pantalla:

OK

RADIO

1 Activar/desactivar RDS

1 Activar/desactivar modo REG

1 Activar/desactivar radiotexto

CD/CD MP3

1 Activar/desactivar Intro

1 Activar/desactivar repetición pistas
(todo el CD en curso para CD, toda la
carpeta en curso para CD MP3)

1 Activar/desactivar reproducción aleatoria
(todo el CD en curso para CD, toda la
carpeta en curso para CD MP3)

USB

1 Activar/desactivar repetición de las pistas
(de la carpeta/artista/género/lista de
reproducción que se está reproduciendo)

1 Activar/desactivar reproducción aleatoria
(de la carpeta/artista/género/lista de
reproducción que se está reproduciendo)

09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



Pantalla C



Pulsando la tecla MENU, puede visualizar:



1 Funciones audio

2 Preferencias banda FM

3 Seguimiento de frecuencia (RDS)

4 Activar/desactivar

3 Modo regional (REG)

4 Activar/desactivar

3 Visualización radiotexto (RDTXT)

4 Activar/desactivar

2 Modos de reproducción

3 Repetición álbum (RPT)

4 Activar/desactivar

3 Reproducción aleatoria de las pistas (RDM)

4 Activar/desactivar



1 Ordenador de a bordo

2 Introducir distancia hasta el destino

3 Distancia: x km

2 Diario de las alertas

3 Diagnósis

2 Estado de las funciones*

3 Funciones activadas o desactivadas

* Los parámetros varían según el vehículo.

09 MENÚ(S) DE LAS(S) PANTALLA(S)



Personalización-Configuración

1

Definir los parámetros vehículo*

2

Configuración de la pantalla

2

Ajuste luminosidad-vídeo

3

Vídeo normal

4

Vídeo inverso

4

Reglaje luminosidad (- +)

4

Ajuste fecha y hora

3

Ajuste día/mes/año

4

Ajuste hora/minuto

4

Elegir modo 12 h/24 h

4

Elegir las unidades

3

l/100 km-mpg-km/l

4

°Celsius/°Fahrenheit

4

Elegir el idioma

2



Teléfono Bluetooth

1

Configuración Bluetooth

2

Conectar/Desconectar un aparato

3

Función teléfono

3

Función Streaming audio

3

Consultar los aparatos acoplados

4

Suprimir un aparato acoplado

4

Efectuar una búsqueda Bluetooth

4

Llamar

2

Diario de las llamadas

3

Agenda

4

Gestionar una llamada

2

Interrumpir la llamada en curso

3

Activar el modo secreto

3

* Los parámetros varían según el vehículo.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Detrás-Delante, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del apartado "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en pantalla. La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del dispositivo puede ser insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo.
	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar dañada.	Formatee la llave.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de ondas (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterránea).	Lleve la antena a la red CITROËN para proceder a su revisión.

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que proporcione una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

Esta guía presenta todos los equipamientos disponibles en el conjunto de la gama.

El vehículo va equipado únicamente con parte de los equipamientos descritos en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipos y accesorios sin obligación de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Su vehículo dispone de diferentes adhesivos que le advierten de algunas precauciones que debe tomar motivos de seguridad; no los despegue, también serán de utilidad para el nuevo propietario.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Los elementos de la carrocería trasera del vehículo han sido diseñados para evitar las proyecciones.

Impreso en la UE

Español

05-14

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



14BGO.0651

Espagnol

2014 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Seenk

Entagos